

KÄRCHER

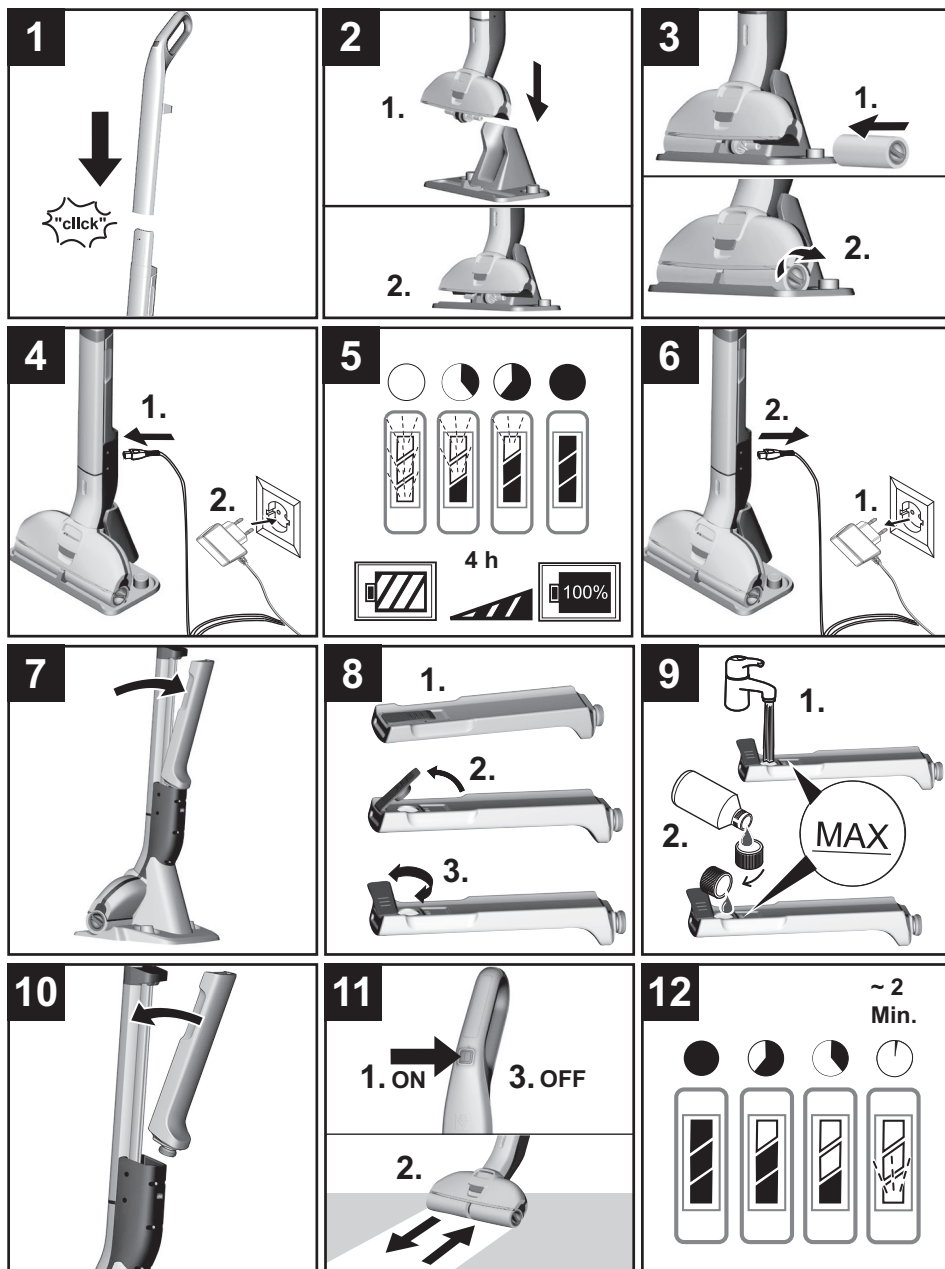
makes a difference

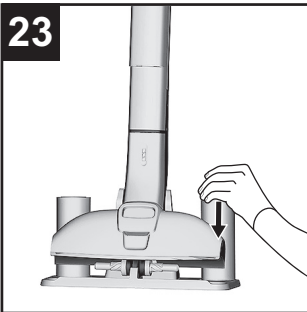
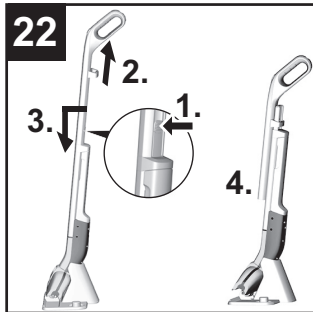
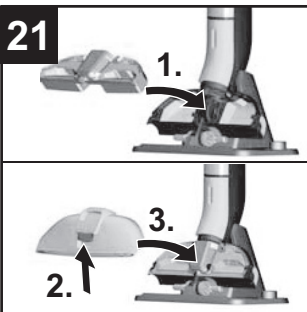
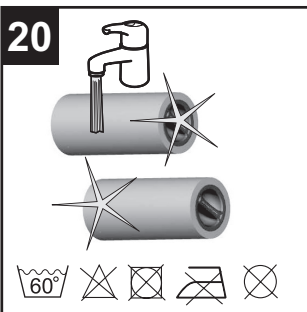
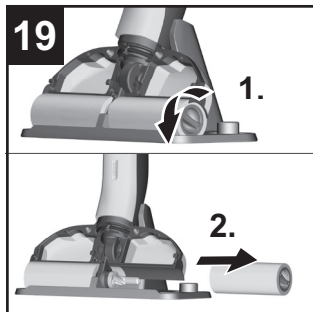
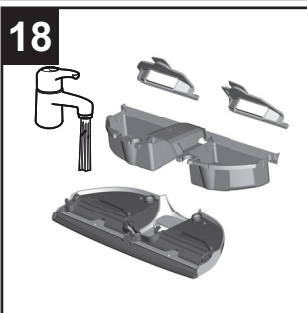
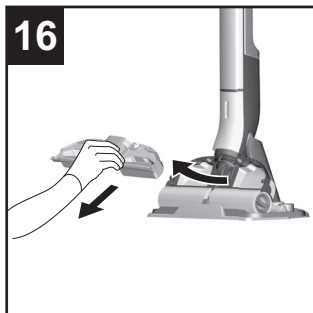
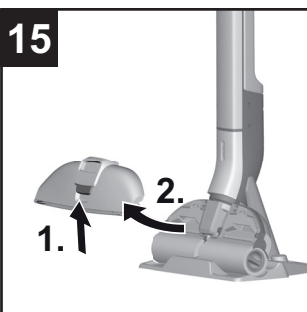
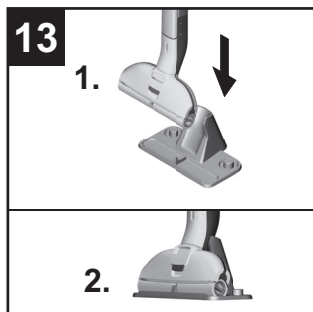
FC 3d Cordless



中文	6
繁體中文	15
English	23
Español	32
한국어	42
Indonesia	51
Việt	60
ไทย	69
ខ្មែរ	80







25

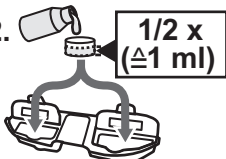


26

1. **FoamStop:**
Shake well



2.

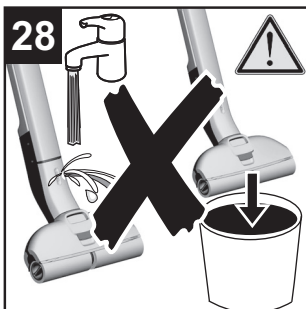


1/2 x
(≅ 1 ml)

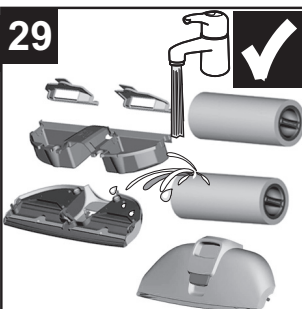
27

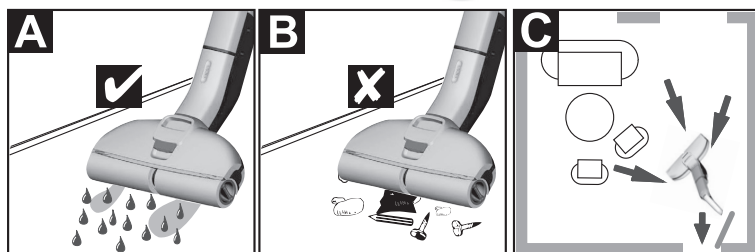
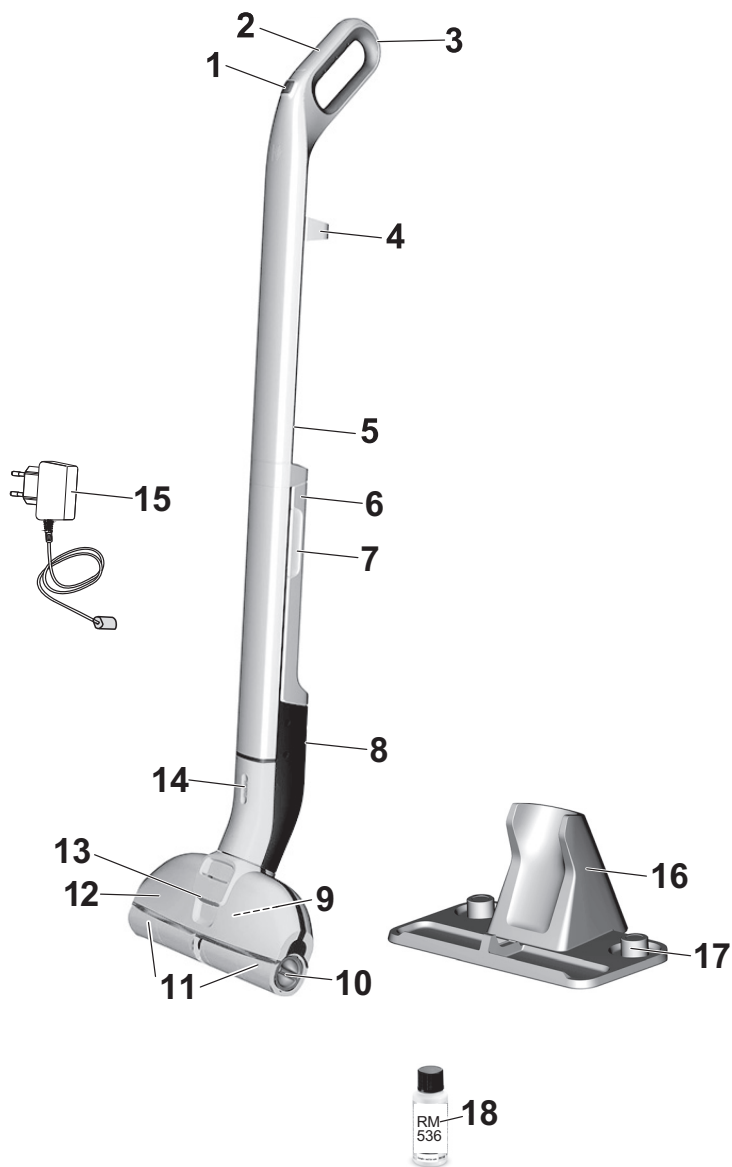


28



29





目录

一般事项	ZH	6
安全提示	ZH	6
设备说明	ZH	9
安装	ZH	9
调试	ZH	9
运行	ZH	10
保养与维护	ZH	11
故障排除	ZH	12
产品规格 / 参数	ZH	14

一般事项



在您第一次使用您的设备前，请先阅读并遵守本操作说明书为日后使用或其他所有者使用方便请妥善保管本说明书。

合乎规定的使用

地面清洗机仅用于私人家庭硬地板的清洁并仅可在防水的硬地板上使用。不要清洁对水敏感的铺地层，例如未经处理的软木地板（水分可能会渗入并损坏地板）。

该设备适用于清洁 PVC、油毡、瓷砖、石材、上油和打蜡的镶木地板、复合地板以及所有耐水的地面铺层。

环境保护



包装材料可以回收利用。请不要把包装材料与普通垃圾放在一起处理，而应妥善安排回收。



旧的设备中含有宝贵的可再利用的材料和物质不能进入自然环境。因此设备和包含的蓄电池不得作为生活垃圾处理。处理可以免费通过当地提供的回收和收集系统进行。

内部材料提示 (REACH)

最新的内部材料信息请您在如下链接中查找：

www.kaercher.com/REACH

供货范围

设备的供货范围都已绘制在包装上。因此，打开包装时请检查产品是否齐全。如有附件缺失或在运输过程中损坏，请联系经销商。

备件

只使用原厂配件和备件，它们能保证设备的安全和无故障运行。有关配件和备件的信息请登录 www.kaercher.com。

质量保证

我们的质量保证条款适用于全球各分公司。在质量保证期内，如果您的产品发生了任何故障，我们都将为您提供免费维修，但是这种故障应当是由于机身材料或制造上的缺陷造成的。请您向经销商或者与您距离最近的经过授权的客户服务中心联系，提出保修请求，并提供相应的产品购买证明文件。

（地址详见背面。）

安全提示

- 除了操作说明书里的提示外，还要遵守立法的一般安全和事故防范规定。
- 设备上相应的警告、指示标志为无风险的运行提供重要提示。

设备上的符号



⚠ 危险

本设备带有电气组件，因此切勿用流水清洁或放在装满水的容器中，也不允许直接清洁本设备。

⚠ ATTENTION!

注意

在清洁作业过程中加注清水箱时，请遵守下列操作步骤：



1. 首先将污水箱排空。
2. 然后给净水箱加水。

危险程度

△ 危险

提示会导致人员重伤或死亡的直接威胁性危险。

△ 警告

提示可能导致人员重伤或死亡的危险状况。

△ 小心

提示可能导致轻度伤害的危险状况。

注意

提示可能产生财产损失的危险状况。

电气部件

△ 危险

- 不得将设备浸泡在水中！
- 使用前检查本设备和附件的状态是否正常。如果设备的状态存有疑问，则不允许使用设备。
- 当蓄电池充电器及充电线存在可见的损坏时请立即用原厂零件进行更换。
- 在对设备进行维修与维护之前，必须关闭设备并拔下电源插头。
- 只允许接受过授权的客户服务人员在上进行维修工作。
- 设备带有电气零部件，不得在流水下清洗。
- 充电插槽里面无导电材料（如：螺丝刀或其他类似的物品）。
- 不要接触任何触点或者电线。
- 铭牌上所标电压必须与供电电压一致。
- 不要在锐边上拉动电源线且不要挤压电源线。

△ 警告

- 本设备只能根据 IEC 60364 由电工连接到电气接口。
- 设备只能连接到交流电上。电压必须跟设备型号标牌上给出的电压一致。
- 出于安全考虑，原则上我们建议通过一个故障电流保护开关（最大 30mA）使用该设备。

充电器

△ 危险

电击危险。

- 决不能用湿手触及电源插头或者插座。
- 切勿使用脏污或受潮的充电器。
- 切勿在易爆环境中使用充电器。
- 切勿通过手持电源电缆来携带充电器。
- 在干燥空间内使用和保存蓄电池。
- 防止电源电缆受到高温、锐边、油污和机器的运转部件的影响。
- 避免使用带有复式插座的补偿导线以及多个设备的同时运行。
- 不要通过拉动电线将电源插头从插座上拔下。
- 切勿覆盖充电器并保持充电器的通风口通风。
- 请勿打开充电器。修理工作只能由经授权的专家完成。
- 充电器只能用于为允许的蓄电池组充电。
- 当蓄电池充电器及充电线存在可见的损坏时请立即用原厂零件进行更换。

蓄电池

⚠ 危险

电击危险。

- 蓄电池不得承受强光辐射、受热及火烤。

⚠ 警告

- 仅限使用随附的原装充电器或者经 KÄRCHER 公司许可的充电器给蓄电池充电。

请使用以下适配器：



- **不要打开蓄电池**，存在短路的风险，另外有可能溢出难闻的蒸汽或者有腐蚀性的液体。
- 该设备包含不可更换的蓄电池。

安全处理

⚠ 危险

- 用户必须按规定使用该设备。同时要重视地方现行的规定并在设备工作时照看好场所内的人员。
- 禁止在有爆炸危险的区域内运行本设备。
- 如在危险区域内使用蒸汽清洗机，则应注意相应的安全规范。
- 如果清洗机之前掉落，存在明显的损坏或不密封，则不要使用该清洗机。
- 让儿童远离包装薄膜，否则会有窒息危险！

⚠ 警告

- 儿童或未经指导的人员都不准操作本设备。
- 本设备不得让那些身体能力有限、感官能力弱或理解能力差或者缺乏经验和/或缺

乏知识的人员使用，除非他们有专人监督或接受专人指导如何操作设备并了解其可能产生的危险。

- 儿童不得玩耍本设备。
- 照看好儿童，以确保他们不用设备玩耍。
- 清洗机处于开启状态或仍未冷却完全时，将其放置于儿童够不着的地方。
- 儿童未受看管不得进行清洁和用户保养。
- 只根据说明或插图操作或存放该设备！

⚠ 小心

- 用设备或在设备上进行任何作业前要先确保设备的稳定性，以避免因设备翻倒而导致的事故或故障发生。
- 不得在水箱内加入溶剂、含有溶剂的液体或未经稀释的酸（如洗涤剂、汽油、油漆稀释剂和丙酮），因为它们会侵蚀设备上所使用的材料。
- 设备运行期间不可无人看管。
- 身体部位（例如头发、手指）务必远离旋转的滚刷。
- 在清洁清洁头时需保护双手，因为尖锐的物体（如碎片）会导致受伤危险。
- 保持连接电缆远离热源、锋利的边缘、油和移动的设备部件。

注意

- 只有在装入净水箱和污水箱之后，方可启动设备。
- 不允许用该设备抽吸锋利或较大的物体（如器皿碎片、鹅卵石、玩具部件）。
- 不得在清水箱中加注醋酸、除垢剂、香精油或类似物质。

同样要注意不得吸入这些物质。

- 该设备仅可在带防水涂层的硬地板上使用（例如涂漆的镶木地板、涂釉的瓷砖、油毡）。
- 请勿使用该设备清洗地板垫或地毯。
- 不得将设备拖过对流式加热器的地面回风口。拖过地面回风口上时，设备无法吸入溢出的水。
- 当工休时间较长时和设备使用结束后关闭总开关 / 设备开关，并拔下充电器的电源插头。
- 温度低于 0 ° C 时无法运行机器。
- 防止机器受到雨淋。不要存放在室外区域内。

设备说明

- 1 启动 / 关闭开关
- 2 手柄
- 3 手柄壁挂防滑装置
- 4 手柄搭片
- 5 手柄解锁装置
- 6 新鲜水箱
- 7 清水箱把手凹槽
- 8 充电插座
- 9 污水箱
- 10 清洁辊的凹槽把手
- 11 清洁辊
- 12 污水箱罩
- 13 污水箱罩锁紧按钮
- 14 蓄电池显示
- 15 带充电电线的充电器
- 16 放置底座
- 17 辊的存放
- 18* 洗涤剂 RM 536 30 ml

安装

图 1

- ➔ 将手柄装入设备主体内，直至插入至止挡处、听到卡入的声音。
手柄必须牢牢固定在设备中。

调试

图 2

- ➔ 为确保稳固安放，应将设备置于放置底座上。

安装辊子

图 3

- ➔ 将清洁辊旋入辊支架直至止挡处。
- ➔ 注意辊内侧和辊支架的颜色应与设备相互匹配（例如蓝色对应蓝色）。
- ➔ 安装完成后，检查清洁辊是否安装牢固。

充电过程

提示

图 22

设备可以在使用就绪状态下以及在取下手柄（进行收存 / 仓储）时充电。

图 4

- ➔ 将充电器的充电线缆插入到设备的充电插座。
- ➔ 将充电器的电源插头插在插座中。

图 5

- LED 指示灯显示蓄电池的当前充电状态。
- 给完全没电的蓄电池充电时，所有 3 个 LED 指示灯从下往上依次闪烁。
- 当蓄电池充电电量达到 1/3 时，最下面的 LED 持续亮起，两个上部 LED 继续闪烁。
- 当蓄电池充电电量达到 2/3 时，两个下部 LED 持续亮起，最上面的 LED 继续闪烁。
- 蓄电池充满电后，3 个 LED 指示灯接着持续发亮 60 分钟。经过这个时间后，LED 指示灯熄灭。

图 6

- ➔ 充电结束后，将电源插头从插座上取下并且将充电电缆从充电插座上取下。

净水箱加水

图 2

- ➔ 将设备置于放置底座上。

图 7

- ➔ 抓住清水箱的把手凹槽，将清水箱从设备中取出。

图 8

- ➔ 打开水箱封盖并转至一侧。

图 9

- ➔ 在净水箱中加入冷水或温水（自来水）。
- ➔ 根据需要可以将 KÄRCHER 洗涤剂或护理剂加注到净水箱中。*
- ➔ 加注时不得超出“MAX”标记。
- ➔ 关上油箱封盖。

图 10

- ➔ 将净水箱安装到设备中。
- ➔ 净水箱必须牢牢固定在设备中。

注意

*注意洗涤剂和护理剂的推荐用量。

运行

一般操作说明

注意

图 A

该设备只能抽吸灰尘和液体（最多 140 ml）。

图 B

在开始作业前，先将地面清扫或抽吸一遍。这样便能在开始湿式清洁前去除地面上的灰尘或散落颗粒。

使用设备之前，要先在不显眼的位置检查地面的耐水性。不得清洁水敏性地面，例如未经处理的木塞板地板（水分可能会渗入并损坏地板）。

图 C

为了避免在刚擦拭过的地面上留下脚印，要从里到外（门口）完成清洁工作。

- ➔ 通过来回移动设备清洗地板，清洗速度类似使用吸尘器时的速度。
- ➔ 若脏污严重，将设备慢慢拖过地板。不需要向设备施加压力。
- ➔ 供应灰色和黄色对辊时：两对对辊具备相同的功能性，但可用于不同的应用领域（例如颜色区分用于厨房和浴室）。

开始工作

注意

只要设备接通，清洁辊便开始转动。为了使设备不被自身移动，必须握紧手柄。确保净水箱已加水且污水箱已装入设备。

图 11

- ➔ 按下设备开关（开 / 关），以启动吸尘器。
- ➔ 来回移动设备，直至滚刷充分润本设备。

蓄电池使用时间

图 12

- 3 个 LED 灯亮起 - 3/3 蓄电池使用时间（完整的运行时间）。
- 2 个 LED 灯亮起 - 2/3 蓄电池使用时间。
- 1 个 LED 灯亮起 - 1/3 蓄电池使用时间。
- 蓄电池用完之前约 2 分钟，最下面的 LED 闪烁。
- 蓄电池用完并且设备关机后，最下面的 LED 加速闪烁 60 秒。

补加清洗液。

注意

在加注净水箱之前，请先将污水箱清空。这样，可避免污水箱过满溢出。

参见章节“加注清水箱”。

参见章节“清空污水箱”。

将污水箱排空

图 2

→ 将设备置于放置底座上。

图 15

→ 操作污水箱罩盖的锁定装置。

→ 取下污水箱罩盖。

图 16

→ 从清洁头中取出污水箱。

图 17

→ 掀开两个污水箱腔室上方的翻盖。

→ 将污水箱排空。

图 18

→ 根据脏污程度不同，用自来水清洁污水箱罩盖和污水箱。

→ 可取下两个污水箱腔室的翻盖并单独清洁。

→ 重新装上并关闭两个污水箱腔室的翻盖。

图 21

→ 将污水箱装入清洁头中。

→ 操作污水箱罩盖的锁定装置，将罩盖装在清洁头上，然后松开锁定装置。

→ 污水箱和污水箱罩盖必须牢牢固定在设备内或设备上。

中断运行

注意

当工休时间较长时，建议将设备置于放置底座上，以免因滚刷潮湿而对水敏性地面造成损伤。

图 11

→ 按下设备开关以将其关闭。

图 2

→ 将设备置于放置底座上。

关闭蒸汽清洗机

图 11

→ 按下设备开关以将其关闭。

图 2

→ 将设备置于放置底座上。

注意

作业结束后清洁设备。

图 14

→ 如果清水箱内仍有水，则将水排空。

插图 15 至 24

→ 清洁污水箱、污水箱罩盖和滚刷。

参见章节“清洁污水箱”。

参见章节“清洁清洁头”。

参见章节“清洁滚刷”。

设备储存

注意

为了避免产生气味，必须在存放设备时完全排空清水箱和污水箱。

将湿滚刷晾干（例如置于放置底座上），待晾干的湿滚刷不得放入密闭柜子内。

图 2

→ 将设备置于放置底座上。

图 22

→ 操作手柄的解锁装置。

→ 将手柄向上拉开。

→ 用搭片将手柄挂在设备上。

图 24

→ 将湿滚刷插在放置底座上晾干。

→ 在干燥的室内保管设备。

保养与维护

△ 危险

图 23

本设备带有电气组件，因此切勿用流水清洁或放在装满水的容器中，也不允许直接清洁本设备。

注意

图 29

如要清洁设备，必须取下各个部件（吸尘头盖板、清水箱和污水箱以及滚刷）并单独清洁。本设备本身可用湿布擦拭。

清洁污水箱

注意

为防止污垢附着在水箱内，必须定期清洁污水箱。

注意

不得在洗碗机内清洁污水箱罩盖：如果因冲洗过程而导致污水箱罩盖变形，使得刮板边缘无法再正确推压到滚刷上，则会影响设备的基本功能。清洁效果将变差。

图 11

→ 按下设备开关以将其关闭。

图 2

→ 将设备置于放置底座上。

插图 15 至 18

→ 将污水箱从设备中取出。

参见章节“清空污水箱”。

→ 用自来水清洁污水箱罩盖、污水箱和污水箱翻盖。

→ 可取下两个污水箱腔室的翻盖并单独清洁。

→ 或者也可以在洗碗机内清洁污水箱和污水箱翻盖。

提示

在洗碗机内清洁，可能会使污水箱翻盖的橡胶衬面变粘。但是密封性不受影响。

插图 19 至 20

→ 如果不需要继续运行设备，则同样需清洁滚刷。

参见章节“清洁滚刷”。

图 21

→ 完成清洁后，将污水箱连同翻盖和污水箱罩盖重新装入设备内。

清洁清洁头

注意

如有脏污，则清洁清洁头。

注意

不得在洗碗机内清洁污水箱罩盖：如果因冲洗过程而导致污水箱罩盖变形，使得刮板边缘无法再正确推压到滚刷上，则会会影响设备的基本功能。清洁效果将变差。

图 11

→ 按下设备开关以将其关闭。

图 2

→ 将设备置于放置底座上。

图 15

→ 操作污水箱罩盖的锁定装置。

→ 取下污水箱罩盖。

图 18

→ 将污水箱罩盖放在自来水下清洗。

→ 清洁污水箱和滚刷。

参见章节“清洁污水箱”。

参见章节“清洁滚刷”。

→ 用湿布清洁滚刷驱动装置。

图 21

→ 将污水箱罩盖装入清洁头内。

清洁辊子

注意

每次使用完后，都应将滚刷放在水龙头下冲洗干净，或放在洗衣机中清洁，以免滚刷中残留清洁剂，否则长时间后可能会产生泡沫。

如果要将设备放在地面上以取出滚刷，则必须将清水箱和污水箱排空。由此可以避免当放在地面上时，有液体从水箱中溢出。

图 11

→ 按下设备开关以将其关闭。

图 2

→ 将设备置于放置底座上。

图 19

→ 握住凹槽把手将清洁辊旋出。

图 20

→ 将清洁辊放在自来水下清洗。

或

→ 用洗衣机在最高 60 ° C 温度下清洗清洁辊。

注意

在洗衣机中清洗时，不得使用衣物柔顺剂。这样，微纤维不会被损坏且清洁辊可以保持其高清洁效率。

清洁辊不可在烘干机中烘干。

插图 23 至 24

→ 清洁后，将滚刷插到放置底座上并使滚刷晾干。

→ 通过事先拧干辊子尽可能缩短干燥的时间。

→ 如果不需要继续运行设备，则同样需清洁污水箱罩盖和污水箱。

→ 用湿布清洁滚刷驱动装置。

洗涤剂 and 护理剂

注意

使用不合适的洗涤剂和护理剂可能会损坏设备并导致失去保修。

提示

根据需要，在清洁地板时使用 KÄRCHER 洗涤剂或护理剂。

→ 有关洗涤剂和护理剂的用量，请见制造商的用量说明。

→ 为了避免产生泡沫，先在净水箱加水，然后再加入洗涤剂或护理剂。

→ 为使加注量不超出净水箱中的“MAX”标记，在注水时留出足够的空间以加入洗涤剂或护理剂。

故障排除

故障原因常常很简单，使用以下概述即可自己排除故障。如有疑问或这里未列出，请联系指定客户服务人员。

不得给蓄电池充电

■ 充电插头 / 电源插头没有正确连接。

→ 正确连接充电插头 / 电源插头。

设备无法接通

■ 蓄电池已空。

→ 给设备充电。

■ 检查充电电缆是否仍插在设备上。

→ 因为充电电缆插入时无法进行操作，所以断开充电电缆。

LED 故障显示灯

接通设备时，最下面的 LED 闪烁并且设备没有运行。

■ 蓄电池已空。

- 给设备充电。
- 所有 LED 同时快速闪烁。
- 设备的电机发生阻滞（例如因为滚刷上的压力过大，或者因为正朝墙壁 / 角落移动）。
- 设备关闭并重新启动。
- 或
- 使用错误或损坏的电源。
- 使用原装电源 / 更换损坏的电源。
- 三个 LED 先后隔 1 秒亮起。
- 使用时设备过热（例如：在高温环境下运行）。
- 暂停并且使设备冷却。
- 如果设备为此自动关闭：
- 暂停并且使设备冷却。
- 只有当设备相应冷却后，才能重新接通。

滚刷过于干燥

- 滚刷未充分润湿。
- 通过在一个位置上来回移动，使滚刷润湿。
- 清水箱下方的过滤器错误或根本未使用。
- 确保清水箱下方的过滤器正确放置在设备中。中间带有黄色销钉的泡沫塑料必须指向上方。

提示

如果没有过滤器，则可以将其作为备件订购。
有关配件和备件的信息请登录
www.kaercher.com。

设备不吸附污垢

- 水箱内没有水。
- 重新加水。
- 净水箱未正确安装在设备中。
- 安装净水箱，使其牢牢固定在设备中。
- 缺少或未正确安装清洁辊。
- 装入清洁辊，或将其旋入辊支架直至止挡处。
- 清洁辊脏污或磨损。
- 清洁清洁辊。
 - 或
 - 更换清洁辊。
- 忘记加入清洁剂、用量不当或使用了错误的清洁剂
- 仅使用 KÄRCHER 清洁剂，并注意用量适当。
- 未安装污水箱罩盖

- 检查污水箱罩盖是否正确固定。为此取下罩盖并重新装入。

清洁头内和地板上有泡沫产生

提示

- 在运行过程中，清洁头内产生少量泡沫属正常现象，不会影响功能。只有当泡沫过多时（例如地面上出现泡沫带），才需要采取进一步的措施。
- 清洁剂错误或用量不当。
- 仅使用 KÄRCHER 清洁剂，并注意用量适当。
- 设备的工作原理基于刮除滚刷上的污垢。在此过程中，污水箱内会积聚地板上的污垢和残余清洁剂。在特定情况下，这会导致泡沫产生。
- 清洁污水箱、污水箱罩盖和滚刷。
- 参见章节“清洁污水箱”。
- 参见章节“清洁清洁头”。
- 参见章节“清洁滚刷”。

图25

图18

图19

图26

清洁效果不佳

- 滚刷脏污。
- 清洁滚刷。
- 滚刷未充分润湿。
- 通过在一个位置上来回移动，使滚刷润湿。
- 清洁剂错误或用量不当。
- 仅使用 KÄRCHER 清洁剂，并注意用量适当。
- 地面上有其他清洁剂的残留物。
- 用水彻底清除滚刷上的残余清洁剂。
 - 不使用清洁剂，用设备和干净的滚刷反复清洁地面。由此可清除地面上的残余清洁剂。

辊子不转动

- 辊子被卡住。
- 取下辊子并且检查是否有物体卡在辊子内。
 - 检查辊子是否已旋入辊支架直至止挡处。
 - 检查污水箱罩盖是否正确固定。为此取下罩盖并重新装入。

吸水性能不理想

- 未安装污水箱罩盖
- ➔ 检查污水箱罩盖是否正确固定。为此取下罩盖并重新装入。
- 滚刷已磨损。
- ➔ 更换滚刷。

设备污水泄漏

- 污水箱过满溢出。
- ➔ 立即清空污水箱。
- 污水箱未正确安装在设备中。
- ➔ 检查吸尘头罩盖是否牢牢固定在污水箱上。
- ➔ 检查污水箱翻盖是否正确封闭。

产品规格 / 参数

电气接口

电压	100–240 V 1~50–60 Hz
保护程度	IPX4
设备 保护等级	III
充电器防护等级	II
设备额定功率	40 瓦
蓄电池额定电压	7,2 V
蓄电池型号	锂离子
蓄电池充满电时的工作时间	20 分钟
空蓄电池的充电时间	4 小时
充电器输出电压	9,5 V
充电器输出电流	0,6 A

性能参数

清洁辊每分钟转速	500 转 / 分钟
----------	------------

加水量

新鲜水箱	360 毫升
污水箱	140 毫升

尺寸

重量（不含附件和清洁剂）	2,5 千克
长度	305 毫米
宽度	226 毫米
高度	1170 毫米
电线长度	
充电器	1800 毫米

规格若有变更，恕不另行通知。

目錄

一般提示	TW	6
安全提示	TW	6
設備說明	TW	9
安裝	TW	9
調試	TW	9
運作	TW	10
維護和保養	TW	11
故障說明	TW	12
技術參數	TW	13

一般提示



首次使用設備前請詳讀本原廠使用說明書、遵循說明書的指示，並妥善保存本說明書，以利於後續使用或下一位持有人使用。

按規定使用

地面清洗機僅用於私人家庭硬地板的清潔並且僅可在防水的硬地板上使用。不得清潔對水敏感的鋪地層，例如未經處理的軟木地板（水分可能會滲入並損壞地板）。

本設備適用於清潔 PVC、油氈、瓷磚、石材、上油和打蠟的鑲木地板、複合地板以及所有防水地面鋪層。

環境保護



包裝材料可以回收利用。請不要把包裝材料與普通垃圾放在一起處理，而應妥善安排回收。



舊設備中含有可再利用的寶貴材料以及不能進入自然環境的物質。因此設備和包含的蓄電池不得作為家庭垃圾處理。當地提供的回收和收集系統可免費回收廢棄物。

內部材料提示 (REACH)

最新的內部材料資訊請您在如下鏈接中查找：

www.kaercher.de/REACH

供貨範圍

設備的供貨範圍都已繪製在包裝上。打開包裝時請檢查產品是否齊全。如有附件缺失或在運輸過程中損壞，請聯繫經銷商。

備件

只允許使用原廠配件和備件，它們可以保障裝置安全、無故障地運行。關於配件和備件的資訊參見 www.kaercher.com。

品質保證

我們的主管銷售公司所發佈的品質保證條件每個國家均適用。在品質保證期內，如果您的產品發生了任何故障，我們都將為您提供免費維修，但是這種故障應當是由於機身材料或製造上的缺陷造成的。如屬品質保證情況，請憑發票聯繫貴方經銷商或就近聯繫獲得授權的客戶服務點。（地址詳見背面）

安全提示

- 除本作業說明書中之提示外，還必須遵守立法機關之一般安全和事故預防規定。
- 安放於裝置上之警示和提示標識給出了用於確保安全運行之重要提示。

設備上的符號



△ 危險

本設備帶有電氣元件，因此切勿用流水清潔或放在裝滿水的容器中，也不允許直接清潔本設備。

△ ATTENTION!



注意

在清潔作業期間加註清水箱時，請遵循以下操作步驟：

1. 首先將污水箱排空。
2. 然後給清水箱加水。

危險等級

△ 危險

提示會導致人員重傷或死亡的直接威脅性危險。

△ 警告

提示可能導致人員重傷或死亡的危險狀況。

△ 小心

提示可能導致輕度傷害的危險狀況。

注意

提示可能產生財產損失的危險狀況。

電氣部件

△ 危險

- 切勿將吸塵器浸入水中！
- 使用前請檢查設備和附件的狀態是否正常。若狀態不正常，則不得使用本設備。
- 當蓄電池充電器及充電線有可見的損壞時，請立即用原廠零件進行更換。
- 在進行所有維護和保養工作前關閉本設備並拔下電源線。
- 只允許由經過授權的客戶服務人員對設備進行維修工作。
- 設備帶有電氣零部件，不得在流水下清洗。
- 不得將導電材料（如：螺絲刀或其他類似的物品）插入充電插槽裡。
- 不要接觸任何觸點或者電線。
- 銘牌上之電壓說明必須與電源電壓一致。
- 不得在尖銳棱角上拉扯電源線或者夾住電源線。

△ 警告

- 本設備只能根據 IEC 60364 由電工連接到電氣接頭。

- 設備只能連接到交流電上。電壓必須跟設備型號標牌上給出的電壓一致。
- 出於安全考慮，原則上我們建議透過漏電斷路器（最大 30mA）來運行設備。

充電器

△ 危險

電擊危險。

- 絕不能用濕手觸及電源插頭或者插座。
- 不要弄髒充電器或是在潮溼狀態下使用充電器。
- 不要在有爆炸危險的環境中使用充電器。
- 不要以提著電源線的方式拿充電器。
- 在乾燥空間內使用和保存蓄電池。
- 讓電源線遠離高溫、鋒利邊緣、油脂和會擺動的設備部件。
- 避免使用多插座延長線來同時運行多個裝置。
- 不要透過拉扯電源線之方式拔出插座上之電源插頭。
- 不要遮蓋充電器，充電器的通風孔應無阻礙。
- 不要打開充電器。僅可由專業人員執行維修工作。
- 充電器只能用於為許可的蓄電池組充電。
- 當蓄電池充電器及充電線有可見的損壞時，請立即用原廠零件進行更換。

蓄電池

△ 危險

電擊危險。

- 蓄電池不得承受強光輻射、受熱及火烤。

△ 警告

- 僅限使用隨附的原裝充電器或者經凱馳公司許可的充電器替蓄電池充電。

請使用以下適配器：



- **不要打開蓄電池**，有發生短路的危險，而且可能有刺激性蒸氣或腐蝕性液體滲出。
- 該設備包含不可更換的蓄電池。

安全處理

△ 危險

- 用戶必須按規定使用本設備。同時要重視地方現行的規定並在設備工作時照看好場所內的人員。
- 禁止在有爆炸危險的區域內運行本設備。
- 如在危險區域內使用設備，則應注意相應之安全規範。
- 如果清洗機之前掉落過，有明顯的損壞或無法密封情形，則不要使用該清洗機。
- 讓兒童遠離包裝薄膜，否則會有窒息危險！

△ 警告

- 兒童或未經指導的人員都不準操作本設備。
- 本設備不得讓那些身體能力有限、感官能力弱或理解能力差或者缺乏經驗和/或缺乏知識的人員使用，除非他們有專人監督或接受專人指導如何操作設備並瞭解其可能產生的危險。
- 兒童不得玩耍本設備。
- 照看好兒童，以確保他們不用設備玩耍。

- 設備處於開啟狀態或仍未完全冷卻時，讓兒童遠離設備。
- 未受監督的兒童不得執行清潔和使用維護。
- 務必依照說明或圖示使用或存放設備！

△ 小心

- 用設備或在設備上進行任何作業要先確保設備的穩定性，以避免因設備翻倒而導致的事故或故障發生。
- 切勿在水箱中加入溶劑、含有溶劑的液體或未經稀釋的酸劑（例如清潔劑、汽油、顏料稀釋劑和丙酮），因為這些物質會侵蝕設備的材質。
- 設備運行期間不可無人看管。
- 確保身體部位（例如頭髮、手指）遠離旋轉的滾刷。
- 在清潔吸塵頭時要保護雙手，因為尖銳物體（如碎片）有致傷危險。
- 保持連接電纜遠離熱源、鋒利邊緣、油和運動的設備部件。

注意

- 只有在裝入清水箱和污水箱之後，方可啟動設備。
- 不允許用該設備抽吸鋒利或較大的物體（如器皿碎片、鵝卵石、玩具部件）。
- 不得在清水箱中加入醋酸、除垢劑、精油或類似物質。此外，還需注意不要吸入這些物質。
- 該設備僅可在有防水塗層的硬地板（如塗漆的鑲木地板、塗釉的瓷磚、油氈）上使用。
- 請勿使用本設備清潔地毯或地墊。

- 不得將設備拖過對流式加熱器的地面回風口。拖過地面回風口上時，設備無法吸入溢出的水。
- 當工休時間較長時和設備使用結束後，關閉總開關／設備開關，並拔下充電器的電源插頭。
- 溫度低於 0°C 時無法運行機器。
- 裝置要防雨。不要置於室外。

設備說明

- 1 啟動／關閉開關
- 2 手柄
- 3 手柄壁掛防滑裝置
- 4 手柄搭片
- 5 手柄解鎖裝置
- 6 清水箱
- 7 清水箱的凹槽把手
- 8 充電插槽
- 9 污水箱
- 10 滾刷的凹槽把手
- 11 滾刷
- 12 吸塵頭罩蓋
- 13 吸塵頭罩蓋鎖定裝置
- 14 蓄電池顯示
- 15 帶充電電纜的充電器
- 16 放置底座
- 17 滾刷存放處
- 18 * 洗滌劑 RM 536 30 ml

安裝

圖 1

- ➔ 將手柄裝入設備主體內，直至插入至止擋處、聽到卡入的聲音。
手柄必須牢牢固定在設備中。

調試

圖 2

- ➔ 為確保穩固安放，應將設備置於放置底座上。

安裝滾刷

圖 3

- ➔ 將滾刷旋入滾刷支架直至止擋處。
- ➔ 注意滾刷內側和滾刷支架的顏色應與設備相互匹配（例如藍色對應藍色）。
- ➔ 安裝完成後，檢查滾刷是否安裝緊固。

充電過程

提示

圖 22

該設備可以在即用狀態下充電，也可以在取下手柄（進行存放／倉儲）時充電。

圖 4

- ➔ 將充電器的充電電纜插入設備的充電插槽。
- ➔ 將充電器的電源插頭插在插座中。

圖 5

- LED 指示燈顯示蓄電池目前的充電狀態。
- 給完全沒電的蓄電池充電時，所有 3 個 LED 指示燈從下往上依次閃爍。
- 當蓄電池充電電量達到 1/3 時，最下面的 LED 持續亮起，上面兩個 LED 繼續閃爍。
- 當蓄電池充電電量達到 2/3 時，下面兩個 LED 持續亮起，最上面的 LED 繼續閃爍。
- 蓄電池充滿電後，3 個 LED 指示燈接著持續發亮 60 分鐘。經過這個時間後，LED 指示燈熄滅。

圖 6

- ➔ 充電結束後，將電源插頭從插座上取下並且將充電電纜從充電插槽上取下。

加注清水箱

圖 2

- ➔ 將設備置於放置底座上。

圖 7

- ➔ 抓住清水箱的凹槽把手，將清水箱從設備中取出。

圖 8

- ➔ 打開水箱封蓋並轉至一側。

圖 9

- ➔ 在清水箱中加入冷水或溫水（自來水）。
- ➔ 根據需要可以將 KÄRCHER 洗滌劑或護理劑加注到清水箱中。*
- ➔ 加注時不得超出「MAX」標記。
- ➔ 關上油箱蓋。

圖10

- 將清水箱裝入設備中。
- 清水箱必須牢牢固定在設備中。

注意

* 注意洗滌劑或護理劑的推薦用量。

運作

一般操作說明

注意

圖A

該設備只能抽吸灰塵和液體（最多 140 ml）。

圖B

在開始作業前，先將地面清掃或抽吸一遍。這樣便能在開始濕式清潔前去除地面上的灰塵或散落顆粒。

使用設備前，先在不顯眼的位置檢查地板是否防水。不得清潔對水敏感的鋪地層，例如未經處理的軟木地板（水分可能會滲入並損壞地板）。

圖C

為了避免在剛擦拭過的地板上留下腳印，要從里到外（門口）完成清潔工作。

- 透過來回移動設備清洗地板，清洗速度類似使用吸塵器時的速度。
- 若嚴重髒汙，將設備慢慢拖過地板。不需要對設備施加壓力。
- 提供灰色和黃色的滾刷時：兩對滾刷具備相同的功能，但可用于不同的應用領域（例如顏色區分用於廚房和浴室）。

開始工作

注意

設備接通後，滾刷開始轉動。為防止設備自行移動，必須握緊手柄。

確保清水箱已加水並且污水箱已裝入設備中。

圖11

- 按下設備開關（開 / 關），以接通設備。
- 來回移動設備，直至滾刷充分潤濕為止。

蓄電池使用時間

圖12

- 3 個 LED 發亮 - 3/3 蓄電池使用時間（完整的運行時間）。
- 2 個 LED 發亮 - 2/3 蓄電池使用時間。
- 1 個 LED 發亮 - 1/3 蓄電池使用時間。
- 蓄電池電量耗盡前約 2 分鐘，最下面的 LED 閃爍。

- 蓄電池電量耗盡且設備關閉後，最下面的 LED 加速閃爍 60 秒。

補加清潔液

注意

在加注清水箱之前，請先將污水箱清空。這樣可以避免污水箱過滿溢出。

請參閱「加注清水箱」一章。

請參閱「清空污水箱」一章。

倒空污水箱

圖2

- 將設備置於放置底座上。

圖15

- 操作吸塵頭罩蓋的鎖定裝置。
- 取下吸塵頭罩蓋。

圖16

- 從吸塵頭中取出污水箱。

圖17

- 掀開兩個污水箱腔室上方的翻蓋。
- 倒空污水箱。

圖18

- 根據髒汙程度，用自來水清洗吸塵頭罩蓋和污水箱。
- 兩個污水箱腔室的翻蓋可取下單獨清洗。
- 重新裝上兩個污水箱腔室的翻蓋並合上。

圖21

- 將污水箱裝入吸塵頭中。
- 操作吸塵頭罩蓋的鎖定裝置，將罩蓋裝在吸塵頭上，然後鬆開鎖定裝置。
- 污水箱和吸塵頭罩蓋必須牢牢固定在設備中或設備上。

中斷運行

注意

當工休時間較長時，建議將設備置於放置底座上，以免因滾刷潮濕而對水敏性地面造成損傷。

圖11

- 關閉設備，為此按下設備通斷開關。

圖2

- 將設備置於放置底座上。

關閉設備

圖11

- 關閉設備，為此按下設備通斷開關。

圖2

- 將設備置於放置底座上。

注意

作業結束後，清潔設備。

圖 14

→ 若清水箱中仍有水，則將水排空。

圖 15 至 24

→ 清潔污水箱、吸塵頭罩蓋和滾刷。

請參閱「清潔污水箱」一章。

請參閱「清潔吸塵頭」一章。

請參閱「清潔滾刷」一章。

吸塵器保管

注意

為防止產生異味，在存放設備時必須將清水箱和污水箱完全排空。

將濕滾刷晾乾（例如置於放置底座上），待晾乾的濕滾刷不得放入密閉櫃子內。

圖 2

→ 將設備置於放置底座上。

圖 22

→ 操作手柄的解鎖裝置。

→ 將手柄向上拉開。

→ 用搭片將手柄掛在設備上。

圖 24

→ 將濕滾刷插在放置底座上晾乾。

→ 在乾燥室內保管裝置。

維護和保養

△ 危險

圖 28

本設備帶有電氣元件，因此切勿用流水清潔或放在裝滿水的容器中，也不允許直接清潔本設備。

注意

圖 29

如要清潔設備，必須取下各個部件（吸塵頭罩蓋板、清水箱和污水箱以及滾刷）並單獨清潔。本設備本身可用濕布擦拭。

清潔污水箱

注意

為防止水箱內積聚污垢，必須定期清潔污水箱。

注意

不得在洗碗機內清潔吸塵頭罩蓋：若因沖洗過程而導致吸塵頭罩蓋變形，使得刮板邊緣無法再正確推壓到滾刷上，則會影響設備的基本功能。清潔效果將變差。

圖 11

→ 關閉設備，為此按下設備通斷開關。

圖 2

→ 將設備置於放置底座上。

圖 15 至 18

→ 將污水箱從設備中取出。

請參閱「清空污水箱」一章。

→ 用自來水清潔吸塵頭罩蓋、污水箱和污水箱翻蓋。

→ 兩個污水箱腔室的翻蓋可取下單獨清洗。

→ 或者也可以在洗碗機內清潔污水箱和污水箱翻蓋。

提示

若在洗碗機內清潔，可能會使污水箱翻蓋的橡膠襯面變粘。但是密封性不受影響。

圖 19 至 20

→ 若不需要繼續運行設備，則同樣需清潔滾刷。

請參閱「清潔滾刷」一章。

圖 21

→ 完成清潔後，將污水箱連同翻蓋和吸塵頭罩蓋重新裝入設備內。

清潔吸塵頭

注意

在髒汙時清潔吸塵頭。

注意

不得在洗碗機內清潔吸塵頭罩蓋：若因沖洗過程而導致吸塵頭罩蓋變形，使得刮板邊緣無法再正確推壓到滾刷上，則會影響設備的基本功能。清潔效果將變差。

圖 11

→ 關閉設備，為此按下設備通斷開關。

圖 2

→ 將設備置於放置底座上。

圖 15

→ 操作吸塵頭罩蓋的鎖定裝置。

→ 取下吸塵頭罩蓋。

圖 18

→ 將吸塵頭罩蓋放在自來水下清洗。

→ 清潔污水箱和滾刷。

請參閱「清潔污水箱」一章。

請參閱「清潔滾刷」一章。

→ 用濕布清潔滾刷驅動裝置。

圖 21

→ 將吸塵頭罩蓋裝入吸塵頭內。

清潔滾刷

注意

每次使用完後，都應將滾刷放在水龍頭下沖洗乾淨，或放在洗衣機中清潔，以免滾刷中殘留洗滌劑，否則長時間後可能會產生泡沫。

在將設備放置在地面上以便取出滾刷前，必須將清水箱和污水箱排空。這樣可避免在將設備放置在地面上時，有液體從水箱中溢出。

圖 11

→ 關閉設備，為此按下設備通斷開關。

圖 2

→ 將設備置於放置底座上。

圖 19

→ 握住凹槽把手將滾刷旋出。

圖 20

→ 將滾刷放在自來水下清洗。

或者

→ 用洗衣機在最高 60 °C 溫度下清洗滾刷。

注意

在洗衣機中清洗時，不要使用衣物柔順劑。這樣，可以避免滾刷中的微纖維不被損壞，且滾刷可以保持其較好的清潔效果。滾刷不可在烘乾機中烘乾。

圖 23 至 24

→ 清潔後，將滾刷插到放置底座上並使滾刷晾乾。

→ 透過事先擰乾滾刷盡可能縮短乾燥的時間。

→ 若不需要繼續運行設備，則同樣需清潔吸塵頭罩蓋和污水箱。

→ 用濕布清潔滾刷驅動裝置。

洗滌劑和護理劑**注意**

使用不合適的洗滌劑和護理劑可能會損壞設備並導致保修失效。

提示

根據需要，在清潔地板時使用 KÄRCHER 洗滌劑或護理劑。

→ 有關洗滌劑和護理劑的用量，請遵守製造商的用量說明。

→ 為了避免產生泡沫，先在清水箱加水，然後再加入洗滌劑或護理劑。

→ 為使加注量不超出清水箱中的「MAX」標記，在注水時留出足夠的空間以加入洗滌劑或護理劑。

故障說明

故障原因常常很簡單，借助以下概述即可自己排除故障。如有疑義或故障在這裡未列出，請聯繫授權的客戶服務部。

蓄電池無法充電

■ 充電插頭 / 電源插頭未正確連接。

→ 正確連接充電插頭 / 電源插頭。

設備無法接通

■ 蓄電池已空。

→ 給設備充電。

■ 檢查充電電纜是否仍插在設備上。

→ 因為充電電纜插入時無法進行操作，所以斷開充電電纜。

LED 故障指示燈

接通設備時，最下面的 LED 閃爍並且設備沒有運行。

■ 蓄電池已空。

→ 給設備充電。

所有 LED 同時快速閃爍。

■ 設備的電機發生阻滯（例如因為滾刷上的壓力過大，或者因為正朝牆壁 / 角落移動）。

→ 關斷並重新接通設備。

或者

■ 使用錯誤或損壞的電源。

→ 使用原裝電源 / 更換損壞的電源。

三個 LED 先後隔 1 秒亮起。

■ 使用時設備過熱（例如：在高溫環境下運行）。

→ 暫停並且使設備冷卻。

■ 若設備為此自動關閉：

→ 暫停並且使設備冷卻。

→ 只有當設備相應冷卻後，才能重新接通。

滾刷過於乾燥

滾刷未充分潤濕。

→ 透過反復在一個位置上來回移動，使滾刷潤濕。

清水箱下方的過濾器錯誤或根本未使用。

→ 確保清水箱下方的過濾器正確放置在設備中。中間帶有黃色銷釘的泡沫塑料必須指向上方。

提示

如果沒有過濾器，則可以將其作為備件訂購。

關於配件和備件的資訊參見

www.kaercher.com。

設備不吸附污垢

清水箱中沒有水。

→ 重新加水。

清水箱未正確安裝在設備中。

→ 安裝清水箱，使其牢牢固定在設備中。

滾刷缺失或未正確裝入。

→ 裝入滾刷，或將其旋入滾刷支架直至止擋處。

滾刷髒污或磨損。

→ 清潔滾刷。

或者

- ➔ 更換滾刷。
- 忘記加入洗滌劑、用量不當或使用了錯誤的洗滌劑
- ➔ 僅使用 KÄRCHER 洗滌劑，並注意用量適當。

- 吸塵頭罩蓋未正確安裝
- ➔ 檢查吸塵頭罩蓋是否正確就位。為此取下罩蓋並重新裝入。

吸塵頭內和地板上有泡沫產生

- 提示**
- 在運行過程中，吸塵頭內輕微起泡屬正常現象，不會影響其功能。只有當泡沫過多時（例如地面上出現泡沫帶），才需要採取進一步的措施。
- 洗滌劑錯誤或用量不當。
- ➔ 僅使用 KÄRCHER 洗滌劑，並注意用量適當。
- 設備的工作原理基於刮除滾刷上的污垢。在此過程中，污水箱內會積聚地板上的污垢和殘餘洗滌劑。在某些情況下，這會導致起泡。
- ➔ 清潔污水箱、吸塵頭罩蓋和滾刷。
- 請參閱「清潔污水箱」一章。
- 請參閱「清潔吸塵頭」一章。
- 請參閱「清潔滾刷」一章。



清潔效果不佳

- 滾刷髒汙。
- ➔ 清潔滾刷。
- 滾刷未充分潤濕。
- ➔ 透過反復在一個位置上來回移動，使滾刷潤濕。

- 洗滌劑錯誤或用量不當。
- ➔ 僅使用 KÄRCHER 洗滌劑，並注意用量適當。
- 地板上有其他洗滌劑的殘留物。
- ➔ 用水徹底清除滾刷上的殘餘洗滌劑。
 - ➔ 不使用洗滌劑，用設備和乾淨的滾刷反復清潔地面。由此可清除地面上的殘餘清潔劑。

滾刷不轉動

- 滾刷被卡住。
- ➔ 取下滾刷並檢查是否有物體卡在滾刷中。

- ➔ 檢查滾刷是否已旋入滾刷支架直至止擋處。
- ➔ 檢查吸塵頭罩蓋是否正確就位。為此取下罩蓋並重新裝入。

吸水性能不理想

- 吸塵頭罩蓋未正確安裝
- ➔ 檢查吸塵頭罩蓋是否正確就位。為此取下罩蓋並重新裝入。
- 滾刷已磨損。
- ➔ 更換滾刷。

設備污水洩漏

- 污水箱過滿溢出。
- ➔ 立即清空污水箱。
- 污水箱未正確放置在設備中。
- ➔ 檢查吸塵頭罩蓋是否牢牢固定在污水箱上。
 - ➔ 檢查污水箱翻蓋是否正確閉合。

技術參數

電氣連接	
電壓	100–240 V 1~50–60 Hz
保護程度	IPX4
設備	III
保護等級	
充電器防護等級	II
設備標稱功率	40 W
蓄電池標稱電壓	7, 2 V
蓄電池種類	鋰離子
蓄電池充滿電時的工作時間	20 分鐘
空蓄電池的充電時間	4 h
充電器輸出電壓	9, 5 V
充電器輸出電流	0, 6 A
功率參數	
滾刷每分鐘轉速	500 轉 / 分鐘
添加量	
清水箱	360 毫升
污水箱	140 毫升
尺寸	
重量（不含附件和清潔液）	2, 5 kg
長度	305 mm
高度	226 mm
高度	1170 mm
充電器	
電纜長度	1800 mm

保留技術更改權！

Contents

General information	EN	6
Safety instructions	EN	6
Description of the Appliance	EN	10
Assembly	EN	10
Commissioning	EN	10
Operation	EN	11
Care and maintenance	EN	12
Troubleshooting	EN	13
Technical specifications	EN	14

General information



Before using your appliance for the first time, read these original operating instructions, act in compliance with them, and keep them for later use or for subsequent owners.

Proper use

Use the floor cleaner exclusively for cleaning hard floors in your private household and only on waterproof hard floors.

Do not clean water-sensitive floor coverings such as untreated cork floors (the moisture could penetrate and damage the floor).

The device is suitable for cleaning PVC, linoleum, tiled, stone, oiled and waxed parquet, laminate and all water-resistant floor coverings.

Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary refuse for disposal, but arrange for the proper recycling.



Old appliance contain valuable recyclable materials and substances that must not be released into the environment. Thus, the appliance and the accumulator contained must not be disposed of via the domestic waste. The disposal can take place via locally available return and collection systems free of charge.

Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

www.kaercher.com/REACH

Scope of delivery

The scope of delivery of your appliance is illustrated on the packaging. Check the contents of the appliance for completeness when unpacking.

In the event of missing accessories or any transport damage, please contact your dealer.

Spare parts

Only use original accessories and spare parts, they ensure the safe and trouble-free operation of the device. For information about accessories and spare parts, please visit www.kaercher.com.

Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase. (See address on the reverse)

Safety instructions

- *Apart from the notes contained herein the general safety provisions and rules for the prevention of accidents of the legislator must be observed.*
- *Warnings and notes that are attached on the appliance provide important notes for the safe operation.*

Symbols on the machine



⚠ DANGER

The device contains electrical components and must therefore never be held under running water or immersed in a container containing water - even for cleaning the device.

⚠ ATTENTION!



ATTENTION

Please adhere to the following procedure for filling the fresh water tank during cleaning work:

1. First empty the waste water tank.
2. Then fill the fresh water tank.

Hazard levels

⚠ DANGER

Pointer to immediate danger, which leads to severe injuries or death.

⚠ WARNING

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to severe injuries or death.

⚠ CAUTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to minor injuries.

ATTENTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to property damage.

Electric components

⚠ DANGER

- Do not immerse the device into water.
- Check the faultless condition of the appliance and the accessories before using it. Otherwise, the appliance must not be used.
- Immediately replace the charger with the charging cable in case of visible damage.

- Turn off the appliance and remove the mains plug prior to any care and maintenance work.
- Repair works may only be performed by the authorized customer service.
- The appliance contains electrical components - do not clean under running water.
- Do not insert conductive objects (such as screwdrivers or the like) into the charging socket.
- Do not touch contacts or wires.
- The voltage indicated on the type plate must correspond to the supply voltage.
- Do not scrape the power cord across sharp edges and ensure that it does not get pressed.

⚠ WARNING

- The appliance may only be connected to an electric supply that has been installed by an electrician in accordance with IEC 60364.
- The appliance may only be connected to alternating current. The voltage must correspond with the type plate of the appliance.
- For safety reasons, we recommend that you operate the appliance only via a earth-leakage circuit breaker (max. 30 mA).

Charger

⚠ DANGER

Risk of electric shock.

- *Never touch the mains plug and the socket with wet hands.*
- *Do not use the charger if dirty or wet.*
- *Do not operate the charger in explosive environment.*
- *Do not carry the charger by holding the mains cable.*
- *Store and use the charger in dry rooms only.*
- *Protect the mains cable against heat, sharp edges, oil and moving parts of the machine.*
- *Avoid using extension wires with multiple sockets and simultaneous operation of multiple devices.*
- *Do not pull the plug from the socket by pulling the mains cable.*
- *Do not cover the charger and keep the air vents of the charger open.*
- *Do not open the charger. Get repairs done only by authorised experts.*
- *Use the charger only to charge approved battery packs.*
- *Immediately replace the charger with the charging cable in case of visible damage.*

Battery

⚠ DANGER

Risk of electric shock.

- *Do not expose the battery to direct sunlight, heat or fire.*

⚠ WARNING

- *Charge the battery with the enclosed original charger or a charger approved by KÄRCHER only.*

Use the following adaptor:



- ***Do not open the battery***, as there is a risk of an electrical shock; also, irritating or caustic vapors can escape.
- *This device contains non-replaceable batteries.*

Safe handling

⚠ DANGER

- *The user must use the appliance as intended. The person must consider the local conditions and must pay attention to other persons in the vicinity when working with the appliance.*
- *The appliance may not be operated in explosive atmospheres.*
- *If the appliance is used in hazardous areas the corresponding safety provisions must be observed.*
- *Do not use the appliance if it fell down, is visibly damaged or leaking.*

- *Keep packaging films away from children, there is a risk of suffocation!*

⚠ WARNING

- *The appliance must not be operated by children or persons who have not been instructed accordingly.*
- *This appliance is not intended for use by persons with limited physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or skills, unless such persons are accompanied and supervised by a person in charge of their safety or they have received precise instructions on the use of this appliance and have understood the resulting risks.*
- *Children must not play with this appliance.*
- *Supervise children to prevent them from playing with the appliance.*
- *Keep appliance out of reach of children as long as it is switched on or hasn't cooled down.*
- *Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.*
- *Operate or store the appliance only in accordance with the description or illustration!*

⚠ CAUTION

- *Create stability for the appliance prior to any work on or with the appliance to prevent accidents or damage.*

- *Never fill solvents, solvent-containing liquids or undiluted acids (e.g. detergents, petrol, paint thinner, and acetone) into the water reservoir as these substances corrode the materials used in the appliance.*

- *Never leave the appliance unattended as long as it is in operation.*
- *Keep parts of the body (e.g. hair, fingers) away from the rotating cleaning rollers.*
- *Protect your hands when cleaning the floor head due to a danger of injury from sharp objects (e.g. splinters).*
- *Keep connection cable away from heat, sharp edges, oil and moving parts.*

ATTENTION

- *Only switch on the appliance when the fresh water tank and waste water tank are fitted.*
- *The device may not be used for vacuuming sharp objects or large objects (e.g. glass shards, gravel, toy parts).*
- *Do not fill the fresh water container with vinegar, decalcification agents, essential oils or similar substances. Also take care to ensure that these substances are not vacuumed.*
- *Only use this appliance on hard floors with waterproof coatings (e. g. varnished par-*

quet, enamelled tiles, Linoleum).

- *Do not use the appliance for cleaning of carpets or carpeted floors.*
- *Do not use the appliance over the floor grilles of convector heaters. The appliance is not able to take in the water discharged when used above grilles.*
- *In case of longer breaks in operation and after use, switch off the device at the main switch / device switch and pull the charger's mains plug.*
- *Do not operate the appliance at temperatures below 0 °C.*
- *Protect the unit from rain. Do not store outside.*

Description of the Appliance

- | | | |
|----|--------------------------------|--------------|
| 1 | ON/OFF switch | |
| 2 | Handle | |
| 3 | Wall anti-slip handle | |
| 4 | Strap handle | |
| 5 | Handle release mechanism | |
| 6 | Fresh water tank | |
| 7 | Fresh water tank recessed grip | |
| 8 | Charging socket | |
| 9 | Waste water tank | |
| 10 | Recessed grip cleaning roller | |
| 11 | Cleaning rollers | |
| 12 | Floor head cover | |
| 13 | Floor head cover lock | |
| 14 | Battery indicator | |
| 15 | Charger with charging cable | |
| 16 | Parking station | |
| 17 | Roller storage | |
| 18 | * Detergent | RM 536 30 ml |

Assembly

Illustration 1

- ➔ Insert handle into the basic unit as far as it goes until it engages audibly.
The handle must sit snugly into the appliance.

Commissioning

Illustration 2

- ➔ Place the device in the parking station for safe storage.

Installing the rollers

Illustration 3

- ➔ Screw the cleaning rollers onto the threaded rod up to the mechanical stop.
- ➔ Pay attention to the colour-codes on the inside of the roller and roller holder on the appliance (e.g. blue should match up with blue).
- ➔ After the installation, check to ensure that the cleaning rollers sit snugly.

Charging process

Note

Illustration 22

The appliance can be loaded in operational condition or with the handle removed (for stowage/storage).

Illustration 4

- ➔ Plug the charging cable of the charger into the charging socket on the device.
- ➔ Plug the mains plug of the charger into a power outlet.

Illustration 5

- The LED indicator lights display the battery's current charging state.
- All 3 LED indicator lights flash from bottom to top when charging a completely empty battery.
- The lowermost LED lights up continuously when the battery is 1/3 charged, the two upper LEDs continue to flash.
- When the battery is 2/3 charged, the two lower LEDs light up continuously, the uppermost LED continues to flash.
- After the battery has been fully charged, the 3 LED indicator lights will continue to light constantly for 60 minutes. After this time, the LED indicator lights go out.

Illustration 6

- ➔ Once the battery is charged, pull the mains plug out of the socket and the charging cable out of the charging socket.

Fill fresh water reservoir

Illustration 2

- ➔ Place the device in the parking station.

Illustration 7

- ➔ Grasp the fresh water tank by the recessed grip and remove it from the device.

Illustration 8

- ➔ Open the tank cap and turn it to the side.

Illustration 9

- ➔ Fill the fresh water tank with cold or lukewarm tap water.
- ➔ KÄRCHER detergents/care agents can also be added to the fresh water tank as required.*

- ➔ Do not exceed the "MAX" marking when filling.
 - ➔ Close tank lock.
- Illustration **10**
- ➔ Insert the fresh water container into the appliance.
 - ➔ The fresh water tank must sit snugly into the appliance.

ATTENTION

Follow the recommended dosage instructions on the detergent/care agent.

Operation

General information on the operation

ATTENTION

Illustration **A**

The device can only vacuum dried dirt and liquids (max. 140 ml).

Illustration **B**

Brush or vacuum the floor before starting work. This removes dirt and loose particles from the floor before the wet cleaning commences.

Before use, check the floor for water consistency at suspect areas. Do not clean water-sensitive coatings, such as untreated cork floors (moisture ingress is possible which may damage the floor).

Illustration **C**

To avoid fresh footprints on the freshly-wiped floor, work backwards towards the door.

- ➔ Clean the floor by moving the appliance back and forth at a similar speed as if you were vacuum cleaning.
- ➔ If the floor is especially dirty, let the appliance glide slowly across the floor.
Pressure does not need to be exerted on the device.
- ➔ For scope of delivery of the roller pads in grey and yellow: Both roller pads have the same functionality, they can be used for different areas of application (colour distinction, e.g. for kitchen and bathroom).

Start working

ATTENTION

After switching on the appliance, the cleaning rollers will begin to rotate. Hold the handle tight to prevent the appliance from moving forwards by itself.

Make sure the fresh water tank is filled with water and the waste water tank is fitted in the appliance.

Illustration **11**

- ➔ To switch on the appliance press the on/off switch.
- ➔ Move the unit back and forth several times until the rollers are sufficiently moistened.

Battery service life

Illustration **12**

- 3 LEDs illuminated - 3/3 battery run time (full run time).
- 2 LEDs illuminated - 2/3 battery run time.
- 1 LEDs illuminated - 1/3 battery run time.
- The lowermost LED starts to flash approx. 2 minutes before the battery has to be charged.
- The last LED flashes quicker for 60 seconds when the battery is empty and the device has switched off.

Refill detergent

ATTENTION

Before filling the fresh water tank, please empty the waste water tank. In this way you can avoid overflowing of the waste water tank.

See chapter "Filling the fresh water tank".

See Chapter "Emptying the waste water tank".

Emptying the waste Water tank

Illustration **2**

- ➔ Place the device in the parking station.

Illustration **15**

- ➔ Actuate the floor head cover latch.
- ➔ Remove the floor head cover.

Illustration **16**

- ➔ Remove the waste water tank from the floor head.

Illustration **17**

- ➔ Fold the flaps over the two waste water tank chambers.
- ➔ Empty the waste water tank.

Illustration **18**

- ➔ Clean the floor head cover and waste water tank with tap water, depending on the degree of soiling.
- ➔ The flaps of the two waste water tank chambers can be removed and cleaned separately.
- ➔ Re-insert and close the flaps of the two waste water tank chambers.

Illustration **21**

- ➔ Insert the waste water tank into the floor head.
- ➔ Actuate the latch on the floor head cover, fit the cover onto the floor head and then release the latch.
- ➔ The waste water tank and floor head cover must sit firmly in and on the device.

Interrupting operation

ATTENTION

To prevent damage to sensitive floors through wet rollers, we recommend placing the device in the parking station during longer work breaks.

Illustration **11**

- ➔ Switch off the appliance; press the on/off button to do so.

Illustration **2**

- ➔ Place the device in the parking station.

Turning Off the Appliance

Illustration **11**

- ➔ Switch off the appliance; press the on/off button to do so.

Illustration **2**

- ➔ Place the device in the parking station.

ATTENTION

Clean the device after completing the work.

Illustration **14**

- ➔ Drain any water remaining in the fresh water tank.
- Figure **15** to **24**
- ➔ Clean the waste water tank, floor head cover and cleaning rollers.
- See chapter "Cleaning the waste water tank".
- See chapter "Cleaning the floor head".
- See chapter "Cleaning the rollers".

Storing the Appliance

ATTENTION

To prevent odours developing, the fresh water and waste water tank must be completely emptied prior to storing the appliance.

Allow wet rollers to dry in the air (e.g. on the parking station), do not place wet rollers in closed cupboards to dry.

Illustration **2**

→ Place the device in the parking station.

Illustration **22**

→ Press the handle release mechanism.

→ Pull the handle upwards.

→ Hook the handle to the appliance using the strap.

Illustration **24**

→ Place the wet rollers on the parking station to dry.

→ Store the appliance in a dry room.

Care and maintenance

⚠ DANGER

Illustration **23**

The device contains electrical components and must therefore never be held under running water or immersed in a container containing water - even for cleaning the device.

ATTENTION

Illustration **29**

To clean the device, remove the individual components (floor head cover, fresh water tank, waste water tank and rollers) and clean them separately. Wipe down the rest of the device with a moist cloth.

Clean the waste water tank

ATTENTION

The waste water tank must be cleaned regularly to ensure that dirt does not accumulate in the tank.

ATTENTION

Do not clean the floor head cover in a dishwasher: The basic function of the device can be impaired if the floor head cover is distorted by the dishwasher and the wiper edge no longer presses correctly onto the rollers. This will produce a worse cleaning result.

Illustration **11**

→ Switch off the appliance; press the on/off button to do so.

Illustration **2**

→ Place the device in the parking station.

Figure **15** to **18**

→ Remove the waste water tank from the appliance. See Chapter "Emptying the waste water tank".

→ Clean the floor head cover, waste water tank and waste water tank flaps with tap water.

→ The flaps of the two waste water tank chambers can be removed and cleaned separately.

→ Alternatively, the waste water tank and waste water tank flaps can be cleaned in a dishwasher.

Note

The rubber inlays of the waste water tank flaps can become sticky when washed in a dishwasher. This does not affect their sealing ability.

Figure **19** to **20**

→ Also clean the rollers if the device is not going to be used further.

See chapter "Cleaning the rollers".

Illustration **21**

→ After cleaning, fit the waste water tank with flaps and floor head cover back into the device.

Cleaning the floor head

ATTENTION

Clean the floor head if dirty.

ATTENTION

Do not clean the floor head cover in a dishwasher: The basic function of the device can be impaired if the floor head cover is distorted by the dishwasher and the wiper edge no longer presses correctly onto the rollers. This will produce a worse cleaning result.

Illustration **11**

→ Switch off the appliance; press the on/off button to do so.

Illustration **2**

→ Place the device in the parking station.

Illustration **15**

→ Actuate the floor head cover latch.

→ Remove the floor head cover.

Illustration **18**

→ Rinse off the floor head cover under running water.

→ Clean the waste water tank and rollers.

See chapter "Cleaning the waste water tank".

See chapter "Cleaning the rollers".

→ Clean the roller drive with a moist cloth.

Illustration **21**

→ Insert the floor head cover into the floor head.

Cleaning the rollers

ATTENTION

The rollers should be washed under a tap or cleaned in a washing machine after each use to prevent accumulation of detergent residues in the rollers that can lead to the formation of foam over time.

The fresh water tank and waste water tank must be emptied if the device is laid on the floor in order to remove the rollers. This prevents liquids from escaping from the tanks while the device is lying on the floor.

Illustration **11**

→ Switch off the appliance; press the on/off button to do so.

Illustration **2**

→ Place the device in the parking station.

Illustration **19**

→ Twist out the cleaning rollers from the recessed grip.

Illustration **20**

→ Clean the cleaning rollers under running water.

or

→ Wash the cleaning rollers in the washing machine up to 60°C.

ATTENTION

Do not use any soft detergents when cleaning in the washing machine. This avoids causing damage to the microfibres. It also preserves the high performance levels of the cleaning rollers.

The cleaning rollers are not suitable for the tumble dryer.

Figure **23** to **24**

→ Once cleaned, place the rollers on the cleaning station storage and leave them to air dry.

→ Drying time can be minimized by wringing out the rollers beforehand.

→ Also clean the floor head cover and waste water tank if the device is not going to be used further.

→ Clean the roller drive with a moist cloth.

Detergents and care products

ATTENTION

The use of unsuitable cleaning and disinfecting agents can damage the appliance and will void the warranty.

Note

Add cleaning or disinfecting agent as required.

- ➔ When dosing the detergent and care product, follow the manufacturer's dosage instructions.
- ➔ To prevent foaming, first fill the fresh water tank with water then cleaning or disinfecting agent.
- ➔ To avoid exceeding the "MAX" fill level on the fresh water tank, leave room for the cleaning or disinfecting agent when filling with water.

Troubleshooting

Often, failures have simple causes and you can do the troubleshooting yourself using the following overview. If you are in doubt or if the failure is not listed here please contact the authorized customer service.

Battery is not charging

- Charging plug/mains plug not correctly connected.
- ➔ Connect charging plug/mains plug correctly.

The device cannot be switched on

- Battery is empty.
- ➔ Charge the device.
- Check whether the charging cable is still plugged into the device.
- ➔ Take out charging cable, operation is not possible while charging cable is plugged in.

LED fault display

Lowermost LED flashes when the device is switched on and does not start.

- Battery is empty.
- ➔ Charge the device.

All LEDs flash quickly simultaneously.

- The device has a motor blockage (e.g. due to excessive pressure on the rollers or through movement into a wall/corner).
- ➔ Switch on/off the appliance again.

or

- Use of wrong or defective mains plug.
- ➔ Use original mains plug/replace defective mains plug.

The three LEDs light up sequentially in a 1-second cycle.

- Device too hot during use (e.g. when operating in high ambient temperatures).
- ➔ Take a break and let the device cool down.
- ➔ If the device also switches off:
- ➔ Take a break and let the device cool down.
- ➔ The device can only be switched on again once it has cooled down enough.

Rollers are too dry

Rollers are not being sufficiently moistened.

- ➔ Moisten the rollers by moving back and forth over the same position.

The filter under the fresh water tank is incorrectly fitted or not fitted at all.

- ➔ Ensure that the filter under the fresh water tank is correctly fitted in the device. The foam with the yellow pin in the middle must point upwards.

Note

If the filter is not present, it can be ordered as a spare part.

For information about accessories and spare parts, please visit www.kaercher.com.

Appliance is not sucking up dirt

No water in the fresh water tank.

- ➔ Refill water

Fresh water tank does not fit properly in the device.

- ➔ Insert the fresh water tank so that it sits snugly in the appliance.

Cleaning rollers missing or not fitted correctly.

- ➔ Fit the cleaning rollers or turn them onto the roller holder up to the mechanical stop.

Cleaning rollers are contaminated or worn.

- ➔ Clean the cleaning rollers.

or

- ➔ Replace the cleaning rollers.

The detergent has been forgotten, an incorrect dosage is being used or the incorrect detergent is being used

- ➔ Use only KÄRCHER detergent and be sure to use the correct dosage.

Floor head cover not installed correctly

- ➔ Check that the floor head cover is correctly seated. For this, remove the cover and then fit it back in place.

Formation of foam in the floor head and on the floor

Note

Slight foam formation in the floor head during operation is normal and does not impair functionality. Further measures are only necessary when there is excessive foam formation (e.g. streaks of foam on the floor).

Incorrect detergent or incorrect dosage.

- ➔ Use only KÄRCHER detergent and be sure to use the correct dosage.

Device operation is based on the cleaning rollers removing dirt. Dirt and detergent residues from floor coverings collect in the waste water tank. This can lead to foam formation under some circumstances.

- ➔ Clean the waste water tank, floor head cover and cleaning rollers.

See chapter "Cleaning the waste water tank".

See chapter "Cleaning the floor head".

See chapter "Cleaning the rollers".

Illustration **25**

Illustration **18**

Illustration **19**

Illustration **26**

Poor cleaning result

The rollers are dirty.

- ➔ Clean the rollers.

Rollers are not being sufficiently moistened.

- ➔ Moisten the rollers by moving back and forth over the same position.

Incorrect detergent or incorrect dosage.

- ➔ Use only KÄRCHER detergent and be sure to use the correct dosage.

Foreign detergents are present on the floor.

- ➔ Remove all detergent residues from the rollers using water.

- ➔ Clean the floor several times using the device and clean rollers, without using detergent. This removes detergent residues from the floor

Rollers do not turn

Rollers are blocked.

- ➔ Remove rollers and check if an object has become stuck in the rollers.
- ➔ Check that the rollers are screwed in as far as they will go onto the roller holder.
- ➔ Check that the floor head cover is correctly seated. For this, remove the cover and then fit it back in place.

Water vacuuming not optimum

Floor head cover not installed correctly

- ➔ Check that the floor head cover is correctly seated. For this, remove the cover and then fit it back in place.

The rollers are worn out.

- ➔ Replace the rollers.

Appliance is leaking waste water.

Waste water tank is overfilled.

- ➔ Empty the waste water tank right away.

Waste water tank does not fit properly in the appliance.

- ➔ Check that the floor head cover is firmly seated on the waste water tank.
- ➔ Check that the waste water tank flaps are correctly closed.

Technical specifications

Electrical connection

Voltage	100-240 V
	1~50-60 Hz
Protection class	IPX4
Device	III
Protective class	
Charger protection class	II
Rated power of appliance	40 W
Nominal battery voltage	7,2 V
Battery type	Li-Ion
Operating time with full charge	20 min
Charging time for empty battery	4 h
Charger initial voltage:	9,5 V
Output current, charger	0,6 A

Performance data

Roller revolutions per minute	500 rpm
-------------------------------	---------

Filling quantity

Fresh water tank	360 ml
waste water tank	140 ml

Dimensions

Weight (without accessories and cleaning fluids)	2,5 kg
Length	305 mm
Width	226 mm
Height	1170 mm
Cable length	
Charger	1800 mm

Subject to technical modifications!

Índice de contenidos

Indicaciones generales	ES	6
Instrucciones de seguridad	ES	6
Descripción del aparato.	ES	10
Montaje	ES	10
Puesta en marcha	ES	10
Funcionamiento.	ES	11
Cuidados y mantenimiento	ES	12
Ayuda en caso de avería.	ES	13
Datos técnicos.	ES	15

Indicaciones generales



Antes de utilizar por primera vez el equipo, lea este manual, siga sus instrucciones y consérvelo para posteriores usos o futuros propietarios.

Uso previsto

Utilice el limpiador de suelos únicamente para la limpieza de suelos resistentes en el hogar y solamente sobre suelos resistentes impermeables.

No limpiar pavimentos sensibles al agua, como, por ejemplo, suelos de corcho sin tratar (la humedad puede introducirse en el suelo y dañar el pavimento).

El equipo sirve para limpiar PVC, linóleo, azulejos, piedra, parqué engrasado y encerado, laminado, así como todos los recubrimientos de suelos resistentes al agua.

Protección del medio ambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.



Los equipos antiguos contienen materiales y sustancias valiosas y aptas para el reciclaje que no deben entrar en contacto con el medio ambiente. Por eso, el aparato y la batería que contiene no se deben eliminar con la basura doméstica. Se puede eliminar de forma gratuita a través de los sistema de entrega y recogida locales.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

www.kaercher.com/REACH

Volumen del suministro

El contenido de suministro de su aparato está ilustrado en el embalaje. Verifique durante el desembalaje que no falta ninguna pieza.

En caso de detectar que faltan accesorios o o que han surgido daños durante el transporte, informe a su distribuidor.

Piezas de repuesto

Utilice solamente accesorios y recambios originales, ya que garantizan un funcionamiento correcto y seguro del equipo.

Puede encontrar información acerca de los accesorios y recambios en www.kaercher.com.

Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

(La dirección figura al dorso)

Instrucciones de seguridad

- *Además de las indicaciones contenidas en este manual de instrucciones, deben respetarse las normas generales vigentes de seguridad y prevención de accidentes.*
- *Las placas de advertencia e indicadoras colocadas en el aparato proporcionan indicaciones importantes para un funcionamiento seguro.*

Símbolos en el aparato



⚠ PELIGRO

El equipo contiene componentes de construcción eléctricos y, por lo tanto, no debe ponerse bajo agua corriente ni en recipientes llenos de agua, ni siquiera para limpiarlo.

△ ATTENTION!



CUIDADO

Tener en cuenta el siguiente procedimiento al llenar el depósito de agua limpia durante los trabajos de limpieza:

1. En primer lugar, vaciar el depósito de agua sucia.
2. A continuación, rellenar el depósito de agua fresca.

Niveles de peligro

△ PELIGRO

Aviso sobre un riesgo de peligro inmediato que puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.

△ ADVERTENCIA

Aviso sobre una situación probablemente peligrosa que puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.

△ PRECAUCIÓN

Indicación sobre una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones leves.

CUIDADO

Aviso sobre una situación probablemente peligrosa que puede provocar daños materiales.

Componentes eléctricos

△ PELIGRO

- No sumergir el aparato en agua.
- Antes de emplear el aparato y los accesorios, compruebe que están en perfecto estado. Si no está en perfecto estado, no debe utilizarse.
- Sustituir inmediatamente el cargador con el cable por una

pieza original si se aprecia algún tipo de daño.

- Apague el aparato y desenchufe la clavija de red antes de efectuar los trabajos de cuidado y mantenimiento.
 - Los trabajos de reparación en el aparato sólo los puede realizar el Servicio técnico autorizado.
 - El equipo contiene componentes eléctricos. No limpiar estos con agua corriente.
 - No inserte ningún objeto conductor (p.ej. destornillador o similar) en clavija de carga.
 - No tocar los contactos ni los conductos.
 - La tensión de alimentación tiene que coincidir con la indicada en la placa de características.
 - Evitar que el cable quede tirante en las esquinas o quede aplastado.
- ### △ ADVERTENCIA
- El equipo solo se puede conectar a una toma eléctrica que haya sido instalada por un electricista conforme a IEC 60364.
 - Conectar el equipo solo a corriente AC. La tensión tiene que coincidir con la placa de características del equipo.
 - Por razones de seguridad, también recomendamos utilizar el aparato siempre con un interruptor de corriente por defecto (máx. 30mA).

cargador

⚠ **PELIGRO**

Riesgo de descarga eléctrica.

- No tocar nunca la clavija ni el enchufe con manos húmedas.
- No utilizar el cargador si está sucio o húmedo.
- No utilizar el cargador en un ambiente con peligro de explosión.
- No transportar el cargador cogiéndolo por el cable.
- Usar y almacenar el cargador solamente en lugar seco.
- No exponer el cable al calor y mantenerlo alejado de cantos afilados, aceite y piezas en movimiento.
- Se debe evitar enchufar el cable alargador a una toma de corriente múltiple y el funcionamiento simultáneo de varios aparatos.
- No saque el enchufe de la toma de corriente tirando del cable.
- No cubrir el cargador y dejar libres las rejillas de ventilación.
- No abrir el cargador. Encargar las reparaciones sólo a personal técnico especializado.
- Utilice el cargador sólo para cargar la batería permitida.
- Sustituir inmediatamente el cargador con el cable por una pieza original si se aprecia algún tipo de daño.

Batería

⚠ **PELIGRO**

Riesgo de descarga eléctrica.

- No exponer la batería a rayos de sol muy potentes ni al calor o el fuego.

⚠ **ADVERTENCIA**

- Caer la batería solo con el cargador original suministrado o con un cargador autorizado por KÄRCHER.

Utilizar los siguientes adaptadores:



- **No abrir la batería**, hay peligro de que se produzca un cortocircuito, adicionalmente puede producirse la salida de vapores irritantes o líquidos corrosivos.
- Este equipo tiene baterías que no se pueden sustituir.

Manipulación segura

⚠ **PELIGRO**

- El usuario debe utilizar el equipo de forma correcta. Debe tener en cuenta las situaciones locales y respetar las personas del entorno a la hora de trabajar con el aparato.
- Está prohibido el funcionamiento en zonas donde haya riesgo de explosión.
- Para usar el aparato en zonas de peligro deben cumplirse las normas de seguridad correspondientes.

■ *No utilizar el aparato si se ha caído antes, o está dañado o no es estanco.*

■ *¡Mantener los plásticos del embalaje fuera del alcance de los niños, se corre el riesgo de asfixia!*

△ ADVERTENCIA

■ *Los niños o las personas no instruidas sobre su uso no deben utilizar el aparato.*

■ *Este aparato no es apto para ser manejado por personas con incapacidades físicas, sensoriales o intelectuales o falta de experiencia y/o conocimientos, a no ser que sean supervisados por una persona encargada o hayan recibido instrucciones de esta sobre como usar el aparato y qué peligros conlleva.*

■ *Los niños no pueden jugar con el aparato.*

■ *Supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.*

■ *Mantener los aparatos alejados de los niños mientras estén conectados o no se hayan enfriado.*

■ *Los niños no pueden realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.*

■ *Operar y almacenar el aparato solo de acuerdo con la descripción o la ilustración.*

△ PRECAUCIÓN

■ *Antes de realizar cualquier tarea con o en el equipo, estabilizarlo para evitar acci-*

dentos o daños si se cae el equipo.

■ *No echar nunca en el depósito de agua disolventes, líquidos que contengan disolventes o ácidos sin diluir (por ejemplo: detergentes, gasolina, diluyentes cromáticos y acetona), ya que atacan a los materiales utilizados en el equipo.*

■ *No dejar el equipo nunca sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.*

■ *Mantener las partes del cuerpo (p. ej. pelo, dedos) alejadas de los rodillos de limpieza giratorios.*

■ *Protegerse las manos durante la limpieza del cabezal para limpieza de suelos debido al peligro de lesiones por objetos afilados (p. ej., esquirlas).*

■ *Alejar el cable de conexión del calor, bordes afilados, aceite y componentes del equipo en movimiento.*

CUIDADO

■ *Conecte el equipo solo si se han colocado el depósito de agua fresca y el depósito de agua sucia.*

■ *No está permitido recoger con el equipo objetos grandes ni afilados (p. ej., vidrios rotos, guijarros o piezas de juguetes).*

■ *No introducir en el depósito de agua limpia ácido acético, descalcificador, aceites esen-*

ciales ni sustancias similares. Prestar también atención a no recoger dichas sustancias.

- *Utilizar este equipo únicamente sobre suelos duros con revestimiento impermeable (p. ej. parqué lacado, azulejos esmaltados, linóleo).*
- *No utilizar el equipo para limpiar alfombras o moquetas.*
- *No pasar el equipo por encima de los suelos de rejilla de las calefacciones por convector. El equipo no puede recoger el agua que sale si pasa por encima de la rejilla.*
- *En caso de pausas prolongadas y tras su uso, apagar el equipo en el interruptor principal/interruptor del equipo y desconectar el conector de red del cargador.*
- *No operar el equipo a temperaturas inferiores a 0 °C.*
- *Proteger el aparato de la lluvia. No depositarlo a la intemperie.*

Descripción del aparato

- | | | |
|----|--|--------------|
| 1 | Interruptor ON/OFF | |
| 2 | Mango | |
| 3 | Asa con protección antideslizante | |
| 4 | Brida asa | |
| 5 | Desbloqueo asa | |
| 6 | Depósito de agua limpia | |
| 7 | Empuñadura del depósito de agua limpia | |
| 8 | Terminal de carga | |
| 9 | Depósito de agua sucia | |
| 10 | Ranura de rodillo de limpieza | |
| 11 | Rodillos de limpieza | |
| 12 | Cubierta del cabezal para limpieza de suelos | |
| 13 | Bloqueo de la cubierta del cabezal para limpieza de suelos | |
| 14 | Indicador de la batería | |
| 15 | Cargador con cable | |
| 16 | Estación de parada | |
| 17 | Almacenaje de los rodillos | |
| 18 | * Detergente | RM 536 30 ml |

Montaje

Imagen **1**

- Colocar el asidero hasta el tope en el equipo básico de forma que haga ruido al encajarse. El asidero debe estar firmemente asentado en el equipo.

Puesta en marcha

Imagen **2**

- Colocar el equipo en la estación de parada para estabilizarlo.

Montaje de los rodillos

Imagen **3**

- Enroscar los rodillos de limpieza hasta el tope en el soporte de rodillos.
- Tener en cuenta la asignación cromática del lado interno de los rodillos y del soporte de rodillos en el equipo (p. ej. azul con azul).
- Tras el montaje, comprobar si los rodillos de limpieza están firmemente asentados.

Proceso de carga

Nota

Imagen **22**

El equipo se puede cargar cuando está listo para su uso, así como también con el asa desmontada (para almacenamiento).

Imagen **4**

- Enchufar el cable de carga del cargador a la terminal de carga del equipo.
- Enchufar el cargador en la clavija.

Imagen **5**

- Los pilotos de control LED muestran el estado de carga actual de la batería.

- Al cargar la batería completamente descargada, parpadean los 3 pilotos de control LED sucesivamente de abajo a arriba.
- Cuando se alcanza 1/3 de la carga de la batería, el LED inferior permanece iluminado, y los dos LED superiores siguen parpadeando.
- Cuando se alcanzan 2/3 de la carga de la batería, los dos LED inferiores permanecen iluminados, y el LED superior sigue parpadeando.
- Una vez cargada por completo la batería, los 3 pilotos de control LED siguen encendidos durante 60 minutos. Pasado este tiempo se apagan.

Imagen **6**

- ➔ Después de la carga, extraer el conector de red del enchufe y el cable de carga a la terminal de carga.

Rellenar el depósito de agua limpia

Imagen **2**

- ➔ Colocar el equipo en la estación de parada.

Imagen **7**

- ➔ Tomar el depósito de agua limpia por la empuñadura y extraerlo del equipo.

Imagen **8**

- ➔ Abrir el cierre del depósito y girarlo hacia un lado.

Imagen **9**

- ➔ Llenar el depósito de agua fresca con agua del grifo fría o tibia.
- ➔ El depósito de agua fresca puede llenarse con detergentes o productos de conservación KÄRCHER en caso necesario.*
- ➔ Durante el llenado no debe sobrepasarse la marca "MAX".
- ➔ Cerrar la tapa del depósito.

Imagen **10**

- ➔ Colocar el depósito de agua limpia en el aparato.
- ➔ El depósito de agua fresca debe estar firmemente asentado en el equipo.

CUIDADO

**Tener en cuenta la dosis recomendada del detergente o del producto de conservación.*

Funcionamiento

Indicaciones generales sobre Manejo

CUIDADO

Imagen **A**

El equipo solo puede recoger suciedad seca y líquidos (máx. 140 ml).

Imagen **B**

Barrer y aspirar el suelo antes de iniciar el trabajo. Así se eliminarán las partículas sueltas y la suciedad antes de la limpieza húmeda.

Antes de utilizar el equipo probar en una zona discreta si el suelo es resistente al agua. No limpiar pavimentos sensibles al agua como p. ej. suelos de corcho sin tratar (la humedad puede introducirse en el suelo y dañarlo).

Imagen **C**

Para evitar la aparición de pisadas sobre el suelo limpio, trabajar hacia atrás en dirección a la puerta.

- ➔ La limpieza del suelo se realiza mediante movimientos hacia delante y hacia atrás a una velocidad semejante a la utilizada durante la aspiración.
 - ➔ En caso de un alto nivel de suciedad, deslizar el equipo lentamente sobre el suelo.
- No es necesario ejercer presión en el equipo.

- ➔ En el alcance de suministro del par de rodillos en gris y amarillo: los dos rodillos tienen la misma función, pero se pueden utilizar en diferentes campos de aplicación (diferentes colores, p. ej. para la cocina o baño).

Comenzar con el trabajo

CUIDADO

Los rodillos de limpieza comienzan a girar tan pronto se enciende el equipo. Para que el equipo no se desplace por sí solo, debe agarrarse por el asa.

Comprobar que el depósito de agua fresca esté lleno de agua y que el depósito de agua sucia se encuentre colocado en el equipo.

Imagen **11**

- ➔ Para encender pulsar el interruptor del aparato (ON/OFF).
- ➔ Pasar varias veces con el equipo hacia delante y hacia atrás hasta que los rodillos estén suficientemente húmedos.

Tiempo de funcionamiento de la batería

Imagen **12**

- 3 LED encendidos: 3/3 capacidad de carga de las acumuladores (tiempo de marcha completo).
- 2 LED encendidos: 2/3 capacidad de carga de las acumuladores.
- 1 LED encendido: 1/3 de la capacidad de carga de la batería.
- Aprox. 2 minutos antes de que la batería se descargue por completo, el LED inferior parpadea.
- Cuando la batería se descarga por completo y el equipo se apaga, el LED inferior parpadea más rápido durante 60 segundos.

Llenado de detergente líquido

CUIDADO

Vaciar el depósito de agua sucia antes de llenar el depósito de agua fresca. Así se evita que el depósito de agua sucia rebose.

Véase el capítulo "Llenado del depósito de agua limpia".

Véase el capítulo "Vaciado del depósito de agua sucia".

Vaciado del depósito de agua sucia

Imagen **2**

- ➔ Colocar el equipo en la estación de parada.

Imagen **15**

- ➔ Accionar el bloqueo de la cubierta del cabezal para limpieza de suelos.
- ➔ Retirar la cubierta del cabezal para limpieza de suelos.

Imagen **16**

- ➔ Extraer el depósito de agua sucia del cabezal para limpieza de suelos.

Imagen **17**

- ➔ Abrir las chapaletas sobre las dos cámaras del depósito de agua sucia.

- ➔ Vaciado del depósito de agua sucia.

Imagen **18**

- ➔ En función del grado de suciedad, limpiar la cubierta del cabezal para limpieza de suelos y el depósito de agua sucia con agua del grifo.
- ➔ Las chapaletas de ambas cámaras del depósito de agua sucia pueden retirarse y limpiarse por separado.
- ➔ Volver a colocar las chapaletas de ambas cámaras del depósito de agua sucia y cerrarlas.

Imagen 21

- Colocar el depósito de agua sucia en el cabezal para limpieza de suelos.
- Accionar el bloqueo de la cubierta del cabezal para limpieza de suelos y colocar la cubierta en el cabezal para limpieza de suelos. A continuación soltar el bloqueo.
- El depósito de agua sucia y la cubierta del cabezal para limpieza de suelos deben asentar de forma fija en el equipo.

Interrupción del funcionamiento

CUIDADO

En caso de pausas prolongadas se recomienda colocar el equipo en la estación de parada con el fin de evitar daños en los suelos delicados debido a los rodillos húmedos.

Imagen 11

- Apagar el equipo; para ello, pulsar el interruptor de conexión y desconexión del equipo.

Imagen 2

- Colocar el equipo en la estación de parada.

Desconexión del aparato

Imagen 11

- Apagar el equipo; para ello, pulsar el interruptor de conexión y desconexión del equipo.

Imagen 2

- Colocar el equipo en la estación de parada.

CUIDADO

Tras finalizar los trabajos, limpiar el equipo.

Imagen 14

- En caso de que siga habiendo agua en el depósito de agua limpia, vaciar el agua.

Figura 15 hasta 24

- Limpiar el depósito de agua sucia, la cubierta del cabezal para limpieza de suelos y los rodillos de limpieza.
Véase el capítulo "Limpieza del depósito de agua sucia".
Véase el capítulo "Limpieza del cabezal para limpieza de suelos".
Véase el capítulo "Limpieza de los rodillos".

Almacenamiento del aparato

CUIDADO

Para impedir la formación de olores, al almacenar el equipo se debe vaciar por completo el agua fresca y el depósito de agua sucia.

Dejar secar al aire los rodillos mojados (p. ej., en la estación de parada), no colocar los rodillos mojados en armarios cerrados para secarlos.

Imagen 2

- Colocar el equipo en la estación de parada.

Imagen 22

- Accionar el desbloqueo del asa.
- Extraer el asa hacia arriba.
- Enganchar el asa con la brida al equipo.

Imagen 24

- Colocar los rodillos mojados en la estación de parada para secarlos.
- Guarde el aparato en un lugar seco.

Cuidados y mantenimiento

⚠ PELIGRO

Imagen 28

El equipo contiene componentes de construcción eléctricos y, por lo tanto, no debe ponerse bajo agua corriente ni en recipientes llenos de agua, ni siquiera para limpiarlo.

CUIDADO

Imagen 29

Para limpiar el equipo, los componentes individuales (tapa del cabezal para limpieza de suelos, depósito de agua fresca y sucia y rodillos) deben retirarse y limpiarse por separado. El equipo en sí puede limpiarse con un paño húmedo.

Limpieza del depósito de agua sucia

CUIDADO

Para que la suciedad no se adhiera al depósito, debe limpiarse regularmente el depósito de agua sucia.

CUIDADO

No limpiar la cubierta del cabezal para limpieza de suelos en el lavavajillas: Puede verse mermada la función básica del equipo si la cubierta del cabezal para limpieza de suelos se deforma durante el proceso de limpieza y el borde de raspado ya no presiona correctamente contra los rodillos. Empeora el resultado de la limpieza.

Imagen 11

- Apagar el equipo; para ello, pulsar el interruptor de conexión y desconexión del equipo.

Imagen 2

- Colocar el equipo en la estación de parada.

Figura 15 hasta 18

- Sacar el depósito de agua sucia del equipo.
Véase el capítulo "Vaciado del depósito de agua sucia".
- Limpiar la cubierta del cabezal para limpieza de suelos, el depósito de agua sucia y las chapaletas del depósito de agua sucia con agua del grifo.
- Las chapaletas de ambas cámaras del depósito de agua sucia pueden retirarse y limpiarse por separado.
- De forma alternativa, el depósito de agua sucia y las chapaletas del depósito de agua sucia pueden lavarse en el lavavajillas.

Nota

La goma de las chapaletas del depósito de agua sucia puede volverse viscosa al limpiarlas en el lavavajillas. Sin embargo, no afecta a la estanqueidad.

Figura 19 hasta 20

- Si no se desea seguir utilizando el equipo, limpiar también los rodillos.
Véase el capítulo "Limpieza de los rodillos".

Imagen 21

- Después de la limpieza, volver a colocar el depósito de agua sucia con las chapaletas y la cubierta del cabezal para limpieza de suelos en el equipo.

Limpieza del cabezal para limpieza de suelos

CUIDADO

Limpiar el cabezal para limpieza de suelos si está sucio.

CUIDADO

No limpiar la cubierta del cabezal para limpieza de suelos en el lavavajillas: Puede verse mermada la función básica del equipo si la cubierta del cabezal para limpieza de suelos se deforma durante el proceso de limpieza

y el borde de rascado ya no presiona correctamente contra los rodillos. Empeora el resultado de la limpieza.

Imagen **11**

→ Apagar el equipo; para ello, pulsar el interruptor de conexión y desconexión del equipo.

Imagen **2**

→ Colocar el equipo en la estación de parada.

Imagen **15**

→ Accionar el bloqueo de la cubierta del cabezal para limpieza de suelos.

→ Retirar la cubierta del cabezal para limpieza de suelos.

Imagen **18**

→ Limpiar la cubierta del cabezal para limpieza de suelos con agua corriente.

→ Limpiar el depósito de agua sucia y los rodillos. Véase el capítulo "Limpieza del depósito de agua sucia".

Véase el capítulo "Limpieza de los rodillos".

→ Limpiar el accionamiento de los rodillos con un paño húmedo.

Imagen **21**

→ Colocar la cubierta del cabezal para limpieza de suelos en el cabezal.

Limpieza de los rodillos

CUIDADO

Los rodillos deben limpiarse después de cada uso de bajo del grifo o en la lavadora para que no se formen restos de detergente en los rodillos que con el tiempo puedan provocar la formación de espuma.

En caso de que se coloque el equipo en el suelo para retirar los rodillos, debe vaciarse el depósito de agua sucia y el depósito de agua limpia. Así se evita que salga líquido de los depósitos mientras se encuentra en el suelo.

Imagen **11**

→ Apagar el equipo; para ello, pulsar el interruptor de conexión y desconexión del equipo.

Imagen **2**

→ Colocar el equipo en la estación de parada.

Imagen **19**

→ Desenroscar los rodillos de limpieza por la ranura.

Imagen **20**

→ Limpiar los rodillos de limpieza con agua corriente.

o

→ Limpiar los rodillos de limpieza en la lavadora con hasta 60 °C.

CUIDADO

No utilizar suavizante si se lava a máquina. De esa forma, no se dañan las microfibras y los rodillos de limpieza conservan su alto efecto de limpieza.

Los rodillos de limpieza no pueden meterse en la secadora.

Figura **23** hasta **24**

→ Después de la limpieza, introducir los rodillos en la estación de parada y dejarlos secar al aire.

→ Es posible minimizar el tiempo de secado si se escurren previamente los rodillos.

→ Si no se desea seguir utilizando el equipo, limpiar también la cubierta del cabezal para limpieza de suelos y el depósito de agua sucia.

→ Limpiar el accionamiento de los rodillos con un paño húmedo.

Detergentes y productos de conservación

CUIDADO

El uso de detergentes y productos de conservación inapropiados puede dañar el equipo y provocar una anulación de la garantía.

Nota

En caso necesario, añadir detergente o producto de limpieza KÄRCHER para la limpieza de suelos.

→ A la hora de dosificar el detergente y producto de conservación, tener en cuenta las indicaciones del fabricante.

→ Para evitar la formación de espuma, llenar el depósito de agua fresca primero con agua y, a continuación, con detergente o producto de conservación.

→ Para no sobrepasar el volumen de llenado "MAX" del depósito de agua fresca, dejar suficiente espacio para el detergente o producto de conservación al llenar con agua.

Ayuda en caso de avería

Muchas averías las puede solucionar usted mismo con ayuda del resumen siguiente. En caso de duda, diríjase al servicio de atención al cliente autorizado.

No se carga la batería

■ El conector de carga/conector de red no está correctamente conectado.

→ Conectar correctamente el conector de carga/conector de red.

El equipo no se enciende

■ La batería está vacía.

→ Cargar el equipo.

■ Comprobar si el cable de carga sigue enchufado en el equipo.

→ Desenchufar el cable de carga, pues no es posible el funcionamiento con el cable de carga conectado.

Indicador de fallos LED

El LED inferior parpadea al conectar el equipo y el equipo no funciona.

■ La batería está vacía.

→ Cargar el equipo.

Todos los LED parpadean rápidamente al mismo tiempo.

■ El equipo presenta un bloqueo del motor (p. ej., debido a una presión excesiva sobre los rodillos o debido a que se ha desplazado contra una pared/esquina).

→ Apagar y encender el aparato de nuevo.

o

■ Utilización de una fuente de alimentación errónea o defectuosa.

→ Utilizar la fuente de alimentación original/sustituir la fuente de alimentación defectuosa.

Los tres LED se iluminan sucesivamente en ciclos de 1 segundo.

■ Equipo demasiado caliente durante la utilización (p. ej., al funcionar a alta temperatura ambiente).

→ Realizar una pausa y dejar enfriar el equipo.

■ Cuando el equipo además se desconecta:

→ Realizar una pausa y dejar enfriar el equipo.

→ El equipo no se puede volver a conectar hasta que esté frío.

Los rodillos están demasiado secos

Los rodillos no están suficientemente húmedos.

- ➔ Humedecer los rodillos pasándolos hacia delante y hacia atrás por un punto.

El filtro que se encuentra debajo del depósito de agua fresca está mal colocado o no está colocado.

- ➔ Asegúrese de que el filtro situado debajo del depósito de agua fresca esté correctamente instalado en el equipo. La espuma con un pin amarillo en el centro debe apuntar hacia arriba.

Nota

Si el filtro no está disponible, se puede pedir como recambio.

Puede encontrar información acerca de los accesorios y recambios en www.kaercher.com.

El equipo no elimina suciedad

No hay agua en el depósito de agua limpia.

- ➔ Rellenado del depósito con agua

El depósito de agua fresca no se encuentra correctamente colocado en el equipo.

- ➔ Colocar el depósito de agua fresca de forma que quede firmemente asentado en el equipo.

Faltan rodillos de limpieza o no están correctamente insertados.

- ➔ Colocar los rodillos de limpieza o enroskar los rodillos de limpieza hasta el tope en el soporte de rodillos.

Los rodillos de limpieza están sucios o desgastados.

- ➔ Limpiar los rodillos de limpieza.

o

- ➔ Sustituir los rodillos de limpieza.

Se ha olvidado introducir el detergente, se ha dosificado de forma errónea o se ha utilizado un detergente incorrecto

- ➔ Utilizar únicamente detergente KÄRCHER y respetar la dosis correcta.

La cubierta del cabezal para limpieza de suelos no está montada correctamente

- ➔ Comprobar si la cubierta del cabezal para limpieza de suelos asienta correctamente. Para ello retirar la cubierta y volverla a colocar.

Formación de espuma en el cabezal para limpieza de suelos y en el suelo

Nota

La formación leve de espuma en el cabezal para limpieza de suelos durante el servicio es normal y no perjudica al funcionamiento. Solo en caso de formación excesiva de espuma (p. ej. tiras de espuma en el suelo), será necesario adoptar otras medidas.

Detergente incorrecto o dosis incorrecta.

- ➔ Utilizar únicamente detergente KÄRCHER y respetar la dosis correcta.

El modo de funcionamiento del equipo basado en retirar la suciedad de los rodillos de limpieza. Además, se acumula la suciedad y los residuos de detergente de los recubrimientos del suelo en el depósito de agua sucia. En determinadas circunstancias, esto puede provocar la formación de espuma.

- ➔ Limpiar el depósito de agua sucia, la cubierta del cabezal para limpieza de suelos y los rodillos de limpieza.

Véase el capítulo "Limpieza del depósito de agua sucia".

Véase el capítulo "Limpieza del cabezal para limpieza de suelos".

Véase el capítulo "Limpieza de los rodillos".

Imagen **25**

Imagen **18**

Imagen **19**

Imagen **26**

Resultado de limpieza no aceptable

Los rodillos están sucios.

- ➔ Limpiar los rodillos.

Los rodillos no están suficientemente húmedos.

- ➔ Humedecer los rodillos pasándolos hacia delante y hacia atrás por un punto.

Detergente incorrecto o dosis incorrecta.

- ➔ Utilizar únicamente detergente KÄRCHER y respetar la dosis correcta.

Hay restos de detergente en el suelo.

- ➔ Limpiar a fondo los rodillos con agua y eliminar los restos de detergente.

- ➔ Limpiar el suelo varias veces con el equipo y los rodillos limpios sin utilizar detergentes. De este modo se eliminan los restos de detergente del suelo.

Los rodillos no giran

Los rodillos se bloquean.

- ➔ Retirar los rodillos y comprobar si se ha atascado en los rodillos algún objeto.

- ➔ Comprobar si los rodillos están girados hasta el tope en el soporte de rodillos.

- ➔ Comprobar si la cubierta del cabezal para limpieza de suelos asienta correctamente. Para ello retirar la cubierta y volverla a colocar.

Recogida de agua no óptima

La cubierta del cabezal para limpieza de suelos no está montada correctamente

- ➔ Comprobar si la cubierta del cabezal para limpieza de suelos asienta correctamente. Para ello retirar la cubierta y volverla a colocar.

Los rodillos están desgastados.

- ➔ Sustituir los rodillos.

El equipo pierde agua sucia

El depósito de agua sucia está lleno.

- ➔ Vaciar inmediatamente el depósito de agua sucia.

El depósito de agua sucia no se encuentra correctamente colocado en el equipo.

- ➔ Comprobar si la cubierta del cabezal para limpieza de suelos asienta de forma fija en el depósito de agua sucia.

- ➔ Comprobar si las chapaletas del depósito de agua sucia están cerradas correctamente.

Datos técnicos

Conexión eléctrica

Tensión	100-240 V
	1~50-60 Hz
Grado de protección	IPX4
Aparato	III
Clase de protección	
Clase de protección del cargador	II
Potencia nominal del aparato	40 W
Área de tensión de la batería	7,2 V
Tipo de batería	iones de litio
Tiempo de servicio con la batería totalmente cargada	20 min
Tiempo de carga cuando la batería esté vacía	4 h
Tensión de salida del cargador	9,5 V
Corriente de salida del cargador	0,6 A

Potencia y rendimiento

Revoluciones por minuto de los rodillos	500 rpm
---	---------

Cantidad de llenado

Depósito de agua limpia	360 ml
depósito de agua sucia	140 ml

Medidas

Peso (sin accesorios ni líquidos de limpieza)	2,5 kg
Longitud	305 mm
Anchura	226 mm
Altura	1170 mm
Longitud del cable Cargador	1800 mm

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

차례

일반 지시 사항.....	KO	6
안전 지침.....	KO	6
장비 설명.....	KO	10
조립.....	KO	10
작동.....	KO	10
작동.....	KO	10
보관 및 정비.....	KO	11
고장 시 해법.....	KO	12
기술 자료.....	KO	14

일반 지시 사항



장비를 처음 사용할 때에는 우선 본 사용 설명서 원본을 잘 읽고, 지시 사항에 따라 조심스럽게 다루고, 나중에 또 보거나 다음 장비 주인이 참고할 수 있도록 설명서를 잘 보관해 두시기 바랍니다.

규정에 따른 사용

바닥 청소기는 전적으로 가정 경질 바닥 청소와 방수 경질 바닥에만 사용하세요.
예로써 비처리 코르크 바닥과 같은 물에 민감한 타일 바닥에 사용하면 안됩니다 (물기가 침입하고 바닥이 손상될 수 있습니다).
장비는 PVC, 리놀륨, 타일, 석재, 오일이나 왁스를 칠한 조각 나무 마루 바닥, 라미네이트 그리고 물에 민감한 모든 바닥에 사용할 수 있습니다.

환경 보호



포장 재료는 재활용할 수 있습니다. 포장지는 집안 쓰레기통에 버리지 말고 재활용하시기 바랍니다.



폐기 장치에는 재활용할 수 있는 귀중한 재료와 환경에 유입되어서는 안 될 물질이 포함되어 있습니다. 장치와 장치에 포함된 배터리를 가정용 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 됩니다. 지역의 반환 및 수거 시스템을 통해 무료로 폐기할 수 있습니다.

내용물 지시 사항 (REACH: 화학물질의 등록, 평가, 허가 및 제한)

내용물 관련 최신 정보 사이트 :

www.kaercher.com/REACH

제품 구성품

제품의 구성품은 포장에 표시돼 있습니다. 포장을 풀 때에는 내용물이 완전한 지 살펴 보시기 바랍니다.
악세서리나 제품이 배송 중 파손이 된 경우에는 판매자에게 연락하시기 바랍니다.

악세서리 및 부속

장비의 안전하고 원활한 운전을 보장하는 순정 액세서리 및 순정 예비품만 사용하십시오.

액세서리 및 예비품에 대한 정보는
www.kaercher.com 에서 확인하십시오.

보증

어느 나라에서나 당사의 공인 마케팅 회사들이 발표한 보증 조건이 적용됩니다. 장비에 고장이 생기면 보증 기간 내에는, 재료나 제조 상의 결함이 그 원인인 한, 무료로 수리해 드립니다. 보증 건이 생긴 경우 구매 영수증을 판매점이나 가장 가까운 공인 고객 서비스 센터에 제시하시기 바랍니다.

제조일은 명판에 암호화되어 표시되어 있습니다.

이때 개별 숫자는 다음과 같은 의미를 가지고 있습니다.

예: 30190

- 3 제조 연도 1의 자리 수
- 0 제조 연도 100의 자리 수
- 1 제조 연도 10의 자리 수
- 9 제조 월 1의 자리 수
- 0 제조 월 10의 자리 수

이 예시에서 코드 30190는 (2)013 년 09월에 생산되었음을 의미합니다.

(주소는 이면 참조)

안전 지침

- 사용 설명서의 지침 외에 안전 및 사고 예방 법규를 고려해야 합니다.
- 장비에 부착된 경고 및 지시 라벨들에는 중요한 안전 작동 지침이 실려 있습니다.

장비 상의 기호



⚠ 위험

이 장치에는 전기 부품이 포함되어 있으므로 흐르는 물이나 물로 채워진 용기에 보관하면 안됩니다.

△ ATTENTION!



유의

세척 작업 도중 담수 탱크를 채우는 경우 다 음 절차를 준수하여 주십시오.



1. 우선 펌프 탱크를 비우세요.
2. 그 후 담수 탱크를 채우세요.

위험 단계

△ 위험

신체에 충상을 입거나 사망에 이르는 직접적인 위험.

△ 경고

신체에 충상을 입거나 사망에 이를 수 있는 위험스러운 상황.

△ 주의

경상에 이를 수 있는 위험스러운 상황.

유의

물적 손상에 이를 수 있는 위험스러운 상황.

전기 부품

△ 위험

- 장비는 물에 담그면 안되요!
- 장비와 부대 용품은 사용 전에 규정에 부합하는 상태에 있는지 검사하세요. 상태가 완전하지 않으면, 장비를 사용하면 안됩니다.
- 충전 케이블 장착 충전기는 눈에 띄는 손상이 있는 경우 즉시 원 부품으로 교체합니다
- 간수 및 정비 작업 전에는 매번 장비를 끄고 플러그를 뽑습니다.
- 장비 수리 작업은 공인 고객 서비스 센터만이 해야 합니다

■ 이 장치에는 전기 부품이 포함되어 있습니다 - 흐르는 물에서 세척하지 마십시오.

■ 충전 소켓에는 전도물(예컨대 나사 돌리개 같은 것)을 끼지 않습니다.

■ 접점 또는 라인에 접촉하면 안됩니다.

■ 라벨의 표시 전압이 전원의 전압과 일치해야 합니다.

■ 전원 연결 케이블은 날카로운 모서리 너머로 잡아 당기지 말고 틈에 끼우지 마세요.

△ 경고

■ 장비는 전기 설치 기사가 IEC 60364 에 따라 설계한 전기 접속부에만 연결해야 합니다

■ 장비는 교류에만 연결합니다. 전압은 장비의 라벨과 일치해야 합니다.

■ 안전 상의 이유로 원칙적으로 장비는 잔류 전류 보호 장치(최대 30 mA)를 써서 가동하는 것이 좋습니다.

충전기

△ 위험

감전 위험.

■ 전원 플러그와 소켓은 절대로 젖은 손으로 만지면 안됩니다

■ 충전기는 습하고 오염된 상태로 사용하지 마십시오.

■ 충전기는 폭발 위험이 있는 환경에서 사용하지 마십시오

■ 충전기는 전원 케이블을 잡고 운반하지 마십시오.

■ 충전기는 건조한 공간에서만 사용.

■ 전원 케이블은 열, 날카로운 모서리, 오일 및 움직이는 장치 부품에서 멀리하십시오.

- 연장 케이블을 멀티 소켓에 꽂아 복수의 다른 장치와 함께 사용하지 말아야 합니다.
- 전원 케이블을 당기는 방식으로 전원 플러그를 소켓에서 뽑으면 안됩니다.
- 충전기를 덮지 말고 충전기의 통풍구를 가리지 마십시오.
- 충전기를 열지 마십시오. 수리는 반드시 전문가에게 의뢰하십시오.
- 충전기는 승인된 전지팩의 충전에만 사용하십시오.
- 충전 케이블 장착 충전기는 눈에 띄는 손상이 있는 경우 즉시 원 부품으로 교체합니다

전지

⚠ 위험

감전 위험.

- 강한 햇빛, 열 및 불에 전지를 노출하지 마세요.

⚠ 경고

- 제공된 원래 충전기 또는 KÄRCHER에서 승인한 충전기만 사용하여 배터리를 충전하십시오.

다음 어댑터를 사용하십시오.



- 충전지를 열지 마세요. 단락의 위험성이 있습니다. 그밖에 자극성 김이나 부식액이 새어 나올 수도 있습니다.
- 이 기기는 교체될 수 없는 배터리를 포함하고 있습니다.

안전한 취급

⚠ 위험

- 사용자는 장비를 규정에 따라 써야 합니다. 사용자는 현장 상황을 고려해야 하고 장비를

다룰 때에는 주변에 있는 사람들에게 유의해야 합니다.

- 폭발 위험이 있는 구역에서는 사용을 금합니다.
- 위험 구역에서 장비를 쓸 때에는 해당 안전 규정을 지켜야 합니다.
- 장비는 사용 전에 굴러 떨어졌거나 눈에 띄게 손상되었거나 방수가 되지 않으면 사용하지 않습니다.
- 포장 포일은 아이들 눈에 띄지 않도록 치워 두어야 합니다. 질식 위험이 있습니다!

⚠ 경고

- 장비는 아이들이나 훈련 받지 않은 사람들이 사용하면 안됩니다.
- 안전 담당자의 감독을 받거나 안전 담당자에게서 장비 사용 지침을 입수하여 위험성을 이해한 경우가 아닌 한, 본 장비는 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 제한되거나 체험과/이나 지식이 부족한 사람들(어린이 포함)이 쓸 수 없습니다.
- 어린이들은 장비를 가지고 놀면 안됩니다.
- 아이들은 장비를 가지고 장난치지 못하도록 감독해야 합니다.
- 켜져 있거나 아직 식지 않은 경우에는 장비를 아이들로부터 떼어 두세요.
- 청소와 사용자 정비는 감독을 받지 않고 어린이가 하면 안됩니다.
- 장비는 설명과 도해대로만 작동하거나 보관하세요!

△ 주의

- 장비를 가지고 또는 장비 옆에서 활동할 때에는 언제나 장비가 넘어져 사고나 손상이 일어나지 않도록 먼저 장비의 안정성을 확보해야 합니다.
- 절대 용제, 용제 함유 액체 또는 희석하지 않은 산(예컨대 세제, 벤진, 칼러 희석제 및 아세톤)을 물탱크에 담으면 안됩니다. 장비에 쓰는 재료들이 부식되기 때문입니다.
- 장비가 작동하는 동안에는 절대로 방치하면 안됩니다.
- 신체부분(예로써 머리카락, 손가락)이 회전하는 청소 롤러에 닿으면 안됩니다.
- 날카로운 물체(예: 스피리터)에 의한 부상 위험이 있기 때문에 브러시 헤드 세척 도중 손을 보호하십시오.
- 연결 케이블은 열, 날카로운 모서리, 오일 및 움직이는 장치부품에서 멀리하십시오.

유의

- 담수 탱크와 폐수 탱크가 투입된 상태에서만 장비를 켜세요.
- 제품으로 날카롭거나 큰 물체(예: 깨진 유리, 자갈, 장난감 부품)를 흡입해서는 안 됩니다.
- 아세트산, 석회 제거제, 휘발유 또는 이와 유사한 물질을 담수 탱크에 주입하지 마십시오. 또한 이러한 물질들을 흡입해서도 안 됩니다.
- 방수처리가 된 경질 바닥에서만 장비를 사용합니다(예로써 페인트칠된 조각 나무 마

루 바닥, 에나멜칠된 타일, 리놀륨).

- 장비는 카펫이나 카펫 바닥의 청소에 쓰면 안됩니다.
- 장비는 컨벡션 히터의 바닥판 위로 가져가면 안됩니다. 그 리드 위로 가져가면 배출되는 물이 장비에 담기지 않습니다.
- 사용 후 및 장시간 작업 정지 시 장치를 메인 스위치 / 장치 스위치에서 끈 후 충전기의 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 장비는 0 °C 보다 낮은 온도에서 사용하면 안됩니다.
- 장비가 비에 젖지 않도록 합니다. 바깥에 보관하지 않습니다.

장비 설명

- 1 On/Off 스위치
- 2 손잡이
- 3 손잡이 측면 미끄럼 방지
- 4 손잡이 리테이닝 클램프
- 5 손잡이 인터록
- 6 담수 탱크
- 7 담수 탱크 그림홈
- 8 충전 소켓
- 9 폐수 탱크
- 10 청소 물러 손잡이 홈
- 11 청소 물러
- 12 브러시 헤드 커버
- 13 브러시 헤드 커버 잠금장치
- 14 전지 표시창
- 15 충전 케이블이 장착된 충전기
- 16 거치대
- 17 롤러 보관
- 18 * 세제 RM 536 30 ml

조립

- 도해 1
- 소리가 들리도록 손잡이 바를 본체에 끝까지 밀어 끼우세요.
- 손잡이 바가 단단히 장비에 고정되어야 합니다.

작동

- 도해 2
- 제품을 안전하게 서 있도록 하기 위해 거치대에 세워 놓으십시오.

물러 조립

- 도해 3
- 청소 물러는 끝까지 돌려 물러 브래킷에 끼우세요.
- 물러 안쪽의 섬유 배열과 장비에서 물러 브래킷에 조심하세요 (예를 들어 파란색은 파란색에).
- 장착한 후에는 청소 물러가 단단히 장착되어 있는 지에 주의하세요.

충전 과정

- 참고
- 도해 22
- 제품은 사용 준비 상태에서 뿐만 아니라 (적재와 보관을 위해) 손잡이를 뺀 상태에서도 충전할 수 있습니다.
- 도해 4
- 충전기의 충전 케이블을 장치의 충전 소켓에 꽂으십시오.
- 충전기의 전원 플러그를 소켓에 꽂습니다.
- 도해 5
- LED 표시등은 충전 배터리의 현재 충전 상태를 표시합니다.
 - 완전히 방전된 충전 배터리를 충전하는 경우 3개의 LED 표시등 전체가 아래에서부터 위로 순차적으로 깜박입니다.
 - 충전 배터리가 1/3 충전된 경우 맨 하단 LED는 계속 점등되어 있으며, 상단 두 개의 LED는 계속 깜박입니다.

- 충전 배터리가 2/3 충전된 경우 하단 두 개의 LED는 계속 점등되어 있으며, 최상단의 LED는 계속 깜박입니다.
- 충전 배터리가 완전히 충전되면, 3 개의 LED 표시등이 60 분 동안 계속해서 점등되어 있습니다. 이 시간이 지나면 LED 표시등이 꺼집니다.

도해 6

- 충전 후 콘센트에서 전원 플러그를, 충전 소켓에서 충전 케이블을 빼냅니다.

담수 탱크 채우기

도해 2

- 제품을 거치대에 세워 놓으십시오.

도해 7

- 담수 탱크의 그림홈을 잡고 제품에서 빼내십시오.

도해 8

- 탱크 마개를 열고 옆으로 돌리십시오.

도해 9

- 담수 탱크에 차가운 또는 미지근한 수돗물을 충전하세요.

- 필요하면 KÄRCHER 세제나 관리제를 담수 탱크에 충전하세요.*

- 충전할 때 "MAX" 표시는 넘지 마세요.

- 탱크 잠금장치를 닫으세요.

도해 10

- 담수 탱크를 장비에 끼우세요.

- 담수 탱크는 단단히 장비에 고정되어야 합니다.

유의

- * 세제나 관리제 권장 정량에 조심하세요.

작동

취습에 관한 일반 주의 사항

유의

도해 A

- 제품은 건조한 오염물과 액체 (최대 140ml) 만 흡입할 수 있습니다.

도해 B

- 작업 시작 전 바닥을 청소하거나 진공청소기로 청소하십시오. 이런 방식으로 습식청소 전에 이미 오염물 또는 분리된 입자를 바닥에서 제거할 수 있습니다.

- 장비를 사용하기 전에 바닥에서 특이한 부분에 대해 방수성을 체크합니다. 예컨대 비처리 코르크 바닥과 같은 물에 민감한 타일 바닥에 사용하지 마세요 (물기가 침입하고 바닥이 손상될 수 있습니다).

도해 C

- 이미 청소한 바닥에 흔적이 남지 않도록 뒷방향으로 작업하세요.

- 바닥 청소는 진공청소기를 사용할 때처럼 장비를 앞뒤로 밀어서 하세요.

- 강한 오염에는 장비를 느리게 바닥 위로 움직이세요.

- 제품에 압력을 가할 필요는 없습니다.

- 회색 및 황색 물러상의 납품 범위: 양측 물러쌍은 같은 기능을 갖지만, 서로 다른 사용영역 (예를 들어 부엌과 욕실에 대해 색상으로 구별)에 사용할 수 있습니다.

작업 시작

유의

- 장비에 전원이 들어오면 청소 물러가 회전합니다. 장비가 저절로 움직이지 않도록 손잡이를 단단히 잡으세요. 담수 탱크에 물이 충전되고 폐수 탱크가 장비에 있는지 살펴보세요.

도해 11

- 장비 스위치 (On/Off) 를 눌러서 전원을 켜세요.

- 물러가 충분히 젖을 때까지 제품을 여러 번 앞뒤로 움직이십시오.

충전 배터리 사용 시간

도해 12

- 3 개의 LED 점등 - 3/3 충전 배터리 사용 시간 (완전 사용 시간).
- 2 개의 LED 점등 - 2/3 충전 배터리 사용 시간.
- 1 개의 LED 점등 - 1/3 충전 배터리 사용 시간.
- 충전 배터리가 방전되기 약 2 분 전에 최하단 LED 가 깜박입니다.
- 배터리가 방전되고 장치가 꺼지면 최하단 LED 가 60 초 동안 더 빨리 깜박입니다.

청소 액체 다시 채우기

유의
담수 탱크를 충전하기 전에 페수 탱크의 내용물을 버리세요. 페수 탱크가 가득 차지 않도록 하세요.

캡터 “담수 탱크 채우기” 참조.

장 “페수 탱크 비우기”를 보세요.

페수 탱크 비우기

도해 2

→ 제품을 거치대에 세워 놓으십시오.

도해 15

→ 브러시 헤드 커버 잠금장치를 누르십시오.

→ 브러시 헤드 커버를 떼어내십시오.

도해 16

→ 페수 탱크를 브러시 헤드에서 빼내십시오.

도해 17

→ 양쪽 페수 탱크 캡터 위의 플랩을 여십시오.

→ 페수 탱크를 비웁니다.

도해 18

→ 오염물에 따라 브러시 헤드 커버와 페수 탱크를 수돗물로 세척하십시오.

→ 양쪽 페수 탱크 캡터의 플랩을 분리한 후 별도로 세척할 수 있습니다.

→ 양쪽 페수 탱크 캡터의 플랩을 다시 끼운 후 닫으십시오.

도해 21

→ 페수 탱크를 브러시 헤드에 끼우십시오.

→ 브러시 헤드 커버 잠금장치를 눌러 커버를 브러시 헤드에 끼운 후 잠금 장치를 놓으십시오.

→ 페수 탱크와 브러시 헤드 커버가 제품에 단단히 부착되어 있어야 합니다.

작동을 중단합니다

유의
장시간 작업을 하지 않는 경우에는 젖은 물러에 의해 민감한 바닥이 손상되는 것을 방지하기 위해 제품을 거치대에 세워 놓으십시오.

도해 11

→ On/Off 장비 스위치를 눌러서 장비의 전원을 끄세요.

도해 2

→ 제품을 거치대에 세워 놓으십시오.

장비의 전원 차단

도해 11

→ On/Off 장비 스위치를 눌러서 장비의 전원을 끄세요.

도해 2

→ 제품을 거치대에 세워 놓으십시오.

유의
작업 종료 후 제품을 세척하십시오.

도해 14

→ 담수 탱크에 물이 남아 있는 경우에는 물을 빼내십시오.

그림 15 까지 24

→ 페수 탱크와 브러시 헤드, 청소 롤러를 세척하십시오.

캡터 “담수 탱크 세척” 참조.

캡터 “브러시 헤드 세척” 참조.

캡터 “롤러 세척” 참조.

제품의 보관 방법

유의
악취가 나는 것을 미연에 방지하기 위해 장비를 보관할 때는 담수 탱크나 페수 탱크에서 물을 완전히 빼세요. 젖은 물러는 공기 중에서 건조시키십시오 (예: 건조대에서). 건조를 위해 젖은 물러를 밀폐된 캐비닛에 놓지 마십시오.

도해 2

→ 제품을 거치대에 세워 놓으십시오.

도해 22

→ 손잡이 인더록을 누르십시오.

→ 손잡이를 위로 잡아 빼십시오.

→ 손잡이를 제품의 리테이닝 클램프를 이용하여 거십시오.

도해 24

→ 건조를 위해 젖은 물러를 거치대에 끼우십시오.

→ 마른 공간에 장비를 보관합니다.

보관 및 정비

△ 위험

도해 28

이 장치에는 전기 부품이 포함되어 있으므로 흐르는 물이나 물로 채워진 용기에 보관하면 안됩니다.

유의

도해 29

기기를 청소하려면 개별 구성품 (바닥 헤드 커버, 깨끗한 물 탱크, 오염수 탱크 및 롤러)을 분리하여 별도로 청소해야 합니다. 젖은 전으로 장치 자체를 닦을 수 있습니다.

페수 탱크 씻어내기

유의

오염물이 탱크에 쌓이지 않도록 페수 탱크를 정기적으로 세척하십시오.

유의

브러시 헤드 커버를 세척기에서 세척하지 마십시오. 세척 도중 브러시 헤드 커버가 휘어져서 스트리핑 애지가

더 이상 물러를 제대로 누르지 못하게 되면 제품의 기본 기능이 손상될 수 있습니다. 세척 결과가 악화됩니다.

도해 11
→ On/Off 장비 스위치를 눌러서 장비의 전원을 끄세요.

도해 2
→ 제품을 거치대에 세워 놓으십시오.

그림 15 까지 18
→ 장비에서 펌수 탱크를 분리하십시오.
장 “펌수 탱크 비우기”를 보세요.
→ 브러시 헤드 커버와 펌수 탱크, 펌수 탱크 플랩을 수돗물로 세척하십시오.
→ 양쪽 펌수 탱크 챔버의 플랩을 분리한 후 별도로 세척할 수 있습니다.
→ 펌수 탱크와 펌수 탱크 플랩은 그 대신 세척기에서 세척할 수 있습니다.

참고
세척기에서 세척하면 펌수 탱크 플랩의 고무 코팅제가 끈적끈적해질 수 있습니다. 그러나 기밀성은 저하되지 않습니다.

그림 19 까지 20
→ 제품을 더 이상 작동하지 않을 경우 물러 역시 세척해야 합니다.
챗터 “물러 세척” 참조.

도해 24
→ 세척 후 펌수 탱크를 플랩과 브러시 헤드 커버와 함께 제품에 다시 끼우십시오.

브러시 헤드 세척

유의
브러시 헤드가 오염되었을 경우에는 세척하십시오.
유의
브러시 헤드 커버를 세척기에서 세척하지 마십시오. 세척 도중 브러시 헤드 커버가 휘어져서 스트리핑 에지가 더 이상 물러를 제대로 누르지 못하게 되면 제품의 기본 기능이 손상될 수 있습니다. 세척 결과가 악화됩니다.

도해 11
→ On/Off 장비 스위치를 눌러서 장비의 전원을 끄세요.

도해 2
→ 제품을 거치대에 세워 놓으십시오.

도해 15
→ 브러시 헤드 커버 잠금장치를 누르십시오.
→ 브러시 헤드 커버를 떼어내십시오.

도해 18
→ 브러시 헤드를 흐르는 물로 세척하십시오.
→ 펌수 탱크와 물러를 세척하십시오.
챗터 “담수 탱크 세척” 참조.
챗터 “물러 세척” 참조.

→ 물러 구동 장치를 젖은 수건으로 닦으십시오.

도해 24
→ 브러시 헤드 커버를 브러시 헤드에 끼우십시오.

물러 세척

유의
유류나 기름이 제품을 발생시킬 수 있는 세제 잔류물이 물러에 남지 않도록 물러는 사용 후 항상 수돗물로 세척하거나 세척기로 세척해야 합니다.
물러를 빼내기 위해 제품을 바닥에 놓는 경우 담수 및 펌수 탱크를 항상 비워야 합니다. 이를 통해 바닥에 놓여 있는 동안에 탱크에서 액체가 흘러나오는 것을 방지할 수 있습니다.

도해 11
→ On/Off 장비 스위치를 눌러서 장비의 전원을 끄세요.

도해 2
→ 제품을 거치대에 세워 놓으십시오.

도해 19
→ 손잡이 홈에서 청소 물러를 돌려 분리하십시오.

도해 20
→ 청소 물러를 흐르는 물로 씻으세요.
아니면
→ 청소 물러를 세탁기에서 60 °C 보다 낮은 온도로 세척하십시오.

유의
세탁기로 청소할 때 유연제를 넣으면 안됩니다. 이럴 경우 극세사가 손상되지 않고 청소 물러는 오랫동안 청소 효과를 극대화 유지합니다.
청소 물러는 건조기에 적합하지 않습니다.

그림 23 까지 24
→ 세척이 끝나면 물러를 거치대에 꽂아 공기 건조되게 합니다.
→ 물러를 미리 짜냄으로써 건조 시간을 최소화할 수 있습니다.
→ 제품을 더 이상 작동하지 않을 경우 브러시 헤드 커버와 펌수 탱크 역시 세척해야 합니다.
→ 물러 구동 장치를 젖은 수건으로 닦으십시오.

세제나 관리제

유의
올바르지 않은 세제나 관리제를 사용하면 장비가 손상되고 보증청구권이 소멸될 수 있어요.

참고
필요하다면 KÄRCHER 세제나 관리제를 사용하십시오.
→ 세제나 관리제를 넣을 때 제작사에서 추천하는 양에 주의하십시오.
→ 거품이 이는 것을 예방하기 위하여 우선 담수 탱크에 물을 넣고 세제나 관리제를 넣으세요.
→ 담수 탱크가 “MAX” 표시를 넘지 않도록 하기 위하여 물을 채울 때는 세제나 관리제를 위한 여유 공간을 남기 두세요.

고장 시 해법

고장은 흔히 단순한 원인에서 비롯되기 때문에 다음 목록을 이용하여 원인을 찾고 사용자가 직접 빠르게 고장을 해결할 수 있습니다. 추가로 의문사항이 있거나 본 사용 설명서에 없는 고장인 경우에는 공인 고객 서비스 센터에 의뢰하시기 바랍니다.

충전 배터리가 충전되지 않음

■ 충전 플러그/전원 플러그가 제대로 연결되지 않음.
→ 충전 플러그/전원 플러그를 제대로 연결하십시오.

장치가 켜지지 않습니다

■ 충전 배터리가 방전되었습니다.
→ 장치를 충전하십시오.
■ 충전 케이블이 여전히 장치에 꽂혀 있는지 확인하십시오.
→ 충전 케이블이 꽂혀 있는 상태에서 작동이 불가능하므로 충전 케이블을 분리하십시오.

LED 오류 디스플레이

장치가 켜져 있는 상태에서 장치가 시작되지 않으면 최하단 LED 가 깜박입니다.

■ 충전 배터리가 방전되었습니다.
→ 장치를 충전하십시오.
모든 LED 가 동시에 빠르게 깜박입니다.
■ 제품의 모터가 차단되었습니다.(예: 물러에 너무 강한 압력이 가해지거나 벽/모서리로 이동하기 때문에).
→ 장비를 끄고 다시 켭니다.
아니면
■ 잘못된되거나 결함이 있는 전원 공급 장치의 사용.
→ 정품 전원 공급 장치를 사용하십시오/ 결함이 있는 전원 공급 장치를 교체하십시오.

LED 세 개가 차례대로 1 초 간격으로 켜집니다.

■ 사용하는 동안 장치가 너무 뜨겁습니다.(예: 주변 온도가 너무 높은 곳에서 작동하는 경우).

➔ 일시 중단하여 장치의 온도를 식히십시오.

■ 장치가 차단된 경우:

➔ 일시 중단하여 장치의 온도를 식히십시오.

➔ 장치가 적절히 냉각될 때까지 장치를 다시 켤 수 없습니다.

롤러가 너무 건조함

롤러가 충분히 젖지 않았습니다.

➔ 롤러를 한지점에서 여러 번 앞뒤로 움직여 롤러를 적시십시오.

담수 탱크 아래의 필터가 잘못 삽입되었거나 삽입되지 않았습니다.

➔ 담수 탱크 아래의 필터가 장치에 올바르게 장착되어 있는지 확인하십시오. 가운데에 노란색 편이 있는 폼을 위쪽을 가리켜야 합니다.

참고
필터를 사용할 수 없는 경우 예비 부품으로 주문할 수 있습니다.

액세서리 및 예비품에 대한 정보는
www.kaercher.com에서 확인하십시오.

장비가 오염물을 청소하지 않습니다

담수 탱크에 물이 없습니다.

➔ 물을 다시 채웁니다.

담수 탱크가 장비에 올바르게 고정되어 있지 않습니다.

➔ 담수 탱크를 끼울 때 장비에 단단히 고정되게 하세요.

청소 롤러가 없거나 잘못 끼워졌습니다.

➔ 청소 롤러를 끼우거나 청소 롤러를 끝까지 돌려 롤러 브래킷에 끼우세요.

청소 롤러가 더럽거나 닳았습니다.

➔ 청소 롤러를 씻어내세요.

아니면

➔ 청소 롤러를 바꾸세요.

세제를 잊었거나, 올바르게 않은 양으로 주입하였거나, 부적절한 세제를 사용하였음

➔ KÄRCHER 세제만 사용하고 올바른 용량에 유의하십시오.

브러시 헤드 커버가 제대로 장착되지 않았음

➔ 브러시 헤드 커버가 제대로 장착되어 있는지 확인하십시오. 이를 위해 커버를 빼낸 후 다시 끼우십시오.

브러시 헤드와 바닥에 거품이 발생함

참고

작동 중 브러시 헤드에 약간의 거품이 발생하는 것은 정상이며 기능을 저하시키지 않습니다. 거품이 너무 많이 발생할 경우에만 (예: 바닥에 거품 줄무늬가 생김) 추가 조치가 필요합니다.

부적절한 세제 또는 용량.

➔ KÄRCHER 세제만 사용하고 올바른 용량에 유의하십시오.

제품의 작동은 청소 롤러에서 오염물을 제거한 상태를 기본으로 합니다. 이러한 경우 오염물과 세제 잔류물이 바닥 패드에서 페수 탱크로 수집됩니다. 특정 상황에서 는 오염물과 세제 잔류물로 인해 거품이 발생할 수 있습니다.

➔ 페수 탱크와 브러시 헤드, 청소 롤러를 세척하십시오.

챕터 “담수 탱크 세척” 참조.

챕터 “브러시 헤드 세척” 참조.

챕터 “롤러 세척” 참조.

도해 26

세척 결과가 양호하지 않음

롤러가 오염되었습니다.

➔ 롤러를 세척하십시오.

롤러가 충분히 젖지 않았습니다.

➔ 롤러를 한지점에서 여러 번 앞뒤로 움직여 롤러를 적시십시오.

부적절한 세제 또는 용량.

➔ KÄRCHER 세제만 사용하고 올바른 용량에 유의하십시오.

바닥에 다른 세제의 잔류물이 있습니다.

➔ 물을 사용해 롤러에서 세제 잔류물을 철저히 제거하십시오.

➔ 세제를 사용하지 않은 상태로 제품과 깨끗한 롤러를 사용해 바닥을 여러 번 세척하십시오. 이를 통해 바닥에서 세척 잔류물을 제거하십시오.

롤러가 돌지 않습니다

롤러가 고착되었습니다.

➔ 롤러를 제거하여 롤러에 어떤 물체가 끼어 있는지 확인하십시오.

➔ 롤러가 홀려 홀려 끝까지 돌려 끼워져 있는지 확인하십시오.

➔ 브러시 헤드 커버가 제대로 장착되어 있는지 확인하십시오. 이를 위해 커버를 빼낸 후 다시 끼우십시오.

물을 최적으로 흡수하지 않음

브러시 헤드 커버가 제대로 장착되지 않았음

➔ 브러시 헤드 커버가 제대로 장착되어 있는지 확인하십시오. 이를 위해 커버를 빼낸 후 다시 끼우십시오.

롤러가 마모되었습니다.

➔ 롤러를 교체하십시오.

장비에서 페수가 세요

페수 탱크가 과충전되었습니다.

➔ 페수 탱크에서 물을 바로 빼세요.

페수 탱크가 장비에 올바르게 고정되어 있지 않습니다.

➔ 브러시 헤드 커버가 페수 탱크에 단단히 장착되어 있는지 점검하십시오.

➔ 페수 탱크 플랩이 제대로 밀폐되어 있는지 점검하십시오.

기술 자료

전기 연결	
전압	100-240 V
	1~50-60 Hz
보호 정도	IPX4
장치 등급을 보존	III
충전기 보호 등급	II
장비 정격 출력	40 W
전지 정격 전압	7,2 V
충전지 형식	리튬이온
충전지 완충시 작동시간	20 분
완전방전시 제품 충전시간	4 시간
충전기 출력전압 :	9,5 V
충전기 출력 전류	0,6 A
성능 자료	
분당 롤러 회전	500 rpm
용량	
담수 탱크	360 ml
폐수 탱크	140 ml
척도	
무게 (부속장치 및 세제 미포함)	2,5 kg
세로	305 mm
가로	226 mm
높이	1170 mm
케이블 길이	
충전기	1800 mm

사전 통보 없이 기술적 변경이 이루어질 수 있습니다 !

Daftar Isi

Petunjuk Umum	ID	6
Petunjuk Keselamatan	ID	6
Penjelasan tentang perangkat	ID	10
Pemasangan	ID	10
Pengoperasian pertama kali	ID	10
Pengoperasian	ID	11
Pemeliharaan dan perawatan	ID	12
Pemecahan Masalah	ID	13
Data Teknis	ID	14

Petunjuk Umum



Sebelum menggunakan perangkat untuk pertama kali, baca panduan pengoperasian asli ini, lalu simpan di tempat yang aman untuk penggunaan di masa mendatang dan untuk pemilik berikutnya.

Penggunaan yang Benar

Gunakan perangkat pembersih lantai hanya untuk membersihkan lantai keras di lingkungan rumah dan hanya di lantai yang kedap air.

Jangan membersihkan pelapis lantai yang sensitif terhadap air, misalnya lantai gabus yang tidak diberi perlakuan (kandungan air dapat menembus dan merusak lantai).

Perangkat ini cocok untuk membersihkan PVC, linoleum, ubin, batu, parket yang diberi minyak dan dilapisi lilin, laminasi, dan semua pelapis lantai yang kedap air.

Perlindungan Lingkungan



Kemasan perangkat dapat didaur ulang. Harap buang kemasan tidak ke dalam sampah rumah tangga, melainkan bawa kemasan ini ke tempat daur ulang.



Perangkat bekas mengandung bahan-bahan berharga yang dapat didaur ulang dan harus ditangani dengan benar. Baterai dan baterai mengandung bahan yang tidak boleh mengotori lingkungan. Buang perangkat bekas, baterai, dan baterai ke tempat pembuangan yang sesuai.

Petunjuk bahan-bahan yang terkandung (REACH)
Informasi terbaru tentang bahan-bahan yang terkandung dapat dicari di:
www.kaercher.com/REACH

Pengiriman Perangkat

Semua perangkat yang dikirim ditunjukkan dalam kemasan. Periksa kelengkapan perangkat dengan membuka kemasan.

Jika terdapat kesalahan pengiriman perangkat atau kerusakan selama pengiriman, harap hubungi dealer Anda.

Suku cadang

Gunakan hanya aksesori asli dan suku cadang asli karena dapat memberikan pengoperasian perangkat yang aman dan bebas gangguan.
Untuk informasi tentang aksesori dan suku cadang, kunjungi www.kaercher.com.

Garansi

Garansi yang kami berikan berlaku di setiap perusahaan penjualan yang resmi di setiap negara. Kami memperbaiki kerusakan perangkat Anda tanpa biaya sama sekali jika masih dalam jangka waktu garansi bila penyebab kerusakan adalah kecacatan perangkat atau kesalahan pembuatan. Dalam kasus garansi, harap hubungi penjual dengan menyertakan nota pembelian atau hubungi pusat pelayanan resmi kami.

(Alamat dapat dilihat di belakang)

Petunjuk Keselamatan

- *Di samping petunjuk yang ada pada petunjuk penggunaan harus diperhatikan juga peraturan keselamatan dan tindak pencegahan kecelakaan yang berlaku.*
- *Label peringatan dan label petunjuk yang tertera di perangkat ini memberikan petunjuk yang penting untuk pengoperasian yang aman.*

Simbol dalam perangkat



⚠ BAHAYA

Perangkat ini berisi komponen listrik dan karenanya tidak boleh disimpan di bawah air mengalir atau dalam wadah berisi air, bahkan untuk membersihkan perangkat.

ATTENTION



PERHATIAN

Saat mengisi ulang tangki air bersih selama pekerjaan pembersihan, harap perhatikan prosedur berikut:

1. Pertama-tama, kosongkan tangki air kotor.
2. Kemudian isi tangki air bersih.

Tingkat bahaya

⚠ **BAHAYA**

Petunjuk tentang situasi berbahaya yang segera mengancam yang dapat menyebabkan terluka parah atau kematian.

⚠ **PERINGATAN**

Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan terluka parah atau kematian.

⚠ **HATI-HATI**

Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan cedera ringan.

PERHATIAN

Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan kerusakan properti.

Komponen listrik

⚠ **BAHAYA**

- Jangan merendam perangkat ke dalam air!
- Pastikan perangkat dan aksesoris berada dalam kondisi baik sebelum digunakan. Jangan gunakan jika tidak dalam kondisi baik.

- Ganti segera alat pengisi daya beserta kabel pengisian daya dengan komponen asli jika kerusakan terlihat.
 - Untuk perawatan secara umum- dan pemeliharaan, perangkat harus dimatikan dan steker harus dicabut.
 - Pekerjaan perbaikan pada perangkat hanya boleh dilakukan oleh pusat servis resmi.
 - Perangkat berisi komponen listrik dan tidak boleh dibersihkan di bawah air mengalir.
 - Jangan masukkan benda konduktif (misalnya, obeng atau serupa) ke dalam soket pengisian daya.
 - Jangan menyentuh kontak atau kabel.
 - Data tegangan pada pelat nama harus sesuai dengan tegangan pasokan.
 - Jangan tarik kabel daya pada tepian yang tajam dan jangan menghimpit kabel daya.
- ### ⚠ **PERINGATAN**
- Perangkat hanya boleh tersambung dengan sambungan yang sesuai dari penyedia listrik yaitu IEC 60364.
 - Perangkat ini hanya boleh menggunakan listrik pengganti yang sesuai. Tegangan listrik harus sama dengan yang tercantum di perangkat.

- Untuk alasan keselamatan, sebaiknya selalu operasikan perangkat menggunakan pemutus arus (maks. 30mA).

Perangkat pengisian daya

⚠ **BAHAYA**

Bahaya sengatan listrik.

- Jangan pernah menyentuh steker dan stopkontak dalam kondisi tangan basah.
- Jangan gunakan perangkat pengisian daya dalam keadaan kotor atau basah.
- Jangan operasikan perangkat pengisian daya di lingkungan eksplosif.
- Jangan bawa perangkat pengisian daya dengan memegang kabel listriknya.
- Gunakan dan simpan alat pengisi daya hanya di dalam ruang kering.
- Jauhkan kabel listrik dari panas, tepi tajam, oli, dan komponen perangkat yang bergerak.
- Kabel ekstensi dengan banyak soket dan pengoperasian banyak perangkat secara bersamaan harus dihindari.
- Jangan cabut konektor dengan menarik kabel listrik dari stopkontak.
- Jangan tutupi perangkat pengisian daya dan jaga slot ventilasi perangkat pengisian daya tetap bebas.
- Jangan buka perangkat pengisian daya. Lakukan perbaikan hanya

menggunakan jasa teknisi ahli.

- Hanya gunakan perangkat pengisian daya untuk pengisian daya unit baterai yang disetujui.
- Ganti segera alat pengisi daya beserta kabel pengisian daya dengan komponen asli jika kerusakan terlihat.

Baterai

⚠ **BAHAYA**

Bahaya sengatan listrik.

- Jangan biarkan baterai terkena sinar matahari kuat, panas, dan api.

⚠ **PERINGATAN**

- Isi daya baterai hanya dengan perangkat pengisian daya asli yang disertakan atau perangkat pengisian daya yang disetujui oleh KÄRCHER.

Gunakan adaptor berikut:



- **Jangan membuka baterai,** terdapat bahaya hubung singkat, dan selain itu, uap yang mengiritasi dan cairan korosif juga akan keluar.
- Perangkat ini berisi baterai yang tidak dapat diganti.

Penanganan yang aman

⚠ **BAHAYA**

- Harap gunakan perangkat ini dengan benar. Harap pertimbangkan juga kondisi wilayah lokal Anda dan kondisi orang di lapangan

yang menggunakan perangkat ini.

- Dilarang mengoperasikan perangkat di tempat-tempat yang mudah menimbulkan ledakan.
- Saat menggunakan perangkat ini di area berbahaya, perhatikan peraturan keselamatan yang sesuai.
- Jangan gunakan perangkat jika sebelumnya pernah terjatuh dan terlihat adanya kerusakan atau kebocoran.
- Jauhkan kemasan foil dari jangkauan anak-anak karena dapat mengakibatkan sesak napas!

⚠ PERINGATAN

- Perangkat ini tidak boleh digunakan oleh anak kecil atau orang yang belum pernah dilatih untuk menggunakannya.
- Perangkat ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang yang memiliki keterbatasan fisik, panca indera, atau mental maupun kurang pengalaman dan/atau pengetahuan, kecuali jika berada di bawah pengawasan orang yang bertanggung-jawab terhadap keselamatan mereka atau memperoleh petunjuk dari orang tersebut tentang cara menggunakan perangkat ini dan memahami bahaya yang

dapat diakibatkan oleh perangkat ini.

- Anak-anak dilarang bermain dengan alat
- Pastikan anak-anak diawasi sehingga tidak bermain-main dengan perangkat ini.
- Jauhkan perangkat dari anak-anak, selama perangkat dinyalakan atau belum mendingin.
- Pembersihan dan pemeliharaan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Gunakan dan simpan perangkat hanya berdasarkan penjelasan atau gambar!

⚠ HATI-HATI

- Sebelum melakukan pekerjaan dengan atau di dekat perangkat, pastikan kestabilan perangkat agar terhindar dari kecelakaan atau kerusakan karena perangkat terjatuh.
- Jangan pernah menuangkan pelarut, cairan yang mengandung pelarut atau asam yang tidak diencerkan (misalnya bahan pembersih, bensin, pengencer cat, dan aseton) ke dalam tangki air karena dapat merusak bahan yang digunakan pada perangkat.
- Perangkat harus selalu diawasi ketika dioperasikan.

- Jauhkan bagian tubuh (misalnya rambut, jari) dari rol pembersih yang berputar.
- Lindungi tangan saat membersihkan kepala isap, karena terdapat risiko cedera akibat benda tajam (misalnya serpihan).
- Jauhkan kabel sambungan dari panas, tepi yang tajam, oli, dan komponen perangkat yang bergerak.

PERHATIAN

- Nyalakan perangkat hanya jika tangki air bersih dan tangki air kotor dipasang.
- Perangkat tidak boleh mengisap benda yang tajam atau benda yang lebih besar (misalnya pecahan, kerikil, bagian mainan).
- Jangan memasukkan asam asetat, bahan dekalsifikasi, minyak atsiri, atau zat serupa ke dalam tangki air bersih. Pastikan juga zat tersebut tidak terhisap.
- Gunakan perangkat hanya di lantai keras dengan lapisan kedap air (misalnya parket berpernis, ubin berenamel, linoleum).
- Jangan gunakan perangkat untuk membersihkan karpet atau lantai karpet.
- Jangan jalankan perangkat di atas kisi lantai pemanas konveksi. Air yang keluar tidak dapat dihisap oleh perangkat saat melewati kisi tersebut.

- Jika sedang istirahat dalam waktu yang lama dan setelah digunakan, matikan perangkat melalui switch utama/switch perangkat dan lepas steker pengisi daya.
- Jangan gunakan perangkat pada temperatur di bawah 0 °C.
- Lindungi perangkat dari hujan. Jangan simpan di luar ruangan.

Penjelasan tentang perangkat

- 1 Sakelar HIDUP/MATI
- 2 Gagang
- 3 Gagang kanan pelindung anti-slip
- 4 Gagang tab
- 5 Gagang untuk membuka kunci
- 6 Tangki air bersih
- 7 Ceruk gagang tangki air bersih
- 8 Soket pengisian daya
- 9 Tangki air kotor
- 10 Gagang rol pembersih
- 11 Rol pembersih
- 12 Penutup kepala isap
- 13 Pengunci penutup kepala isap
- 14 Indikator baterai
- 15 Alat pengisi daya beserta kabel pengisian daya
- 16 Tempat parkir
- 17 Penyimpanan rol
- 18 * Bahan pembersih RM 536 30 ml

Pemasangan

Gambar 1

- Masukkan batang gagang ke perangkat dasar semaksimal mungkin sampai terkunci pada tempatnya.
- Batang gagang harus terpasang kuat di perangkat.

Pengoperasian pertama kali

Gambar 2

- Untuk stabilitas, letakkan perangkat di tempat peletakan.

Memasang rol

Gambar 3

- Pasang rol pembersih sampai maksimal ke dudukan rol.

- ➔ Perhatikan tanda warna di bagian dalam rol dan duduk rol pada perangkat (misalnya biru dengan biru).
- ➔ Setelah pemasangan, periksa apakah rol pembersih terpasang kuat.

Pengecasan

Petunjuk

Gambar 22

Perangkat dapat diisi daya dalam kondisi siap digunakan beserta dengan gagang yang dilepas (untuk disimpan).

Gambar 14

- ➔ Sambungkan kabel pengisian daya pengisi daya ke dalam soket pengisian daya pada perangkat.
- ➔ Masukkan konektor daya pengecas ke stopkontak.

Gambar 5

- Lampu indikator LED menunjukkan status pengisian daya baterai saat ini.
- Saat mengisi daya baterai yang benar-benar kosong, ketiga lampu indikator LED berkedip dari bawah ke atas secara berurutan.
- Saat 1/3 daya baterai telah terisi, LED paling bawah akan tetap menyala, kedua LED di atasnya terus berkedip.
- Saat 2/3 daya baterai telah terisi, dua LED terbawah akan tetap menyala, LED paling atas terus berkedip.
- Setelah daya baterai terisi penuh, 3 lampu indikator LED terus menyala selama 60 menit. Setelah waktu tersebut, lampu indikator LED padam.

Gambar 6

- ➔ Setelah mengisi daya, lepaskan stiker listrik dari stopkontak dan lepaskan kabel pengisian daya dari soket pengisian.

Mengisi tangki air bersih

Gambar 2

- ➔ Letakkan perangkat di tempat peletakan.

Gambar 7

- ➔ Genggam gagang tangki air bersih lalu keluarkan dari perangkat.

Gambar 8

- ➔ Buka tutup tangki dan putar ke samping.

Gambar 9

- ➔ Isi tangki air bersih dengan air keran dingin atau hangat.
- ➔ Jika perlu, bahan pembersihan atau perawatan KÄRCHER dapat dituangkan ke dalam tangki air bersih.*
- ➔ Tanda "MAX" tidak boleh terlampaui saat mengisi.
- ➔ Tutup tangki.

Gambar 10

- ➔ Masukkan tangki air bersih ke dalam perangkat.
- ➔ Tangki air bersih harus terpasang kuat di dalam perangkat.

PERHATIAN

*Perhatikan rekomendasi takaran bahan pembersihan atau perawatan.

Pengoperasian

Catatan umum tentang pengoperasian

PERHATIAN

Gambar A

Perangkat hanya dapat mengangkat kotoran dan cairan (maks. 140 ml).

Gambar B

Sebelum mulai bekerja, sapu atau isap permukaan lantai. Sehingga lantai telah bebas dari kotoran dan partikel sebelum pembersihan basah dilakukan. Periksa lantai apakah kedap air di titik-titik yang tidak terlihat sebelum menggunakan perangkat. Jangan membersihkan pelapis lantai yang sensitif terhadap air, misalnya lantai busa yang tidak diberi perlakuan (kandungan air dapat menembus dan merusak lantai).

Gambar C

Untuk mencegah jejak kaki di lantai yang baru diseka, bekerjalah dengan berjalan mundur ke arah pintu.

- ➔ Pembersihan lantai dilakukan dengan menggerakkan perangkat bolak-balik dengan kecepatan seperti menyedot debu.
- ➔ Jika sangat kotor, geser perangkat secara perlahan di atas lantai. Tidak perlu memberikan tekanan ke perangkat.
- ➔ Pasangan rol abu-abu dan kuning disertakan dalam cakupan pengiriman: Kedua pasangan rol memiliki fungsi yang sama, tetapi dapat digunakan untuk aplikasi yang berbeda (perbedaan warna misalnya untuk dapur dan kamar mandi).

Memulai pekerjaan

PERHATIAN

Segera setelah perangkat dihidupkan, rol pembersih mulai berputar. Untuk mencegah perangkat bergerak sendiri, gagang harus dipegang kuat. Pastikan tangki air bersih diisi dengan air dan tangki air kotor dimasukkan ke dalam perangkat.

Gambar 11

- ➔ Untuk menghidupkan, tekan sakelar perangkat (Hidup/Mati).
- ➔ Gerakkan perangkat ke depan dan ke belakang beberapa kali hingga rol menjadi lembab.

Masa Pengoperasian

Gambar 12

- 3 LED menyala - waktu runtime baterai 3/3 (runtime penuh).
- 2 LED menyala - waktu runtime baterai 2/3.
- 1 LED menyala - 1/3 waktu runtime baterai.
- sekitar 2 menit sebelum baterai kosong, LED bagian bawah paling bawah berkedip.
- Setelah baterai kosong dan perangkat mati, LED bagian paling bawah berkedip lebih cepat selama 60 detik.

Mengisi ulang cairan pembersih

PERHATIAN

Sebelum mengisi tangki air bersih, kosongkan tangki air kotor. Tindakan ini adalah untuk menghindari meluapnya tangki air kotor.

Lihat bab "Mengisi tangki air bersih".

Lihat bab "Mengosongkan tangki air kotor".

Mengosongkan tangki air kotor

Gambar **2**

→ Letakkan perangkat di tempat peletakan.

Gambar **15**

→ Kunci pengunci penutup kepala isap.

→ Lepaskan penutup kepala isap.

Gambar **16**

→ Lepaskan tangki air kotor dari kepala isap.

Gambar **17**

→ Buka katup di atas dua ruang tangki air kotor.

→ Kosongkan tangki air kotor.

Gambar **18**

→ Tergantung tingkat kekotorannya, bersihkan penutup kepala isap dan tangki air kotor dengan air keran.

→ Katup dua ruang tangki air kotor dapat dilepas dan dibersihkan secara terpisah.

→ Pasang dan tutup katup dua ruang tangki air kotor.

Gambar **21**

→ Masukkan tangki air kotor ke dalam kepala isap.

→ Kunci penutup kepala isap dan letakkan penutup pada kepala isap, lalu lepaskan pengunci.

→ Tangki air kotor dan penutup kepala isap harus dipasang dengan kencang di dalam atau pada perangkat.

Menghentikan pengoperasian

PERHATIAN

Jika sedang istirahat dalam waktu yang lama, disarankan untuk meletakkan perangkat di tempat peletakan untuk menghindari kerusakan pada permukaan lantai yang sensitif yang disebabkan oleh rol basah.

Gambar **11**

→ Matikan perangkat dengan menekan sakelar perangkat Hidup/Mati.

Gambar **2**

→ Letakkan perangkat di tempat peletakan.

Mematikan perangkat

Gambar **11**

→ Matikan perangkat dengan menekan sakelar perangkat Hidup/Mati.

Gambar **2**

→ Letakkan perangkat di tempat peletakan.

PERHATIAN

Setelah selesai digunakan, bersihkan perangkat.

Gambar **14**

→ Jika masih ada air di dalam tangki air bersih, kosongkan airnya.

Gambar **15** hingga **24**

→ Bersihkan tangki air kotor, penutup kepala isap dan rol pembersih.

Lihat bab "Membersihkan tangki air kotor".

Lihat bab "Membersihkan kepala isap".

Lihat bab "Membersihkan rol".

Tempat penyimpanan perangkat

PERHATIAN

Untuk mencegah timbulnya bau, tangki air bersih dan tangki air kotor harus dikosongkan sepenuhnya saat perangkat disimpan.

Jaga agar rol basah tetap kering di udara (mis. di tempat peletakan), jangan letakkan rol basah di dalam lemari tertutup untuk dikeringkan.

Gambar **2**

→ Tempatkan perangkat di tempat peletakan.

Gambar **22**

→ Buka kunci pada gagang.

→ Tarik gagang ke atas.

→ Kaitkan gagang dengan tab pada perangkat.

Gambar **24**

→ Letakkan rol basah di tempat peletakan untuk dikeringkan.

→ Simpan perangkat di dalam ruang yang kering.

Pemeliharaan dan perawatan

⚠ BAHAYA

Gambar **23**

Perangkat ini berisi komponen listrik dan karenanya tidak boleh disimpan di bawah air mengalir atau dalam wadah berisi air, bahkan untuk membersihkan perangkat.

PERHATIAN

Gambar **29**

Untuk membersihkan perangkat, komponen individual (penutup floor head, tangki air bersih dan air kotor serta rol) harus dilepas dan dibersihkan secara terpisah.

Perangkat itu sendiri dapat dibersihkan dengan kain lembap.

Membersihkan tangki air kotor

PERHATIAN

Agar kotoran tidak mengendap di dalam tangki, tangki air kotor harus dibersihkan secara rutin.

PERHATIAN

Jangan bersihkan penutup kepala isap di dalam mesin pencuci piring: Fungsi dasar unit dapat terganggu jika penutup kepala isap tertekuk akibat proses pembilasan dan tepi alat pembersih karet tidak lagi menekan rol dengan benar. Hasil pembersihan memburuk.

Gambar **11**

→ Matikan perangkat dengan menekan sakelar perangkat Hidup/Mati.

Gambar **2**

→ Tempatkan perangkat di tempat peletakan.

Gambar **15** hingga **18**

→ Keluarkan tangki air kotor dari perangkat.

Lihat bab "Mengosongkan tangki air kotor".

→ Bersihkan penutup kepala isap, tangki air kotor dan katup tangki air kotor dengan air ledeng.

→ Katup dua ruang tangki air kotor dapat dilepas dan dibersihkan secara terpisah.

→ Tangki air kotor dan katup tangki air kotor dapat juga dibersihkan dalam mesin pencuci piring.

Petunjuk

Penyekat katup tangki air kotor bisa lengket karena dibersihkan di dalam mesin cuci piring. Keketatan tidak mempengaruhi.

Gambar **19** hingga **20**

→ Jika tidak ada lagi perangkat yang ingin digunakan, bersihkan rol.

Lihat bab "Membersihkan rol".

Gambar **21**

→ Setelah dibersihkan, pasang kembali tangki air kotor dengan katupnya dan penutup kepala isap ke dalam perangkat.

Membersihkan kepala isap

PERHATIAN

Jika kotor, bersihkan kepala isap.

PERHATIAN

Jangan bersihkan penutup kepala isap di dalam mesin pencuci piring: Fungsi dasar unit dapat terganggu jika

penutup kepala isap tertekuk akibat proses pembilasan dan tepi alat pembersih karet tidak lagi menekan rol dengan benar. Hasil pembersihan memburuk.

Gambar 11

→ Matikan perangkat dengan menekan sakelar perangkat Hidup/Mati.

Gambar 12

→ Tempatkan perangkat di tempat peletakan.

Gambar 15

→ Kunci pengunci penutup kepala isap.

→ Lepaskan penutup kepala isap.

Gambar 18

→ Bersihkan penutup kepala isap di bawah air yang mengalir.

→ Bersihkan tangki air kotor dan rol.

Lihat bab "Membersihkan tangki air kotor".

Lihat bab "Membersihkan rol".

→ Bersihkan roller drive dengan kain yang lembap.

Gambar 21

→ Masukkan penutup kepala isap ke kepala isap.

Membersihkan rol

PERHATIAN

Rol harus ducuci di bawah keran yang mengalir setelah setiap kali digunakan atau dibersihkan di dalam mesin cuci sehingga tidak ada sisa agen pembersih yang terbentuk di dalam rol dan dapat membentuk sisa busa dari waktu ke waktu.

Jika perangkat diletakkan di atas permukaan lantai saat mengeluarkan rol, tangki air bersih dan tangki air kotor harus dikosongkan. Hal ini untuk mencegah cairan merembes keluar dari tangki selama diletakkan di lantai.

Gambar 11

→ Matikan perangkat dengan menekan sakelar perangkat Hidup/Mati.

Gambar 12

→ Tempatkan perangkat di tempat peletakan.

Gambar 19

→ Lepaskan rol pembersih pada gagangnya.

Gambar 20

→ Bersihkan rol pembersih di bawah air yang mengalir.

atau

→ Cuci rol pembersih di dalam mesin cuci dengan suhu hingga 60 °C.

PERHATIAN

Saat membersihkan di mesin cuci, jangan gunakan bahan pelembut. Dengan demikian, serat mikro tidak akan rusak dan rol pembersih akan mempertahankan efek pembersihannya yang tinggi.

Rol pembersih tidak sesuai untuk mesin pengering.

Gambar 23 hingga 24

→ Setelah dibersihkan, letakkan rol di tempat peletakan dan biarkan udara kering.

→ Minimalkan waktu pengeringan dapat dilakukan dengan memeras rol sebelumnya.

→ Jika tidak lagi perangkat yang ingin digunakan, bersihkan juga penutup kepala isap dan tangki air kotor.

→ Bersihkan roller drive dengan kain yang lembap.

Bahan pembersihan dan perawatan

PERHATIAN

Penggunaan bahan pembersihan dan perawatan yang tidak sesuai dapat merusak perangkat dan menyebabkan pembatalan garansi.

Petunjuk

Sesuai keperluan untuk pembersihan lantai, gunakan bahan pembersihan atau perawatan KÄRCHER.

→ Saat menakar bahan pembersihan dan perawatan, perhatikan informasi jumlah yang diberikan oleh produsen.

→ Agar tidak berbusa, pertama-tama isi tangki air bersih dengan air dan kemudian dengan bahan pembersihan atau perawatan.

→ Agar tingkat pengisian "MAX" pada tangki air bersih tidak terlampaui, sisakan ruang untuk sejumlah bahan pembersihan atau perawatan saat mengisi dengan air.

Pemecahan Masalah

Gangguan sering kali memiliki penyebab sederhana yang dapat Anda atasi sendiri dengan ikhtisar berikut ini. Jika ragu atau gangguan yang ditemukan tidak tercantum di sini, hubungi pusat servis resmi.

Baterai tidak sedang diisi daya

■ Steker pengisi daya/steker listrik tidak terhubung dengan benar.

→ Hubungkan steker pengisi daya/steker listrik dengan benar.

Perangkat tidak mau hidup

■ Daya baterai habis.

→ Isi daya perangkat.

■ Periksa apakah kabel pengisian daya masih ada di dalam perangkat.

→ Lepaskan sambungan kabel pengisian daya karena pengoperasian saat kabel pengisian daya tersambung tidak dapat dilakukan.

Display kesalahan LED

LED paling bawah berkedip ketika perangkat dihidupkan dan perangkat tidak berjalan.

■ Daya baterai habis.

→ Isi daya perangkat.

Semua LED berkedip cepat pada saat bersamaan.

■ Perangkat memiliki baling-baling mesin (mis. karena tekanan berlebihan pada rol atau karena bergerak ke arah dinding/sudut).

→ Matikan dan hidupkan perangkat lagi.

atau

■ Penggunaan suplai daya yang salah atau rusak.

→ Gunakan suplai daya asli/ganti suplai daya yang rusak.

Tiga LED menyala satu persatu dalam interval 1 detik.

■ Perangkat terlalu panas saat digunakan (misalnya saat beroperasi pada suhu sekitar yang tinggi).

→ Istirahatkan dan biarkan perangkat menjadi dingin.

■ Jika perangkat mati:

→ Istirahatkan dan biarkan perangkat menjadi dingin.

→ Perangkat tidak dapat dihidupkan lagi sampai menjadi dingin.

Rol terlalu kering

Rol tidak cukup lembap.

→ Memasahi rol dengan berulang kali mengerakkannya bolak-balik di satu tempat.

Filter di bawah tangki air bersih salah atau sama sekali tidak digunakan.

→ Pastikan filter di bawah tangki air bersih sudah terpasang dengan benar di dalam perangkat. Busa dengan pin kuning di tengah harus mengarah ke atas.

Petunjuk

Jika filter tidak tersedia, filter dapat dipesan sebagai komponen pengganti.

Untuk informasi tentang aksesoris dan suku cadang, kunjungi www.kaercher.com.

Perangkat tidak mengangkat kotoran

Tidak ada air di dalam tangki air bersih.

→ Isi kembali air.

Tangki air bersih tidak terpasang dengan benar di dalam perangkat.

→ Masukkan tangki air bersih sehingga terpasang kuat di dalam perangkat.

Rol pembersih tidak ada atau tidak dimasukkan dengan benar.

→ Masukkan rol pembersih atau pasang rol pembersih hingga maksimal pada kedudukan rol.

Rol pembersih kotor atau aus.

→ Bersihkan rol pembersih.

atau

→ Ganti rol pembersih.

Lupa memasukkan agen pembersih, dosisnya tidak tepat atau salah menggunakan agen pembersih

→ Hanya gunakan agen pembersih KÄRCHER dan pastikan dosisnya benar.

Penutup kepala isap tidak terpasang dengan benar

→ Pastikan penutup kepala isap sudah terpasang dengan benar. Lepaskan penutup dan pasang kembali.

Terdapat busa di dalam kepala isap dan di atas permukaan lantai

Petunjuk

Sedikit busa di dalam kepala isap selama pengoperasian merupakan hal yang normal dan tidak akan memengaruhi fungsi. Tindakan lebih lanjut diperlukan hanya jika terdapat busa yang berlebihan (mis. busa di lantai).

Agensi pembersih atau dosis yang salah.

→ Hanya gunakan agen pembersih KÄRCHER dan pastikan dosisnya benar.

Prinsip perangkat didasarkan pada pembersihan kotoran dari rol pembersih. Dalam prosesnya, sisa kotoran dan agen pembersih dikumpulkan oleh kain lantai di dalam tangki air kotor. Dalam keadaan tertentu, busa dapat terbentuk.

→ Bersihkan tangki air kotor, penutup kepala isap dan rol pembersih.

Lihat bab "Membersihkan tangki air kotor".

Lihat bab "Membersihkan kepala isap".

Lihat bab "Membersihkan rol".

Gambar 25

Gambar 18

Gambar 19

Gambar 26

Tidak ada hasil pembersihan yang baik

Rol kotor.

→ Bersihkan rol.

Rol tidak cukup lembap.

→ Memasahi rol dengan berulang kali mengerakkannya bolak-balik di satu tempat.

Agensi pembersih atau dosis yang salah.

→ Hanya gunakan agen pembersih KÄRCHER dan pastikan dosisnya benar.

Ada sisa pembersih asing di lantai.

→ Bersihkan rol dari sisa agen pembersih dengan air secara menyeluruh.

→ Bersihkan lantai beberapa kali dengan alat dan bersihkan rol tanpa menggunakan agen pembersih. Dengan demikian, sisa agen pembersih di lantai akan menjadi bersih.

Rol tidak berputar

Rol terhalang.

→ Lepaskan rol dan periksa apakah ada benda yang terjepit di rol.

→ Periksa apakah rol telah dikencangkan pada penahan rol.

→ Pastikan penutup kepala isap sudah terpasang dengan benar. Lepaskan penutup dan pasang kembali.

Penyerapan air tidak optimal

Penutup kepala isap tidak terpasang dengan benar

→ Pastikan penutup kepala isap sudah terpasang dengan benar. Lepaskan penutup dan pasang kembali.

Rol telah dipakai.

→ Ganti rol.

Perangkat mengalami pengurangan air kotor

Tangki air kotor terlalu penuh.

→ Segera kosongkan tangki air kotor.

Tangki air kotor tidak terpasang dengan benar di dalam perangkat.

→ Periksa apakah penutup kepala isap terpasang dengan kuat pada tangki air kotor.

→ Pastikan tutup tangki air kotor telah ditutup dengan benar.

Data Teknis

Soket listrik

Tegangan	100-240 V
	1~50-60 Hz

Derajat perlindungan	IPX4
----------------------	------

Alat	III
------	-----

Tingkat perlindungan	
----------------------	--

Kelas perlindungan pengisi daya baterai	II
---	----

Tegangan nominal perangkat	40 W
----------------------------	------

Tegangan nominal baterai	7,2 V
--------------------------	-------

Jenis baterai	Li-Ion
---------------	--------

Waktu pengoperasian dengan pengisian daya baterai penuh	20 mnt
---	--------

Waktu pengisian daya baterai kosong	4 j
-------------------------------------	-----

Tegangan output perangkat pengisi daya	9,5 V
--	-------

Arus output alat pengisi daya	0,6 A
-------------------------------	-------

Data performa

Putaran rol per menit	500 rpm
-----------------------	---------

Volume pengisian

Tangki air bersih	360 ml
-------------------	--------

Tangki air kotor	140 ml
------------------	--------

Dimensi

Berat (tanpa aksesoris dan cairan pembersih)	2,5 kg
--	--------

Panjang	305 mm
---------	--------

Lebar	226 mm
-------	--------

Tinggi	1170 mm
--------	---------

Panjang kabel	
---------------	--

Pengisi daya	1800 mm
--------------	---------

Tergantung dari modifikasi teknis!

Nội dung

Hướng dẫn chung	VI	6
Hướng dẫn an toàn	VI	6
Mô tả thiết bị	VI	10
Lắp ráp	VI	10
Vận hành lần đầu	VI	10
Vận hành	VI	10
Chăm sóc và bảo trì	VI	11
Trợ giúp khi gặp lỗi	VI	12
Thông số kỹ thuật	VI	14

Hướng dẫn chung



Trước khi sử dụng thiết bị lần đầu vui lòng đọc hướng dẫn vận hành nguyên gốc, làm theo hướng dẫn và bảo quản cho lần sử dụng sau hoặc cho người sở hữu tiếp theo.

Sử dụng theo quy định

Sử dụng chất tẩy rửa sàn dành riêng cho việc làm sạch sàn cứng trong các hộ gia đình riêng và chỉ trên sàn cứng không thấm nước.

Không làm sạch các lớp phủ nhạy cảm với nước ví dụ như tấm sàn Cork chưa qua xử lý (độ ẩm có thể xâm nhập và làm hỏng sàn).

Thiết bị này phù hợp để làm sạch nhựa PVC, vải sơn lót sàn, gạch lát sàn, đá, sàn gỗ phủ dầu/sáp, gỗ mỏng cũng như tất cả các tấm trải sàn chịu nước.

Bảo vệ môi trường



Các nguyên liệu làm bao bì có thể được tái chế. Xin đừng vứt vỏ bao bì vào thùng rác, mà hãy mang đi tái chế.



Thiết bị cũ chứa các vật liệu và chất liệu có thể tái chế có giá trị không được thải ra môi trường. Do đó, thiết bị và pin sạc đi kèm không được bỏ vào thùng rác. Việc xử lý có thể được thực hiện

miễn phí thông qua các hệ thống thu hồi và thu gom có sẵn tại địa phương.

Hướng dẫn về các thành phần (REACH)

Quý vị có thể tìm hiểu thông tin chi tiết về các thành phần tại:

www.kaercher.de/REACH

Phạm vi giao hàng

Thông tin về phạm vi giao hàng thiết bị của Quý vị có trên bao bì. Hãy kiểm tra xem các phụ kiện có đầy đủ hay không khi mở bao bì.

Khi phát hiện thiếu phụ kiện hoặc có hư hỏng do vận chuyển, quý vị vui lòng liên hệ với đại lý bán hàng.

Phụ kiện

Chỉ sử dụng các phụ kiện gốc và phụ tùng thay thế nguyên bản bởi chúng đảm bảo cho thiết bị hoạt động an toàn và không bị lỗi.

Bạn có thể tìm thấy thông tin về các phụ kiện và phụ tùng thay thế tại www.kaercher.com.

Bảo hành

Tại mỗi nước, áp dụng các điều kiện bảo hành theo nhà phân phối. Chúng tôi sẽ sửa chữa các lỗi tiềm ẩn của thiết bị của bạn trong thời gian bảo hành miễn phí, trừ trường hợp nguyên nhân do một vật liệu hoặc sản xuất. Trong điều kiện bảo hành, Quý vị vui lòng liên hệ với các đại lý hoặc dịch khách hàng được ủy quyền sau kèm với chứng từ mua hàng.

(Xem lại địa chỉ trang trước)

Hướng dẫn an toàn

- Ngoài các hướng dẫn trong hướng dẫn vận hành, phải tuân thủ các quy định chung về an toàn và phòng chống tai nạn của cơ quan lập pháp.
- Các nhãn dán cảnh báo và hướng dẫn trên thiết bị chứa các thông tin quan trọng để vận hành an toàn.

Các ký hiệu trên thiết bị



⚠ NGUY HIỂM

Thiết bị chứa các thành phần điện và do đó không được giữ dưới vòi nước chảy hoặc trong các thùng chứa đầy nước – Cũng không dùng làm sạch thiết bị.

△ ATTENTION!



CHÚ Ý

Khi đổ đầy bình chứa nước sạch trong quá trình vệ sinh, vui lòng tuân thủ quy trình sau:

1. Đầu tiên xả hết bình chứa nước thải.
2. Sau đó đổ đầy bình chứa nước sạch.

Mức độ nguy hiểm

△ NGUY HIỂM

Lưu ý một nguy cơ có thể xảy ra ngay lập tức dẫn đến thương tích hoặc chết người.

△ CẢNH BÁO

Lưu ý một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra dẫn đến thương tích hoặc chết người.

△ THẬN TRỌNG

Lưu ý một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra để có thể giảm nhẹ thương tổn.

CHÚ Ý

Lưu ý một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra để có thể dẫn đến thiệt hại.

Các thành phần điện

△ NGUY HIỂM

- Không nhúng thiết bị vào nước!
- Kiểm tra tình trạng thiết bị và linh kiện trước khi sử dụng. Nếu tình trạng này không hoàn hảo thì không được phép sử dụng.
- Ngay lập tức thay thế bộ sạc với cáp sạc khi có hư hại nhìn thấy được bằng bộ phận nguyên gốc.

- Trước khi thực hiện công việc bảo trì và bảo dưỡng cần tắt thiết bị và rút phích cắm.
- Các thao tác sửa chữa trên thiết bị chỉ được phép thực hiện bởi trung tâm dịch vụ khách hàng được ủy quyền.
- Không rửa thiết bị có chứa bộ phận điện dưới vòi nước đang chảy.
- Không có vật dẫn điện (ví dụ tua vít hay vật tương tự) cắm vào ổ cắm sạc.
- Không chạm vào công tắc và dây dẫn.
- Đặc điểm của điện áp trên nhãn phải phù hợp với nguồn điện.
- Không được kéo các cạnh sắc hay vát nhọn của dây điện.

△ CẢNH BÁO

- Thiết bị này chỉ được kết nối với một ổ cắm điện đã được cài đặt bởi một thợ điện theo tiêu chuẩn IEC 60.364.
- Chỉ kết nối thiết bị vào dòng điện xoay chiều. Điện áp phải phù hợp với nhãn dán trên thiết bị.
- Vì lý do an toàn, chúng tôi luôn khuyến nghị bạn nên vận hành thiết bị với một bộ động ngắt mạch khi có sự cố dòng điện (tối đa 30mA).

Thiết bị sạc

△ NGUY HIỂM

Nguy cơ điện giật.

- Không chạm vào phích cắm và ổ điện bằng tay ướt.

- Không dùng thiết bị sạc trong tình trạng bụi bẩn hoặc bị ẩm.
- Không vận hành thiết bị sạc trong môi trường có nguy cơ cháy nổ.
- Không gắn thiết bị sạc vào dây cáp nguồn.
- Chỉ bảo quản và sử dụng bộ sạc trong không gian khô ráo.
- Giữ dây cáp nguồn tránh xa nguồn nhiệt, các cạnh sắc nhọn, dầu và các phần thiết bị chuyển động.
- Cần tránh dây cáp nối với nhiều ổ cắm và việc vận hành đồng thời nhiều thiết bị.
- Không rút phích cắm điện bằng cách giật dây cáp nguồn ra khỏi ổ cắm.
- Không che kín thiết bị sạc và giữ cho các lỗ thông hơi thiết bị sạc được thoáng.
- Không mở thiết bị sạc. Chỉ những nhân viên có trình độ mới được phép thực hiện công việc sửa chữa.
- Chỉ sử dụng thiết bị sạc để sạc bộ pin được chấp nhận.
- Ngay lập tức thay thế bộ sạc với cáp sạc khi có hư hại nhìn thấy được bằng bộ phận nguyên gốc.

Pin

⚠ NGUY HIỂM

Nguy cơ điện giật.

- Giữ pin tránh xa ánh sáng mặt trời mạnh, khí nóng như lửa.

⚠ CẢNH BÁO

- Chỉ sạc pin với thiết bị sạc nguyên gốc được cung cấp

kèm theo hoặc thiết bị sạc được chấp thuận bởi KÄRCHER.

Sử dụng bộ tiếp hợp dưới đây:



- **Không mở pin**, có nguy cơ ngắn mạch, thêm vào đó có thể rò rỉ hơi và chất lỏng ăn mòn.
- Thiết bị này chứa pin không thể thay thế cho nhau.

Thao tác an toàn

⚠ NGUY HIỂM

- Người sử dụng phải tuân thủ các quy định sử dụng thiết bị. Chú ý các quy định địa phương và chú ý khi làm việc với thiết bị khi có người ở bên cạnh.
- Cấm vận hành tại khu vực có khả năng nổ.
- Phải chú ý các quy định an toàn có liên quan khi sử dụng thiết bị trong khu vực nguy hiểm.
- Không sử dụng thiết bị trước khi đo đã từng bị rơi, bị hư hại hoặc rò rỉ.
- Để bao bì tránh xa tầm tay trẻ em, vì chúng có nguy cơ gây ngạt!

⚠ CẢNH BÁO

- Không được phép để trẻ em hoặc những người chưa qua đào tạo vận hành thiết bị.
- Thiết bị này không phải là đồ chơi cho những người có hạn chế về thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh

nghiệm và/hoặc thiếu hiểu biết sử dụng, trừ phi họ được giám sát bởi một người khác để đảm bảo an toàn hoặc họ được hướng dẫn cách sử dụng thiết bị và qua đó hiểu được những nguy cơ có thể xảy đến.

- Trẻ em không được phép chơi đùa với thiết bị.
- Giám sát trẻ em để đảm bảo chúng không chơi đùa với thiết bị.
- Để thiết bị tránh xa trẻ em, trong khi đang được bật hoặc chưa nguội.
- Khi làm sạch và bảo dưỡng, người sử dụng phải có sự giám sát.
- Vận hành và lưu trữ thiết bị theo mô tả và minh họa!

⚠ THẬN TRỌNG

- Trước tất cả các hoạt động với hoặc trên thiết bị để tránh bị thương tích hoặc hỏng do đánh rơi thiết bị.
- Không bao giờ hòa dung môi, chất lỏng chứa dung môi hoặc axit không pha loãng (ví dụ chất tẩy rửa, xăng, chất pha loãng sơn và acetone) vào bình nước vì chúng sẽ ăn mòn các vật liệu được sử dụng trong thiết bị.
- Không bao giờ bắt cần với thiết bị, cho đến khi nó hoạt động.
- Giữ các bộ phận cơ thể (ví dụ tóc, ngón tay) tránh xa các con lăn làm sạch xoay.

- Bảo vệ tay trong khi làm sạch đầu bàn chải sàn, vì nguy cơ chấn thương từ các vật sắc nhọn (ví dụ như mảnh vụn).
- Giữ dây cáp nguồn tránh xa nguồn nhiệt, các cạnh sắc nhọn, dầu và các bộ phận thiết bị chuyển động.

CHÚ Ý

- Chỉ bật thiết bị nếu sử dụng bình chứa nước sạch và bình chứa nước thải.
- Không được để thiết bị tiếp nhận các vật thể sắc nhọn hoặc kích thước lớn (ví dụ các mảnh vỡ, đá cuội, bộ phận đồ chơi).
- Không cho axit axetic, chất cạo gí, tinh dầu hoặc các chất tương tự vào bể chứa nước ngọt. Cũng đảm bảo rằng các chất này không được hấp thụ.
- Chỉ sử dụng thiết bị trên sàn cứng với lớp phủ chống thấm nước (ví dụ: sàn gỗ phủ sơn, gạch tráng men, vải sơn lót sàn).
- Không sử dụng thiết bị để làm sạch thảm hoặc sàn trải thảm.
- Không chạy thiết bị trên lưới khí lắp trên sàn của hệ thống sưởi đối lưu. Nước thoát ra không thể được hấp thụ bởi thiết bị khi nó đi qua lưới khí.
- Khi ngừng sử dụng lâu và sau khi dùng, tắt thiết bị ở công tắc chính/công tắc thiết bị và rút phích cắm của bộ sạc.
- Không vận hành thiết bị ở nhiệt độ dưới 0 °C.
- Bảo vệ thiết bị khỏi mưa. Không lưu trữ bên ngoài trời.

Mô tả thiết bị

- 1 Công tắc BẬT/TẮT
- 2 Tay cầm
- 3 Tay cầm chống trơn/trượt bề mặt
- 4 Tay cầm khung
- 5 Mở khóa tay cầm
- 6 Bình chứa nước sạch
- 7 Tay cầm bình chứa nước sạch
- 8 Ổ cắm sạc
- 9 Bình chứa nước thải
- 10 Tay cầm con lăn làm sạch
- 11 Con lăn làm sạch
- 12 Nắp che đầu bàn chải sàn
- 13 Chốt nắp che đầu bàn chải sàn
- 14 Hiển thị pin
- 15 Thiết bị sạc với cáp sạc
- 16 Trạm đỗ xe
- 17 Cuộn lưu trữ
- 18 * Chất tẩy rửa RM 536 30 ml

Lắp ráp

- Hình minh họa 1
- Chèn thanh tay cầm vào thiết bị cơ bản cho đến khi nó dừng lại, và khớp vào vị trí.
 - Giữ thanh tay cầm chắc trong thiết bị.

Vận hành lần đầu

- Hình minh họa 2
- Để ổn định, đặt thiết bị trong trạm đỗ xe.

Lắp con lăn

- Hình minh họa 3
- Xoay các con lăn làm sạch vào giá đỡ con lăn cho đến khi chúng dừng lại.
 - Hãy lưu ý việc gắn màu phía trong con lăn và giá đỡ con lăn trên thiết bị (ví dụ: xanh dương với xanh dương).
 - Sau khi cài đặt, kiểm tra xem các con lăn làm sạch đã gắn chặt chưa.

Quá trình sạc

Lưu ý

- Mình họa 22
- Thiết bị có thể được sạc trong điều kiện sẵn sàng sử dụng cũng như với tay cầm đã được gỡ bỏ (đối với xếp hàng / lưu trữ).
- Hình minh họa 4
- Cắm cáp sạc của thiết bị sạc vào ổ cắm sạc trên thiết bị.
 - Cắm phích cắm của thiết bị sạc vào ổ cắm.
- Hình minh họa 5
- Đèn chỉ báo LED cho biết trạng thái sạc hiện tại của pin.
 - Khi sạc pin hết hoàn toàn, cả 3 đèn chỉ báo LED đều nhấp nháy từ dưới lên trên liên tiếp.
 - Với sạc pin ở mức 1/3, đèn LED dưới cùng sáng liên tục, hai đèn LED phía trên tiếp tục nhấp nháy.

- Với sạc pin ở mức 2/3, hai đèn LED phía dưới sáng liên tục, đèn LED trên cùng tiếp tục nhấp nháy.
- Sau khi pin được sạc đầy, 3 đèn chỉ báo LED tiếp tục sáng trong 60 phút. Sau thời gian này, đèn chỉ báo LED tắt.

Mình họa 6

- Sau khi sạc, rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm và cáp sạc khỏi ổ cắm sạc.

Đổ đầy thùng nước sạch

Hình minh họa 2

- Đặt thiết bị trong trạm đỗ xe.

Mình họa 7

- Cắm tay cầm của bình chứa nước sạch và tháo nó ra khỏi thiết bị.

Mình họa 8

- Mở nắp bình và xoay sang một bên.

Mình họa 9

- Đổ đầy bình nước sạch bằng nước máy lạnh hoặc ấm.
 - Nếu được yêu cầu, chất tẩy rửa và chăm sóc KÄRCHER có thể được đổ đầy vào bình chứa nước sạch.*
 - Khi đổ đầy, không được vượt quá vạch đánh dấu "MAX".
 - Đóng nắp bình chứa.
- Mình họa 10
- Lắp bình chứa nước sạch vào thiết bị.
 - Bình chứa nước sạch phải được đặt chắc chắn trong thiết bị.

CHÚ Ý

- * Chú ý đến khuyến nghị liều lượng của chất tẩy rửa và chăm sóc.

Vận hành

Hướng dẫn chung về vận hành

CHÚ Ý

Hình A

Thiết bị chỉ có thể tiếp nhận chất bẩn khô và chất lỏng (tối đa 140 ml).

Hình B

Trước khi bắt đầu công việc quét hoặc hút sàn. Như vậy sàn sẽ sạch bẩn và các hạt rời trước khi làm sạch ẩm. Kiểm tra khả năng chống nước của sàn tại vị trí không dễ thấy trước khi sử dụng thiết bị. Không làm sạch các lớp phủ nhạy cảm với nước ví dụ như tấm sàn Cork chưa qua xử lý (độ ẩm có thể xâm nhập và làm hỏng sàn).

Hình C

Để không xuất hiện vết chân trên sàn mới lau, làm việc theo hướng lùi về phía cửa.

- Làm sạch sàn được thực hiện bằng cách di chuyển thiết bị qua lại với tốc độ tương tự như hút bụi.
- Đối với vết bẩn sâu, trượt thiết bị từ từ trên sàn nhà.
- Không cần thiết phải tạo áp lực lên thiết bị.
- Cung cấp các cặp con lăn màu xám và vàng: Cả hai cặp con lăn có cùng chức năng, nhưng có thể được sử dụng cho các phạm vi ứng dụng khác nhau (phân biệt màu sắc, ví dụ như cho nhà bếp và phòng tắm).

Bắt đầu công việc

CHÚ Ý

Ngay khi thiết bị được bật, các con lăn làm sạch bắt đầu xoay. Để ngăn thiết bị tự di chuyển, tay cầm phải được giữ chắc.

Đảm bảo rằng bình chứa nước sạch chứa đầy nước và bình chứa nước thải được lắp vào thiết bị.

Mình họa **11**

- Để bật, nhấn công tắc thiết bị (Bật/Tắt).
- Di chuyển máy qua lại nhiều lần cho đến khi các con lăn được làm ẩm đủ.

Thời gian chạy pin

Mình họa **12**

- 3 đèn LED sáng – Mức sạc pin 3/3 (Sạc đầy).
- 2 đèn LED sáng – Mức sạc pin 2/3.
- 1 đèn LED sáng – Mức sạc pin 1/3.
- Khoảng 2 phút trước khi hết pin, đèn LED phía dưới cùng nhấp nháy.
- Sau khi hết pin và thiết bị đã tắt, đèn LED phía dưới cùng sẽ nhấp nháy nhanh hơn trong 60 giây.

Thêm chất tẩy rửa

CHÚ Ý

Trước khi đổ đầy bình chứa nước sạch, vui lòng xả sạch bể chứa nước thải. Điều này tránh tràn bình chứa nước bẩn.

Xem chương "Đổ đầy bình chứa nước sạch".

Xem chương "Xả sạch bình chứa nước thải".

Xả sạch bình chứa nước thải

Hình minh họa **2**

- Đặt thiết bị trong trạm đổ xe.

Mình họa **15**

- Nhấn chốt nắp che đầu bàn chải sàn.
- Tháo nắp che đầu bàn chải sàn.

Mình họa **16**

- Tháo bình chứa nước thải ra khỏi đầu bàn chải sàn.

Mình họa **17**

- Mở nắp trên hai khoang bình chứa nước thải.
- Xả sạch bình chứa nước thải.

Mình họa **18**

- Tùy thuộc vào mức độ bẩn, làm sạch nắp che đầu bàn chải sàn và bình chứa nước thải với nước máy.
- Các nắp của hai khoang bình chứa nước thải có thể được gỡ bỏ và làm sạch riêng.
- Chèn và đóng nắp của hai khoang bình chứa nước thải.

Mình họa **21**

- Chèn bình chứa nước thải vào đầu bàn chải sàn.
- Nhấn chốt nắp che đầu bàn chải sàn và đặt nắp lên đầu bàn chải sàn, sau đó nhả chốt.
- Bình chứa nước thải và nắp che bàn chải sàn phải được đặt chắc chắn trong hoặc trên thiết bị.

Vận hành gián đoạn

CHÚ Ý

Khi ngừng làm việc lâu nên đặt thiết bị trong trạm đổ xe để tránh làm hỏng sàn nhạy cảm do con lăn ướt gây ra.

Mình họa **11**

- Tắt thiết bị bằng cách nhấn Bật/Tắt công tắc thiết bị.

Hình minh họa **2**

- Đặt thiết bị trong trạm đổ xe.

Tắt thiết bị

Mình họa **11**

- Tắt thiết bị bằng cách nhấn Bật/Tắt công tắc thiết bị.

Hình minh họa **2**

- Đặt thiết bị trong trạm đổ xe.

CHÚ Ý

Sau khi kết thúc công việc, làm sạch thiết bị.

Mình họa **14**

- Nếu vẫn còn nước trong bình chứa nước sạch, hãy xả nước.

Mình họa **15** tới khi **24**

- Làm sạch bình chứa nước thải, nắp che đầu bàn chải sàn và con lăn làm sạch.
- Xem chương "Làm sạch bình chứa nước thải".
- Xem chương "Làm sạch đầu bàn chải sàn".
- Xem chương "Làm sạch con lăn".

Bảo quản thiết bị

CHÚ Ý

Để ngăn chặn sự phát triển của mùi hôi, bình chứa nước sạch và nước thải phải được xả sạch hoàn toàn khi thiết bị được lưu trữ.

Để khô tự nhiên các con lăn ướt (ví dụ tại trạm đổ xe), không đặt các con lăn ướt trong túi kín để phơi khô.

Hình minh họa **2**

- Đặt thiết bị trong trạm đổ xe.

Mình họa **22**

- Bấm để mở khóa tay cầm
- Kéo xử lý trở lên.
- Treo tay cầm với giá đỡ trên thiết bị.

Mình họa **24**

- Đặt các con lăn ướt tại trạm đổ xe để phơi khô.
- Bảo quản thiết bị tại nơi khô thoáng.

Chăm sóc và bảo trì

⚠ NGUY HIỂM

Mình họa **28**

Thiết bị chứa các thành phần điện và do đó không được giữ dưới vòi nước chảy hoặc trong các thùng chứa đầy nước – Cũng không dùng làm sạch thiết bị.

CHÚ Ý

Mình họa **29**

Để làm sạch thiết bị, các bộ phận riêng lẻ (nắp che đầu bàn chải sàn, bình chứa nước sạch và bẩn cùng như con lăn) phải được tháo và làm sạch riêng. Thiết bị có thể được lau bằng một miếng vải ẩm.

Làm sạch bình chứa nước bẩn

CHÚ Ý

Để cặn bẩn không lắng xuống bình, bình chứa nước thải phải được làm sạch thường xuyên.

CHÚ Ý

Không làm sạch nắp che đầu bàn chải sàn trong máy rửa chén: Chức năng cơ bản của thiết bị có thể bị suy giảm nếu nắp che đầu bàn chải sàn bị cong vênh do quá trình xả nước và cạnh lau chùi không còn ấn đúng vào con lăn. Kết quả làm sạch kém đi.

Mình họa **11**

- Tắt thiết bị bằng cách nhấn Bật/Tắt công tắc thiết bị.

Hình minh họa **2**

- Đặt thiết bị trong trạm đổ xe.

Mình họa **15** tới khi **18**

- Tháo bình chứa nước thải khỏi thiết bị.
- Xem chương "Xả sạch bình chứa nước thải".

- Làm sạch nắp che đầu bàn chải sàn, bình chứa nước thải và nắp bình chứa nước thải bằng nước máy.
- Các nắp của hai khoang bình chứa nước thải có thể được gỡ bỏ và làm sạch riêng.
- Bình chứa nước thải và nắp bình chứa nước thải có thể được làm sạch thay thế trong máy rửa chén.

Lưu ý

Lớp cao su trên nắp có thể bị dính khi rửa trong máy rửa chén. Nhưng độ kín không bị ảnh hưởng.

Minh họa **19** tới khi **20**

- Nếu không muốn vận hành thiết bị tiếp, cũng làm sạch con lăn.
- Xem chương "Làm sạch con lăn".

Minh họa **21**

- Sau khi làm sạch, đặt bình chứa nước thải có nắp và nắp che đầu bàn chải sàn trở lại thiết bị.

Làm sạch đầu bàn chải sàn

CHÚ Ý

Nếu bẩn, làm sạch đầu bàn chải sàn.

CHÚ Ý

Không làm sạch nắp che đầu bàn chải sàn trong máy rửa chén: Chức năng cơ bản của thiết bị có thể bị suy giảm nếu nắp che đầu bàn chải sàn bị cong vênh do quá trình xả nước và cạnh lau chùi không còn ấn đúng vào con lăn. Kết quả làm sạch kém đi.

Minh họa **11**

- Tắt thiết bị bằng cách nhấn Bật/Tắt công tắc thiết bị.

Hình minh họa **2**

- Đặt thiết bị trong trạm đổ xe.

Minh họa **15**

- Nhấn chốt nắp che đầu bàn chải sàn.
- Thao tác che đầu bàn chải sàn.

Minh họa **18**

- Làm sạch nắp che đầu bàn chải sàn dưới vòi nước chảy.
- Làm sạch bình chứa nước thải và con lăn. Xem chương "Làm sạch bình chứa nước thải". Xem chương "Làm sạch con lăn".
- Làm sạch bộ truyền động con lăn bằng vải ẩm.

Minh họa **21**

- Chèn nắp che đầu bàn chải sàn vào đầu bàn chải sàn.

Làm sạch con lăn

CHÚ Ý

Các con lăn nên được rửa sạch dưới vòi nước sau mỗi lần sử dụng hoặc làm sạch trong máy giặt để không có cặn chất tẩy rửa hình thành trong các con lăn, có thể dẫn đến tạo bọt theo thời gian.

Trong trường hợp thiết bị được đặt trên sàn để tháo con lăn, phải xả sạch bình chứa nước sạch và nước bẩn.

Điều này ngăn chất lỏng rò rỉ ra khỏi bình trong quá trình lưu trữ trên sàn.

Minh họa **11**

- Tắt thiết bị bằng cách nhấn Bật/Tắt công tắc thiết bị.

Hình minh họa **2**

- Đặt thiết bị trong trạm đổ xe.

Minh họa **19**

- Tháo các con lăn làm sạch trên tay cầm

Minh họa **20**

- Làm sạch con lăn làm sạch dưới vòi nước chảy. hoặc

- Tẩy rửa con lăn làm sạch trong máy giặt ở nhiệt độ lên đến 60°C.

CHÚ Ý

Khi làm sạch trong máy giặt không sử dụng chất làm mềm. Theo đó, các vi sợi không bị hư hại và các con lăn làm sạch vẫn giữ được hiệu quả làm sạch cao.

Con lăn làm sạch không thích hợp với máy sấy.

Minh họa **23** tới khi **24**

- Sau khi làm sạch, đặt con lăn trên trạm đổ xe và để khô tự nhiên.
- Có thể giảm thiểu thời gian phơi khô bằng cách vắt trước các con lăn.
- Nếu không muốn tiếp tục vận hành thiết bị, cũng làm sạch nắp che đầu bàn chải sàn và bình chứa nước thải.
- Làm sạch bộ truyền động con lăn bằng vải ẩm.

Chất tẩy rửa và chăm sóc

CHÚ Ý

Sử dụng chất tẩy rửa và chăm sóc không phù hợp có thể làm hỏng thiết bị và dẫn đến loại trừ bảo hành.

Lưu ý

Hãy sử dụng chất tẩy rửa và chăm sóc KÄRCHER để làm sạch sản theo yêu cầu.

- Khi đo lường chất tẩy rửa và chăm sóc, hãy chú ý đến thông tin liều lượng được đưa ra bởi nhà sản xuất.
- Để ngăn ngừa tạo bọt, đầu tiên, đổ đầy bình chứa nước sạch với nước và sau đó là chất tẩy rửa và chăm sóc.
- Để không vượt quá mức "MAX" từ bình chứa nước sạch, khi đổ nước hãy chứa chỗ cho lượng chất tẩy rửa và chăm sóc.

Trợ giúp khi gặp lỗi

Vấn đề đều có nguyên nhân của nó và với sự hỗ trợ của các thông tin tổng quan dưới đây, quý vị có thể tự khắc phục được. Trong trường hợp có nghi vấn hoặc không nhận biết được vấn đề, vui lòng liên hệ với trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

Pin không sạc được

- Phích cắm sạc/ phích cắm điện không được kết nối đúng.
- Kết nối đúng phích cắm sạc/phích cắm điện.

Không được khởi động thiết bị

- Hết pin.
- Sạc thiết bị.
- Kiểm tra xem cáp sạc có còn cắm trong thiết bị không.
- Ngắt kết nối cáp sạc vì không thể hoạt động với cáp sạc được cắm.

Hiển thị lỗi bằng đèn LED

Đèn LED phía dưới cùng nhấp nháy khi thiết bị được bật và thiết bị không hoạt động.

- Hết pin.
- Sạc thiết bị.
- Tất cả các đèn LED nhấp nháy nhanh cùng một lúc.
- Thiết bị có chế độ chặn động cơ (ví dụ do áp lực quá lớn lên các con lăn hoặc do lái xe vào tường/góc).
- Tắt và bật lại thiết bị.
- hoặc
- Sử dụng nguồn điện sai hoặc lỗi.
- Sử dụng nguồn điện ban đầu/thay thế nguồn điện bị lỗi.

Ba đèn LED sáng lần lượt từng cái trong khoảng thời gian 1 giây.

- Thiết bị quá nóng trong quá trình sử dụng (ví dụ như khi vận hành ở nhiệt độ môi trường cao).
- Tạm dừng và để thiết bị nguội đi.
- Nếu thiết bị tự tắt:
- Tạm dừng và để thiết bị nguội đi.
- Thiết bị không thể được bật lại cho đến khi nó nguội đi.

Con lăn quá khô

Con lăn không đủ độ ẩm.

- Làm ẩm các con lăn bằng cách liên tục di chuyển qua lại ở một vị trí.

Bộ lọc dưới bình chứa nước sạch không được lắp đặt hoặc lắp sai.

- Đảm bảo bộ lọc dưới bình chứa nước sạch được đặt đúng vị trí trong thiết bị. Chất liệu bọt với ống màu vàng ở giữa phải hướng lên trên.

Lưu ý

Nếu bộ lọc không có sẵn, nó có thể được đặt hàng như một phụ tùng thay thế.

Bạn có thể tìm thấy thông tin về các phụ kiện và phụ tùng thay thế tại www.kaercher.com.

Thiết bị không bám bụi bẩn

Không có nước trong bình chứa nước sạch.

- Đổ đầy nước vào.

Bình chứa nước sạch không được đặt đúng cách trong thiết bị.

- Lắp bình chứa nước sạch để nó nằm chắc trong thiết bị.

Thiếu con lăn làm sạch hoặc lắp không đúng.

- Lắp các con lăn làm sạch cùng như xoay chúng vào các giá đỡ con lăn cho đến khi dừng lại.

Con lăn làm sạch bị bẩn hoặc mòn.

- Làm sạch con lăn làm sạch.

hoặc

- Thay con lăn làm sạch.

Quên dùng chất tẩy rửa, dùng sai liều lượng hoặc dùng sai loại chất tẩy rửa.

- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa KÄRCHER và đảm bảo đúng liều lượng.

Nắp che đầu bàn chải sàn không được gắn chính xác

- Kiểm tra xem nắp che đầu bàn chải sàn có được đặt đúng không. Tháo nắp và lắp lại.

Tạo bọt ở đầu bàn chải sàn và trên sàn nhà

Lưu ý

Một lượng tạo bọt nhẹ ở đầu bàn chải sàn trong khi hoạt động là bình thường và không ảnh hưởng đến chức năng. Chỉ khi tạo bọt quá mức (ví dụ như dài bọt trên sàn) các biện pháp tiếp theo là cần thiết.

Chất tẩy rửa không đúng hoặc sai liều lượng.

- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa KÄRCHER và đảm bảo đúng liều lượng.

Hoạt động chức năng của thiết bị dựa trên việc loại bỏ bụi bẩn của các con lăn làm sạch. Theo đó, bụi bẩn và cặn chất tẩy rửa từ lớp phủ sàn tích tụ trong bình chứa nước thải. Trong một số trường hợp nhất định, điều này có thể dẫn đến tạo bọt.

- Làm sạch bình chứa nước thải, nắp che đầu bàn chải sàn và con lăn làm sạch.

Xem chương "Làm sạch bình chứa nước thải".

Xem chương "Làm sạch đầu bàn chải sàn".

Xem chương "Làm sạch con lăn".

Mình họa 25

Mình họa 18

Mình họa 19

Mình họa 26

Không có kết quả làm sạch tốt

Các con lăn bị bẩn.

- Làm sạch con lăn.

Con lăn không đủ độ ẩm.

- Làm ẩm các con lăn bằng cách liên tục di chuyển qua lại ở một vị trí.

Chất tẩy rửa không đúng hoặc sai liều lượng.

- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa KÄRCHER và đảm bảo đúng liều lượng.

Có cặn chất tẩy rửa lạ trên sàn nhà.

- Làm sạch hoàn toàn các con lăn khỏi cặn chất tẩy rửa với nước.

- Làm sạch sàn nhiều lần với thiết bị và làm sạch con lăn mà không sử dụng chất tẩy rửa. Theo đó loại bỏ cặn chất tẩy rửa trên sàn.

Các con lăn không quay

Các con lăn bị chặn.

- Tháo các con lăn và kiểm tra xem có vật cản bị kẹt trong con lăn không.

- Kiểm tra xem các con lăn có được vận chuyển vào giá đỡ con lăn không.

- Kiểm tra xem nắp che đầu bàn chải sàn có được đặt đúng không. Tháo nắp và lắp lại.

Hấp thụ nước không tối ưu

Nắp che đầu bàn chải sàn không được gắn chính xác

- Kiểm tra xem nắp che đầu bàn chải sàn có được đặt đúng không. Tháo nắp và lắp lại.

Các con lăn bị mòn.

- Thay con lăn.

Thiết bị tháo nước thải

Bình chứa nước thải quá đầy.

- Xả sạch bình chứa nước thải ngay lập tức.

Bình chứa nước thải không được đặt đúng cách trong thiết bị.

- Kiểm tra xem nắp che đầu bàn chải sàn có được đặt chắc chắn trên bình chứa nước thải không.

- Kiểm tra xem nắp bình chứa nước thải đã được đóng đúng chưa.

Thông số kỹ thuật

Kết nối điện

Điện áp	100-240 V
	1~50-60 Hz

Mức độ bảo vệ	IPX4
---------------	------

Thiết bị	III
----------	-----

Lớp bảo vệ

Lớp bảo vệ thiết bị sạc	II
-------------------------	----

Công suất định mức thiết bị	40 W
-----------------------------	------

Điện áp định mức pin sạc	7,2 V
--------------------------	-------

Loại pin	Lithium-ion
----------	-------------

Thời gian vận hành khi pin sạc đầy	20 tối thiểu
------------------------------------	--------------

Thời gian sạc khi hết pin	4 Giờ
---------------------------	-------

Điện áp đầu ra thiết bị sạc:	9,5 V
------------------------------	-------

Dòng điện đầu ra thiết bị sạc	0,6 A
-------------------------------	-------

Dữ liệu hiệu suất

Số vòng quay con lăn mỗi phút	500 U/min
-------------------------------	-----------

Lượng nạp

Bình chứa nước sạch	360 ml
---------------------	--------

Bình chứa nước thải	140 ml
---------------------	--------

Số lượng lớn

Trọng lượng (không có linh kiện và chất lỏng làm sạch)	2,5 kg
--	--------

Chiều dài	305 mm
-----------	--------

Độ rộng	226 mm
---------	--------

Độ cao	1170 mm
--------	---------

Chiều dài dây cáp

Thiết bị sạc	1800 mm
--------------	---------

Bảo lưu các thay đổi về kỹ thuật!

เนื้อหา

หมายเหตุทั่วไป	TH	6
ข้อแนะนำด้านความปลอดภัย	TH	6
คำอธิบายของเครื่อง	TH	10
การติดตั้ง	TH	10
การใช้งาน	TH	10
การใช้งาน	TH	11
การดูแลและการบำรุงรักษา	TH	12
ความช่วยเหลือเมื่อมีความผิดปกติ	TH	14
ข้อมูลทางเทคนิค	TH	16

หมายเหตุทั่วไป



ก่อนใช้งานอุปกรณ์ของคุณเป็นครั้งแรก

โปรดอ่านคำแนะนำการใช้งานฉบับดั้งเดิมนี้

จัดเก็บไว้ในที่ที่ปลอดภัย

และง่ายต่อการอ้างอิงในอนาคต

หรือสำหรับเจ้าของรายถัดไป

การใช้งานตามข้อบ่งชี้

ใช้น้ำยาทำความสะอาดพื้นเฉพาะสำหรับการทำความสะอาดพื้นแข็งในครัวเรือนส่วนตัวและเฉพาะสำหรับพื้นแข็งที่กินน้ำ

ห้ามใช้กับวัสดุปูพื้นผิวต่อไปนี้ เช่น

การทำความสะอาดพื้นไม้ปาเก้ที่ไม่ผ่านกระบวนการ

(ความชื้นสามารถแทรกซึมและทำลายพื้นได้)

อุปกรณ์นี้เหมาะสำหรับการทำความสะอาด PVC

เสื่อน้ำมัน กระเบื้อง หิน

ปาร์เก้เคลือบน้ำมันและแกรนิต ลามิเนต

รวมถึงวัสดุปูพื้นกันน้ำทั้งหมด

การรักษาสิ่งแวดล้อม



วัสดุบรรจุภัณฑ์เป็นวัสดุที่สามารถนำมารีไซเคิลได้

โปรดอย่าทิ้งบรรจุภัณฑ์ร่วมกับขยะในครัวเรือน

แต่ให้นำบรรจุภัณฑ์เหล่านี้กลับมาใช้ใหม่



อุปกรณ์เก่ามีวัสดุซึ่งสามารถรีไซเคิลได้ และสารผสมซึ่งไม่ควรปล่อยทิ้งสู่สิ่งแวดล้อม ดังนั้น

ห้ามทิ้งอุปกรณ์และแบตเตอรี่ที่ติดตั้งไว้ในตู้รวมกับขยะในครัวเรือน

การกำจัดสามารถทำได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายผ่านระบบการส่งคืนและการรวบรวมที่มีการดำเนินการภายในพื้นที่

คำแนะนำเกี่ยวกับส่วนประกอบ (REACH)

สามารถดูข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับส่วนประกอบได้ที่ :

www.kaercher.de/REACH

ขอบเขตการจัดส่ง

ขอบเขตการจัดส่งอุปกรณ์ของท่านจะแสดงดังภาพประกอบบนบรรจุภัณฑ์

เมื่อแกะบรรจุภัณฑ์ออก

กรุณาตรวจสอบความครบถ้วนสมบูรณ์ของสิ่งที่ย่อย

หากอุปกรณ์เสริมขาดหายไปหรือหากมีความเสียหายจากการขนส่ง

กรุณาแจ้งให้ตัวแทนจำหน่ายของท่านทราบ

อะไหล่

ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมของแท้และชิ้นส่วนอะไหล่ของแท้เท่านั้น

ซึ่งจะได้รับการรับประกันอุปกรณ์ในการทำงานอย่างปลอดภัยและไร้ปัญหา

สามารถดูข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนอะไหล่ได้ที่ www.kaercher.com

การรับประกัน

ในทุกประเทศจะมีการใช้เงื่อนไขการรับประกันที่ออกโดยบริษัทจัดจำหน่ายที่เกี่ยวข้องของเรา เราจะดำเนินการแก้ไขความผิดปกติใด ๆ

ที่เครื่องของท่านภายในระยะเวลาการรับประกันโดยไม่มีค่าใช้จ่าย

ตราประทับที่มีสาเหตุมาจากข้อผิดพลาดเกี่ยวกับ

วัสดุและการผลิต ในกรณีการรับประกัน

กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่ายของท่านหรือศูนย์บริการลูกค้าใกล้ ๆ ที่ได้รับอนุญาต

พร้อมใบเสร็จรับเงิน

(ดูที่อยู่ด้านหลัง)

ข้อแนะนำด้านความปลอดภัย

– นอกจากคำแนะนำในคู่มือการใช้งานแล้ว

จะต้องตระหนักถึงกฎระเบียบทั่วไปเกี่ยวกับความปลอดภัยและการป้องกันอุบัติเหตุที่ผู้บรรณัติกฎหมายได้กำหนดไว้ด้วย

– ป้ายเตือนและป้ายคำแนะนำที่ติดอยู่ที่เครื่องจะแจ้งให้ทราบถึงคำแนะนำที่สำคัญสำหรับการใช้งานอย่างไม่มีอันตราย

สัญลักษณ์บนเครื่อง



⚠️ อันตราย

อุปกรณ์มีส่วนประกอบระบบไฟฟ้า
จึงห้ามให้น้ำไหลผ่าน
หรือบรรจุไว้ในภาชนะที่เต็มไปด้วย
น้ำ -
และห้ามทำความสะอาดอุปกรณ์

⚠️ ATTENTION!



ข้อควรใส่ใจ

ในการเติมน้ำสะอาดในระหว่าง
การทำความสะอาด
โปรดปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้:

1.

ก่อนอื่น

ให้ล้างและระบายน้ำสกปรก

2.

จากนั้น เติมน้ำสะอาด

ระดับของอันตราย

⚠️ อันตราย

แสดงถึงอันตรายคุกคามฉับพลัน
ที่ทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือ
เสียชีวิต

⚠️ คำเตือน

แสดงถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจ
เกิดขึ้นได้

ซึ่งอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัส
หรือเสียชีวิต

⚠️ ระวัง

แสดงถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจ
เกิดขึ้นได้

ซึ่งอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อย

ข้อควรใส่ใจ

แสดงถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจ
เกิดขึ้นได้

ซึ่งอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อท
รพย์สิน

ส่วนประกอบทางไฟฟ้า

⚠️ อันตราย

■ ห้ามจุ่มอุปกรณ์ลงในน้ำ!

■ ตรวจสอบอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม
ว่ามีสภาพที่เหมาะสมก่อนการใ
ช้งาน

ห้ามใช้งานอุปกรณ์หากมีสภาพ
ที่ไม่สมบูรณ์

■ เปลี่ยนเครื่องชาร์จพร้อมสายชาร์จ
ด้วยอะไหล่แท้ทันทีในกรณีที่พบ
ความเสียหายชัดเจน

■ ก่อนดำเนินงานดูแลรักษาและงาน
บำรุงรักษาทั้งหมด
ให้ปิดสวิตช์เครื่องและดึงปลั๊กไฟ
ออก

■ งานซ่อมแซมต่าง ๆ
ที่เครื่องต้องดำเนินการโดยฝ่าย
บริการลูกค้าที่ได้รับอนุญาตเท
านั้น

■ อุปกรณ์ชิ้นส่วนประกอบไฟฟ้า
ห้ามทำความสะอาดอุปกรณ์โดย
ให้น้ำไหลผ่าน

■ ไม่เสียบวัตถุที่เป็นตัวนำ (เช่น
ไขควงหรือวัตถุลักษณะคล้ายกัน
) เข้าไปในช่องเกิดชาร์จ

■ ห้ามแตะหน้าสัมผัสหรือท่อ

■ แรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้ที่ป้ายระบุปร
เภทต้องตรงกับแรงดันไฟฟ้าขอ
งแหล่งจ่ายไฟ

■ ห้ามดึงสายไฟผ่านขอบมีคม
และไม่รัดสายไฟแน่นจนเกินไป

⚠️ คำเตือน

■ อนุญาตให้เชื่อมต่อเครื่องกับจุดต่อ
ทางไฟฟ้าที่ติดตั้งโดยช่างไฟฟ
้าตามมาตรฐาน IEC 60364
เท่านั้น

- เชื่อมต่อเครื่องกับไฟฟ้ากระแสสลับเท่านั้น
แรงดันไฟฟ้าต้องตรงกับป้ายบอกประเภทของเครื่อง
- เพื่อเหตุผลด้านความปลอดภัย เราขอแนะนำให้ใช้งานอุปกรณ์พร้อมระบบตัดไฟ (สูงสุด 30mA)

อุปกรณ์ชาร์จ

⚠️ อันตราย

อันตรายจากไฟฟ้าดูด

- ห้ามจับปลั๊กไฟและเต้ารับด้วยมือที่เปียกชื้นเด็ดขาด
- อย่าใช้อุปกรณ์ชาร์จหากสกปรกหรือเปียก
- อย่าใช้งานอุปกรณ์ชาร์จในพื้นที่ที่อาจเกิดการระเบิดได้
- ห้ามถือเครื่องชาร์จโดยถือที่สายไฟ
- ใช้และเก็บเครื่องชาร์จในห้องที่แห้งเท่านั้น
- วางสายไฟให้ห่างจากความร้อน ขอบที่แหลมคม น้ำมัน และชิ้นส่วนอุปกรณ์ที่เคลื่อนไปมาได้
- ควรหลีกเลี่ยงการใช้งานสายเคเบิลส่วนต่อขยายที่มีหลายขั้วกเกิด และใช้งานอุปกรณ์พร้อมกันหลายเครื่อง
- อย่าดึงปลั๊กไฟออกจากขั้วกเกิดโดยดึงที่สายไฟ
- อย่าปิดคลุมอุปกรณ์ชาร์จ และอย่าให้มีสิ่งกีดขวางช่องระบายอากาศอุปกรณ์ชาร์จ
- ห้ามถอดประกอบเครื่องชาร์จดำเนินการซ่อมแซมโดยบุคลากรที่ผ่านการรับรองเท่านั้น
- ใช้เครื่องชาร์จสำหรับชาร์จแบตเตอรี่ที่ได้รับการรับรองเท่านั้น
- เปลี่ยนเครื่องชาร์จพร้อมสายชาร์จด่วนอะไหล่แท้ทันทีในกรณีที่พบความเสียหายชัดเจน

แบตเตอรี่

⚠️ อันตราย

อันตรายจากไฟฟ้าดูด

- ห้ามให้แบตเตอรี่ถูกแสงแดด ความร้อนและเปลวไฟโดยตรง
- ### ⚠️ คำเตือน
- อนุญาตให้ชาร์จแบตเตอรี่ด้วยเครื่องชาร์จแท่งที่ส่งมาพร้อมกันหรือเครื่องชาร์จที่ KÄRCHER อนุญาตให้ใช้เท่านั้น
- ใช้อะแดปเตอร์ต่อไปนี้:



- ห้ามเปิดแบตเตอรี่จะเกิดอันตรายจากไฟฟ้าลัดวงจร นอกจากนั้น ยังอาจเกิดไอที่ก่อให้เกิดการระคายเคืองหรือของเหลวกัดกร่อน
- อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถใช้แทนกันได้

การใช้อย่างปลอดภัย

⚠️ อันตราย

- ผู้ใช้ต้องใช้งานเครื่องตามข้อบ่งชี้
ผู้ใช้ต้องตระหนักถึงสภาวะในสถานที่ และขณะทำงานกับเครื่องต้องใส่ใจต่อบุคคลที่อยู่รอบข้าง
- ห้ามใช้งานในบริเวณที่เสี่ยงต่อการเกิดระเบิด
- ขณะใช้เครื่องในบริเวณอันตราย ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง
- ห้ามใช้เครื่อง
หากก่อนหน้านั้นเครื่องตกลงพื้น มีความเสียหายที่มองเห็น หรือมีการรั่ว
- เก็บแผ่นพลาสติกสำหรับการบรรจุหีบห่อให้พ้นมือเด็ก

มีความเสี่ยงที่จะทำให้ขาดอากาศหายใจ!

△ คำเตือน

- ห้ามมิให้เด็กหรือบุคคลที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม ใช้งานเครื่องนี้
 - เครื่องนี้มิได้ถูกออกแบบมาให้ใช้งานโดยบุคคลที่มีความสามารถทางกาย ทางประสาทสัมผัส หรือทางสติปัญญา ที่จำกัด หรือขาดประสบการณ์ และ/หรือขาดความรู้
 - เว้นเสียแต่ว่าบุคคลเหล่านี้ได้รับการควบคุมดูแลโดยผู้ที่มีหน้าที่รับผิดชอบด้านความปลอดภัย หรือได้รับคำแนะนำวิธีการใช้งานเครื่องจากบุคคลที่มีหน้าที่ดังกล่าว
 - และได้เข้าใจถึงอันตรายที่เกิดขึ้นได้
 - ห้ามไม่ให้เด็กเล่นกับเครื่อง
 - สอดส่องดูแลเด็ก ๆ เพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีเด็ก ๆ มาเล่นกับเครื่อง
 - วางเครื่องให้พ้นมือเด็ก
 - トラバタが機器のスイッチがオフの状態にないことを確認する
 - ไม่อนุญาตให้เด็ก ๆ ดำเนินการทำความสะอาดและบำรุงรักษา
 - โดยไม่มีการควบคุมดูแล
 - ใช้หรือเก็บเครื่องตามคำอธิบายและภาพประกอบเท่านั้น!
- #### △ ระวัง
- ให้ตรวจสอบความมั่นคงแข็งแรงก่อนที่จะทำงานทั้งหมดโดยใช้เครื่องหรือที่ทำงานที่ตัวเครื่อง เพื่อป้องกันอุบัติเหตุหรือการชำรุดเสียหายจากการตกของเครื่อง
 - ห้ามเติมตัวทำละลายของเหลวที่มีส่วนผสมตัวทำละลาย หรือกรดเจือจาง (เช่น

น้ำยาทำความสะอาด น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ และอะซิโตน) ลงในถังเก็บน้ำ เพราะจะกัดกร่อนวัสดุที่ใช้ในอุปกรณ์

- トラバタが機器の作業中に機器のスイッチがオフの状態にないことを確認する
- ระวังอย่าให้ส่วนของร่างกาย (เช่น ผม นิ้วมือ) อยู่ใกล้กับลูกกลิ้งทำความสะอาดที่หมุนอยู่
- ป้องกันมือในระหว่างการทำความสะอาดพื้น
- เนื่องจากเสียงต่อการบาดเจ็บจากวัตถุที่เคลื่อนที่ (เช่น สะเก็ด)
- วางสายเคเบิลเชื่อมต่อให้ห่างจากความร้อน ขอบที่แหลมคม น้ำมัน และชิ้นส่วนอุปกรณ์ที่เคลื่อนไปมาได้

ข้อควรใส่ใจ

- เปิดสวิตช์อุปกรณ์เฉพาะเมื่อมีการติดตั้งถังเก็บน้ำสะอาดและถังเก็บน้ำสกปรกแล้วเท่านั้น
- ห้ามใช้อุปกรณ์ดูดตะกอนสิ่งสกปรกที่มีคมหรือขนาดใหญ่ (เช่น เศษหิน ก้อนกรวด ชิ้นส่วนของเลน)
- ห้ามเติมกรดอะซิติก สารละลายหินปูน น้ำมันหอมระเหย หรือสารที่คล้ายคลึงกันลงในถังเก็บน้ำสะอาด
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีการปนเปื้อนของสารเหล่านี้
- ใช้อุปกรณ์เฉพาะบนพื้นแข็งที่มีภาชนะเคลือบกันน้ำเท่านั้น (เช่น ไม่ปาร์เก้เคลือบ กระเบื้องเคลือบ เลื่อน้ำมัน)
- ห้ามใช้อุปกรณ์ในการทำมาสะอาดพรม หรือพื้นที่ปูพรม

- ห้ามใช้อุปกรณ์บนตะแกรงของเครื่องทำความร้อนแบบคอนเวคเตอร์ เพราะอุปกรณ์ไม่สามารถดูดซับน้ำได้เมื่อใช้งานบนตะแกรงได้
- ให้ปิดสวิตช์หลัก / สวิตช์อุปกรณ์ หากมีการหยุดใช้งานเป็นเวลานานและหลังการใช้งานอุปกรณ์ และให้ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จออก
- ห้ามใช้เครื่องที่อุณหภูมิต่ำกว่า 0 °C
- ป้องกันเครื่องไม่ให้โดนฝน อย่าเก็บไว้ในนอกอาคาร

คำอธิบายของเครื่อง

- 1 สวิตช์เปิด / ปิด
- 2 มือจับ
- 3 มือจับกันลื่น
- 4 แขนมือจับ
- 5 ตัวปลดล็อกมือจับ
- 6 ถังน้ำสะอาด
- 7 ตัวยึดถังเก็บน้ำสะอาด
- 8 ซ็อกเก็ตสำหรับชาร์จ
- 9 ถังน้ำสปรก
- 10 ตัวยึดลูกกลิ้งทำความสะอาด
- 11 ลูกกลิ้งทำความสะอาด
- 12 ฝาครอบหัวดูดพื้น
- 13 ตัวล็อกฝาครอบหัวดูดพื้น
- 14 มิเตอร์วัดระดับแบตเตอรี่
- 15 เครื่องชาร์จพร้อมสายชาร์จ
- 16 สถานีเก็บอุปกรณ์
- 17 ที่จัดเก็บลูกกลิ้ง
- 18* สารทำความสะอาด RM 536 30 มล.

การติดตั้ง

ภาพประกอบ 1

- ➔ ติดตั้งแถบมือจับเข้าในอุปกรณ์พื้นฐานจนสุดตำแหน่ง ล็อกเข้าจนได้ยินเสียง จะต้องติดตั้งแถบมือจับเข้าในอุปกรณ์ให้แน่น

การใช้งาน

ภาพประกอบ 2

- ➔ เพื่อความปลอดภัย ให้จัดเก็บอุปกรณ์ไว้ในสถานีเก็บอุปกรณ์

ติดตั้งลูกกลิ้ง

ภาพประกอบ 3

- ➔ หมุนลูกกลิ้งทำความสะอาดเข้าไปในที่ยึดลูกกลิ้งจนสุดตำแหน่ง
- ➔ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า มีการติดตั้งบนอุปกรณ์ตามสีที่กำหนดไว้จากด้านในของลูกกลิ้งและตัวยึดลูกกลิ้ง (เช่น สีน้ำเงินเข้ากับสีน้ำเงิน)
- ➔ หลังการติดตั้ง ให้ตรวจสอบว่า มีการติดตั้งลูกกลิ้งทำความสะอาดไว้อย่างแน่นอนแล้ว

กระบวนการชาร์จ

หมายเหตุ

ภาพประกอบ 22

สามารถชาร์จอุปกรณ์ทั้งในสภาพที่พร้อมใช้งานหรือในขณะที่มีการถอดมือจับออก (สำหรับการลาก/การจัดเก็บ)

ภาพประกอบ 4

- ➔ เสียบสายชาร์จของอุปกรณ์ชาร์จเข้ากับช่องเสียบอุปกรณ์เพื่อชาร์จ
- ➔ เสียบปลั๊กเครื่องชาร์จลงในเต้ารับ

ภาพประกอบ 5

- ไฟแสดงสถานะ LED แสดงสถานะการชาร์จปัจจุบันของแบตเตอรี่
- ในขณะที่ชาร์จแบตเตอรี่ที่คลายประจุออกหมดโดยสิ้นเชิง ไฟแสดงสถานะ LED ทั้ง 3 ดวงจะกะพริบจากด้านล่างขึ้นด้านบนอย่างต่อเนื่อง
- เมื่อชาร์จแบตเตอรี่ได้ 1/3 ไฟ LED ด้านล่างจะติดสว่าง ไฟ LED ด้านบนสองดวงจะยังคงกะพริบอยู่
- เมื่อชาร์จแบตเตอรี่ได้ 2/3 ไฟ LED ด้านล่างทั้งสองจะติดสว่าง ไฟ LED บนสุดจะยังคงกะพริบอยู่
- หลังจากชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว ไฟแสดงสถานะ LED ทั้ง 3 ดวงจะติดสว่างเป็นเวลา 60 นาที หลังจากนั้น ไฟแสดงสถานะ LED จะดับลง

ภาพประกอบ 6

- ➔ หลังการชาร์จ ให้ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบ และดึงสายชาร์จออกจากช่องเสียบสำหรับชาร์จ

การเติมน้ำสะอาด

ภาพประกอบ 2

→ เก็บอุปกรณ์ไว้ในสถานที่จัดเก็บอุปกรณ์

ภาพประกอบ 7

→ จับถังเก็บน้ำสะอาดที่มีข้อจับและถอดออกจากอุปกรณ์

ภาพประกอบ 8

→ เปิดฝาดังและหมุนไปทางด้านข้าง

ภาพประกอบ 9

→ เติมน้ำสะอาดด้วยน้ำเย็นหรือน้ำอุ่นจากก๊อก

→ หากจำเป็น

ให้เติมน้ำยาทำความสะอาดและน้ำยาบำรุงรักษาจาก KÄRCHER

ลงในถังเก็บน้ำสะอาด*

→ ห้ามเติมน้ำมันเครื่องหมาย "MAX"

→ ปิดฝาดังน้ำมันเชื้อเพลิง

ภาพประกอบ 10

→ ติดตั้งถังเก็บน้ำสะอาดเข้าไปในอุปกรณ์

→ จะต้องติดตั้งถังเก็บน้ำสกปรกเข้าในอุปกรณ์ให้แน่น

ข้อควรใส่ใจ

*ตรวจสอบคำแนะนำเกี่ยวกับปริมาณน้ำยาทำความสะอาดหรือน้ำยาบำรุงรักษา

การใช้งาน

หมายเหตุโดยทั่วไปเกี่ยวกับ การใช้งาน

ข้อควรใส่ใจ

ภาพประกอบ A

อุปกรณ์สามารถดูดซับเฉพาะสิ่งสกปรกที่แห้งและขอลเหลวเท่านั้น (สูงสุด 140 มล.)

ภาพประกอบ B

ให้กวาดหรือทำความสะอาดพื้นก่อนเริ่มใช้งานเพื่อให้พื้นปราศจากสิ่งสกปรกและอนุภาคขนาดเล็กต่างๆ ก่อนการทำความสะอาดแบบขึ้นหมาดตรวจสอบพื้นในพื้นที่ที่ไม่ทนทานต่อน้ำ

ก่อนใช้งานอุปกรณ์

ห้ามใช้กับวัสดุปูพื้นที่ไวต่อน้ำ เช่น

การทำความสะอาดพื้นไม้ปาเก้ที่ไม่ผ่านกระบวนการ

(ความชื้นสามารถแทรกซึมและทำลายพื้นได้)

ภาพประกอบ C

เพื่อป้องกันรอยเท้าบนพื้นที่เพิ่งผ่านการขัดทำความสะอาดมาใหม่

ให้ทำความสะอาดโดยเคลื่อนอุปกรณ์ถอยหลังไปทางประตู

→ การทำความสะอาดพื้นสามารถทำได้ทั้งการเคลื่อนที่ไปทางด้านหน้าหรือถอยหลัง

โดยใช้ความเร็วเช่นเดียวกับการดูดฝุ่น

→ หากมีคราบสกปรกติดแน่น

ให้เคลื่อนอุปกรณ์ไปเหนือพื้นอย่างช้า ๆ

ไม่ต้องใช้แรงกดที่อุปกรณ์

→ จะมีการจัดส่งลูกกลิ้งคู่สี่เท่าและเหลื่อมมาพร้อมกับอุปกรณ์:

ลูกกลิ้งคู่หึ่งคู่มีฟังก์ชันการทำงานที่เหมือนกัน

แต่สามารถใช้สำหรับพื้นที่ที่มีการใช้งานแตกต่างกัน (โดยสีที่แตกต่างกัน เช่น สำหรับห้องครัว และห้องน้ำ)

เริ่มการใช้งาน

ข้อควรใส่ใจ

พื้นที่ที่เปิดสวิตช์อุปกรณ์

ลูกกลิ้งทำความสะอาดจะเริ่มหมุน

เพื่อป้องกันไม่ให้อุปกรณ์เคลื่อนที่ด้วยตัวเอง

ให้ยึดมือจับไว้ให้แน่น

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า

มีการเติมน้ำในถังเก็บน้ำสะอาด

และมีการติดตั้งถังเก็บน้ำสกปรกเข้าในอุปกรณ์แล้ว

ภาพประกอบ 11

→ ในการเปิดสวิตช์ ให้กดที่สวิตช์อุปกรณ์ (เปิด/ปิด)

→ เคลื่อนอุปกรณ์ไปด้านหน้าและถอยกลับหลาย ๆ ครั้ง

จนกระทั่งลูกกลิ้งมีความชื้นเพียงพอ

เวลาใช้งานแบตเตอรี่

ภาพประกอบ 12

- ไฟ LED 3 ดวงสว่าง - เวลาใช้งานแบตเตอรี่ 3/3 (เต็มเวลาใช้งาน)

- ไฟ LED 2 ดวง - เวลาใช้งานแบตเตอรี่ 2/3

- ไฟ LED 1 ดวง - เวลาใช้งานแบตเตอรี่ 1/3

■ ประมาณ 2 นาทีก่อนไฟแบตเตอรี่จะหมดไฟ LED ด้านล่างจะกะพริบ

■ หลังจากไฟแบตเตอรี่หมดและปิดสวิตช์อุปกรณ์แล้ว ไฟ LED

ด้านล่างจะกะพริบเร็วขึ้นเป็นเวลา 60 วินาที

เติมน้ำยาทำความสะอาด

ข้อควรใส่ใจ

โปรดล้างและระบายถังเก็บน้ำสกปรกก่อนเติมน้ำสะอาด

วิธีนี้จะสามารถหลีกเลี่ยงการที่ถังเก็บน้ำสกปรกจะล้นได้

ดูที่บท "การเติมน้ำสะอาด"

ดูที่บท "การล้างและระบายถังเก็บน้ำสกปรก"

ล้างและระบายถังเก็บน้ำสกปรก

ภาพประกอบ 2

→ เก็บอุปกรณ์ไว้ในสถานที่จัดเก็บอุปกรณ์

ภาพประกอบ 15

→ ล้อคกดฝาครอบหัวดูดพื้น

→ ถอดฝาครอบหัวดูดพื้นออก

ภาพประกอบ 16

→ ถอดถังเก็บน้ำสกปรกออกจากหัวดูดพื้น

ภาพประกอบ 17

→ พับฝาพับเหนือช่องสำหรับถังเก็บน้ำสกปรกทั้งสองช่อง

→ ล้างและระบายถังเก็บน้ำสกปรก

ภาพประกอบ 18

→ ทำความสะอาดฝาครอบหัวดูดพื้นและถังเก็บน้ำสกปรกด้วยน้ำประปาตามระดับความสกปรก

→ สามารถถอดฝาพับช่องเก็บถังเก็บน้ำสกปรกทั้งสองช่องออก และแยกทำความสะอาด

→ ติดตั้งฝาพับช่องเก็บถังเก็บน้ำสกปรกทั้งสองออกอีกครั้ง และปิด

ภาพประกอบ 21

→ ติดตั้งถังเก็บน้ำสกปรกเข้าไปในหัวดูดพื้น

→ กดล็อกฝาครอบหัวดูดพื้น และติดตั้งฝาครอบเข้ากับหัวดูดพื้น จากนั้นคลายล็อก

→ จะต้องติดตั้งถังเก็บน้ำสกปรกและฝาครอบหัวดูดพื้นเข้าในหรือบนอุปกรณ์ให้แน่น

หยุดพักการทำงานชั่วคราว

ข้อควรใส่ใจ

หากหยุดใช้งานเป็นเวลานาน

ขอแนะนำให้เก็บอุปกรณ์ไว้ในสถานที่จัดเก็บอุปกรณ์

เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นได้จากลูกกลิ้งเบียดกับพื้นที่ยื่นบาง

ภาพประกอบ 11

→ ปิดสวิตช์อุปกรณ์ โดยกดสวิตช์เปิด/ปิดอุปกรณ์

ภาพประกอบ 2

→ เก็บอุปกรณ์ไว้ในสถานที่จัดเก็บอุปกรณ์

ปิดสวิตช์เครื่อง

ภาพประกอบ 11

→ ปิดสวิตช์อุปกรณ์ โดยกดสวิตช์เปิด/ปิดอุปกรณ์

ภาพประกอบ 2

→ เก็บอุปกรณ์ไว้ในสถานที่จัดเก็บอุปกรณ์

ข้อควรใส่ใจ

หลังจากเสร็จสิ้นการทำงาน

ให้ทำความสะอาดอุปกรณ์

ภาพประกอบ 14

→ หากยังมีน้ำอยู่ในถังเก็บน้ำสะอาด ให้เทน้ำออกให้หมด

ภาพประกอบ 15 ถึง 24

→ ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรก

ฝาครอบหัวดูดพื้น

และลูกกลิ้งทำความสะอาด

ดูที่บท

"การทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรก"

ดูที่บท "การทำความสะอาดหัวดูดพื้น"

ดูที่บท "การทำความสะอาดลูกกลิ้ง"

เก็บรักษาเครื่อง

ข้อควรใส่ใจ

เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดกลิ่นเกิดขึ้น

ให้ล้างและระบายถังเก็บน้ำสะอาดและถัง

เก็บน้ำสกปรกให้สะอาด เมื่อจัดเก็บอุปกรณ์

ให้วางลูกกลิ้งเบียดและผึ่งลมให้แห้ง (เช่น ที่สถานีจัดเก็บอุปกรณ์)

อย่าวางลูกกลิ้งเบียดไว้ในตู้ที่ปิดสนิทเพื่อทิ้งให้แห้ง

ภาพประกอบ 2

→ จัดเก็บอุปกรณ์ไว้ในสถานที่จัดเก็บอุปกรณ์

ภาพประกอบ 22

→ กดปลดล็อกมือจับ

→ โยกดึงมือจับไปทางด้านบน

→ ขวามือจับไว้กับขอเกี่ยวบนอุปกรณ์

ภาพประกอบ 24

→ วางลูกกลิ้งเบียดไว้บนสถานีจัดเก็บอุปกรณ์ เพื่อผึ่งให้แห้ง

→ เก็บรักษาเครื่องไว้ในห้องที่แห้ง

การดูแลและการบำรุงรักษา

△ อันตราย

ภาพประกอบ 28

อุปกรณ์มีส่วนประกอบระบบไฟฟ้า

จึงห้ามให้น้ำไหลผ่าน

หรือบรรจุไว้ในภาชนะที่เต็มไปด้วยน้ำ -

และห้ามทำความสะอาดอุปกรณ์

ข้อควรใส่ใจ

ภาพประกอบ 29

ในการทำควมสะอาดอุปกรณ์

จะต้องถอดส่วนประกอบแต่ละชิ้น (ฝาครอบพื้น

ถังน้ำสะอาด และถังน้ำสกปรก รวมถึงลูกกลิ้ง)

ออกจากกัน และทำความสะอาดแยกต่างหาก

สามารถใช้ผ้าชุบน้ำหมาดเช็ดทำความสะอาดอุปกรณ์

ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรก

ข้อควรใส่ใจ

เพื่อไม่ให้มีสิ่งสกปรกตกค้างในถัง จะต้องทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรกเป็นประจำ

ข้อควรใส่ใจ

ห้ามทำความสะอาดฝาดรอบหัวดูดพื้นในเครื่องล้างจาน:

อาจมีผลกระทบต่อฟังก์ชันการทำงานพื้นฐานของอุปกรณ์ได้

หากทำความสะอาดฝาดรอบหัวดูดพื้นในเครื่องล้างจาน

และขอบรัดน้ำที่ลูกกลิ้งจะไม่ติดแน่นอีกต่อไป ผลการทำความสะอาดจะแยลง

ภาพประกอบ 11

→ ปิดสวิตช์อุปกรณ์ โดยกดสวิตช์เปิด/ปิดอุปกรณ์

ภาพประกอบ 2

→ จัดเก็บอุปกรณ์ไว้ในสถานที่จัดเก็บอุปกรณ์

ภาพประกอบ 15 ถึง 18

→ ถอดถังเก็บน้ำสกปรกออกจากอุปกรณ์ ดูที่บท

"การล้างและระบายถังเก็บน้ำสกปรก"

→ ทำความสะอาดฝาดรอบหัวดูดพื้น ถังเก็บน้ำสกปรกและฝาพับถังเก็บน้ำสกปรก โดยให้น้ำไหลผ่าน

→ สามารถถอดฝาพับของถังเก็บถังเก็บน้ำสกปรก ทั้งสองช่องออก และแยกทำความสะอาด

→ หรืออีกทางเลือก

สามารถทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรกและ ฝาพับถังเก็บน้ำสกปรกในเครื่องล้างจาน

หมายเหตุ

ยางหุ้มฝาพับถังเก็บน้ำสกปรกอาจละลายได้

หากทำความสะอาดในเครื่องล้างจาน

แต่ไม่มีผลกระทบต่อซีล

ภาพประกอบ 19 ถึง 20

→ หากไม่ต้องการใช้งานอุปกรณ์ต่อ ให้ทำความสะอาดลูกกลิ้งด้วย ดูที่บท "การทำความสะอาดลูกกลิ้ง"

ภาพประกอบ 21

→ หลังทำความสะอาด ให้ติดตั้งถังเก็บน้ำสกปรกพร้อมฝาพับและฝาดรอบหัวดูดพื้นเข้าในอุปกรณ์อีกครั้ง

การทำความสะอาดหัวดูดพื้น

ข้อควรใส่ใจ

หากสกปรก ให้ทำความสะอาดหัวดูดพื้น

ข้อควรใส่ใจ

ห้ามทำความสะอาดฝาดรอบหัวดูดพื้นในเครื่องล้างจาน:

อาจมีผลกระทบต่อฟังก์ชันการทำงานพื้นฐานของอุปกรณ์ได้

หากทำความสะอาดฝาดรอบหัวดูดพื้นในเครื่องล้างจาน

และขอบรัดน้ำที่ลูกกลิ้งจะไม่ติดแน่นอีกต่อไป ผลการทำความสะอาดจะแยลง

ภาพประกอบ 11

→ ปิดสวิตช์อุปกรณ์ โดยกดสวิตช์เปิด/ปิดอุปกรณ์

ภาพประกอบ 2

→ จัดเก็บอุปกรณ์ไว้ในสถานที่จัดเก็บอุปกรณ์

ภาพประกอบ 15

→ ล้อคดฝาดรอบหัวดูดพื้น

→ ถอดฝาดรอบหัวดูดพื้นออก

ภาพประกอบ 18

→ ทำความสะอาดฝาดรอบหัวดูดพื้นโดยให้น้ำไหลผ่าน

→ ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรกและลูกกลิ้ง ดูที่บท

"การทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรก"

ดูที่บท "การทำความสะอาดลูกกลิ้ง"

→ ทำความสะอาดตัวขับเคลื่อนลูกกลิ้งด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ

ภาพประกอบ 21

→ ติดตั้งฝาดรอบหัวดูดพื้นเข้าในหัวดูดพื้น

การทำความสะอาดลูกกลิ้ง

ข้อควรใส่ใจ

ควรทำความสะอาดลูกกลิ้งโดยให้น้ำไหลผ่าน

หรือทำความสะอาดในเครื่องซักผ้า

ทุกครั้งหลังการใช้งาน

เพื่อไม่ให้มีคราบตกค้างจากน้ำยาทำความสะอาดในลูกกลิ้ง

ซึ่งอาจทำให้เกิดฟองขึ้นเมื่อใช้งานไปนานๆ

หากมีการวางอุปกรณ์ไว้บนพื้นเพื่อถอดลูกกลิ้งออก

จะต้องล้างและระบายถังเก็บน้ำสะอาดและถังเก็บน้ำสกปรก

เพื่อป้องกันไม่ให้ของเหลวรั่วไหลออกจากถังในระหว่างวางบนพื้น

ภาพประกอบ 11

→ ปิดสวิตช์อุปกรณ์ โดยกดสวิตช์เปิด/ปิดอุปกรณ์

ภาพประกอบ 2

→ จัดเก็บอุปกรณ์ไว้ในสถานที่จัดเก็บอุปกรณ์

ภาพประกอบ 19

→ ชันคลายมือจับลูกกลิ้งทำความสะอาด

ภาพประกอบ 20

→ ทำความสะอาดลูกกลิ้งทำความสะอาดโดยให้น้ำไหลผ่าน

หรือ

→ ล้างลูกกลิ้งทำความสะอาดในเครื่องซักผ้าที่อุณหภูมิสูงสุด 60 °C

ข้อควรใส่ใจ

ห้ามใช้น้ำยาปรับผ้านุ่ม

หากทำความสะอาดในเครื่องซักผ้า ดังนั้น

ไมโครไฟเบอร์จะไม่ชำรุดเสียหาย

และยังคงประสิทธิภาพในการทำทำความสะอาดสำหรับลูกกลิ้งทำความสะอาดได้เป็นอย่างดี

ห้ามอบลูกกลิ้งทำความสะอาดในเครื่องอบผ้า

ภาพประกอบ 23 ถึง 24

→ หลังจากทำความสะอาดลูกกลิ้งให้จัดเก็บไว้ในที่ที่สถานที่จัดเก็บอุปกรณ์และผึ่งลมให้แห้ง

→ อาจสามารถลดระยะเวลาในการตากให้แห้งได้โดยคลายลูกกลิ้งออกก่อน

→ หากไม่ต้องการใช้งานอุปกรณ์ต่อให้ทำความสะอาดผาครอบหัวดูดพื้นและถังเก็บน้ำสกปรกด้วย

→ ทำความสะอาดตัวขับเคลื่อนลูกกลิ้งด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ

น้ำยาทำความสะอาดและน้ำยาบำรุงรักษา

ข้อควรใส่ใจ

การใช้น้ำยาทำความสะอาดและน้ำยาบำรุงรักษาที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้อุปกรณ์ชำรุดเสียหายและทำให้การรับประกันเป็นโมฆะได้

หมายเหตุ

หากจำเป็น

ให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดและน้ำยาบำรุงรักษาจาก KÄRCHER ในการทำความสะอาดพื้น

→ ให้ตรวจสอบข้อมูลปริมาณการใช้งานจากผู้ผลิต

เมื่อตรวจปริมาณน้ำยาทำความสะอาดและน้ำยาบำรุงรักษา

→ เพื่อป้องกันการเกิดฟองให้เติมน้ำลงในถังเก็บน้ำสะอาดก่อน จากนั้นจึงเติมน้ำยาทำความสะอาดและน้ำยาบำรุงรักษา

→ เพื่อป้องกันไม่ให้เติมน้ำในเครื่องหมาย "MAX" ของถังเก็บน้ำสะอาดให้เว้นพื้นที่สำหรับเติมน้ำยาทำความสะอาดและน้ำยาบำรุงรักษา หลังจากเติมน้ำแล้ว

ความช่วยเหลือเมื่อมีความผิดปกติ

ส่วนใหญ่แล้วความผิดปกติจะเกิดจากสาเหตุง่าย ๆ

ที่คุณสามารถแก้ไขได้เองด้วยภาพรวมต่อไปนี้ในกรณีนี้สงสัย

หรือสำหรับความผิดปกติที่ไม่ได้กล่าวถึงที่นี่กรุณาติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าที่ได้รับอนุญาต

แบตเตอรี่ไม่ชาร์จ

■ เชื่อมต่อปลั๊กชาร์จ/ปลั๊กไฟไว้ไม่ถูกต้อง

→ เชื่อมต่อปลั๊กชาร์จ/ปลั๊กไฟให้ถูกต้อง

ไม่สามารถเปิดสวิตช์อุปกรณ์

■ ไฟแบตเตอรี่หมด

→ การชาร์จอุปกรณ์

■ ตรวจสอบว่า

ยังคงมีการเชื่อมต่อสายชาร์จเข้าในอุปกรณ์หรือไม่

→ ถอดสายชาร์จออก

เนื่องจากไม่สามารถดำเนินการหากเสียบสายชาร์จไว้

ไฟ LED แสดงความผิดปกติ

ไฟ LED ด้านล่างจะกะพริบ

เมื่อเปิดสวิตช์อุปกรณ์และอุปกรณ์ไม่ทำงาน

■ ไฟแบตเตอรี่หมด

→ การชาร์จอุปกรณ์

ไฟ LED ทั้งหมดกะพริบเร็ว ๆ พร้อมกัน

■ อุปกรณ์มีปัญหาเครื่องย่นติดขัด (เช่น เนื่องจากแรงกดบนลูกกลิ้งมากเกินไปหรือเนื่องจากการดันเข้าที่ผนัง/มุม)

→ ปิดและเปิดสวิตช์อุปกรณ์อีกครั้งหรือ

■ การใช้แหล่งจ่ายไฟที่ไม่ถูกต้องหรือชำรุด

→ ให้ใช้แหล่งจ่ายไฟเดิม/เปลี่ยนแหล่งจ่ายไฟที่ชำรุด

ไฟ LED สามดวงติดสว่างที่ละดวงในระยะเวลา 1 วินาที

■ อุปกรณ์ร้อนเกินไปในระหว่างการใช้งาน (เช่น เมื่อทำงานในที่ที่มีอุณหภูมิแวดล้อมสูง)

→ หยุดพักและปล่อยให้อุปกรณ์เย็นลง

■ หากมีการปิดสวิตช์อุปกรณ์แล้ว:

→ หยุดพักและปล่อยให้อุปกรณ์เย็นลง

→ จะสามารถเปิดสวิตช์อุปกรณ์ได้อีกครั้งเมื่ออุปกรณ์เย็นตัวลงแล้วในระดับที่กำหนดไว้

ลูกกลิ้งแห้งเกินไป

มีการขูดลูกกลิ้งให้เบียดขึ้นไม่เพียงพอ

→ ทำให้ลูกกลิ้งเบียดขึ้นหลายๆ

ครั้งโดยการเคลื่อนไหวไปมาในตำแหน่งเดียวกัน ๆ

ตัวกรองใต้ถังน้ำสะอาดไม่ถูกต้องหรือไม่มีการติดตั้งไว้

→ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า

มีการตัวกรองใต้ถังน้ำสะอาดไว้ในอุปกรณ์อย่างถูกต้อง

โฟมที่มีหมดสีเหลืองตรงกลางจะต้องขึ้นต้นบน

หมายเหตุ

หากไม่มีตัวกรองอยู่

คุณสามารถสั่งซื้อเป็นชิ้นส่วนอะไหล่ได้

สามารถดูข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนอะไหล่ได้ที่ www.kaercher.com

อุปกรณ์ไม่ดูดสิ่งสกปรก

ไม่มีน้ำในถังเก็บน้ำสะอาด

→ เติมน้ำเพิ่ม

มีการติดตั้งถังเก็บน้ำสะอาดไว้ในอุปกรณ์อย่างไ้ถูกต้อง

→ ติดตั้งถังเก็บน้ำสะอาดเข้าในอุปกรณ์ให้แน่น
ลูกกลิ้งทำความสะอาดหายไป
หรือมีการติดตั้งไว้อย่างไม่ถูกต้อง

→ ติดตั้งลูกกลิ้งทำความสะอาด
หรือชั้นลูกกลิ้งทำความสะอาดเข้ากับตัวยึด
ลูกกลิ้งจนสุดตำแหน่ง

ลูกกลิ้งทำความสะอาดสกปรกหรือชำรุด

→ ทำความสะอาดลูกกลิ้งทำความสะอาด
หรือ

→ เปลี่ยนลูกกลิ้งทำความสะอาด

ลืมนำยาทำความสะอาด ปริมาณไม่ถูกต้อง
หรือมีการใช้น้ำยาทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้อง

→ ใช้เฉพาะน้ำยาทำความสะอาดจาก KÄRCHER
เท่านั้น และตรวจสอบปริมาณให้ถูกต้อง

มีการติดตั้งฝาครอบหัวดูดพื้นไว้อย่างไม่ถูกต้อง

→ ตรวจสอบว่า

มีการติดตั้งฝาครอบหัวดูดพื้นไว้อย่างถูกต้อง
ถอดฝาครอบออก
และติดตั้งเข้าใหม่อีกครั้ง

เกิดฟองขึ้นที่หัวดูดพื้น และบนพื้น

หมายเหตุ

การเกิดฟองเล็กน้อยที่หัวดูดพื้นในระหว่างการไ้
ใช้งานเป็นเรื่องปกติ

และไม่มีผลต่อฟังก์ชันการทำงาน

จะต้องดำเนินการมาตรการขั้นตอนไปเฉพาะเมื่อ
เกิดฟองมากเกินไป (เช่น มีแถบโฟมบนพื้น)

น้ำยาทำความสะอาดไม่ถูกต้อง

หรือปริมาณไม่ถูกต้อง

→ ใช้เฉพาะน้ำยาทำความสะอาดจาก KÄRCHER
เท่านั้น และตรวจสอบปริมาณให้ถูกต้อง

ฟังก์ชันการทำงานของอุปกรณ์ขึ้นอยู่กับวิธีการกำ
จัดสิ่งสกปรกออกจากลูกกลิ้งทำความสะอาด
โดยจะมีการรวบรวมสิ่งสกปรกและคราบตกค้าง
จากน้ำยาทำความสะอาดบนวัสดุพื้นไว้จนถึงเก็บ
น้ำสกปรก

ในบางสถานการณ์อาจทำให้เกิดฟองได้

→ ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรก

ฝาครอบหัวดูดพื้น

และลูกกลิ้งทำความสะอาด

ดูที่บท

"การทำมาสะอาดถังเก็บน้ำสกปรก"

ดูที่บท "การทำมาสะอาดหัวดูดพื้น"

ดูที่บท "การทำมาสะอาดลูกกลิ้ง"

ภาพประกอบ 25

ภาพประกอบ 18

ภาพประกอบ 19

ภาพประกอบ 26

ผลการทำมาสะอาดไม่ดี

ลูกกลิ้งสกปรก

→ ทำมาสะอาดลูกกลิ้ง

มีการขูดลูกกลิ้งให้เบียดขึ้นไม่เพียงพอ

→ ทำให้ลูกกลิ้งเบียดขึ้นหลายๆ
ครั้งโดยการเคลื่อนไปมาในตำแหน่งเดียวซ้ำ
ๆ

น้ำยาทำมาสะอาดไม่ถูกต้อง

หรือปริมาณไม่ถูกต้อง

→ ใช้เฉพาะน้ำทำมาสะอาดจาก KÄRCHER
เท่านั้น และตรวจสอบปริมาณให้ถูกต้อง

มีคราบตกค้างจากน้ำยาทำมาสะอาดอื่นบนพื้น

→ ใช้น้ำทำมาสะอาดครบตกค้างจากน้ำยาทำ
มาสะอาดบนลูกกลิ้งให้ทั่วถึง

→ ใช้อุปกรณ์และลูกกลิ้งที่สะอาดทำมาสะอาด
พื้นหลายๆครั้ง
โดยไม่ใช้น้ำยาทำมาสะอาด
เพื่อขจัดคราบตกค้างจากน้ำยาทำมาสะอาด
บนพื้น

ลูกกลิ้งไม่หมุน

ลูกกลิ้งถูกบล็อก

→ ถอดลูกกลิ้งออก และตรวจสอบว่า
มีวัตถุติดค้างอยู่ภายในลูกกลิ้งหรือไม่

→ ตรวจสอบว่า

มีการขันลูกกลิ้งเข้ากับตัวยึดลูกกลิ้งจนสุด
ตำแหน่งหรือไม่

→ ตรวจสอบว่า

มีการติดตั้งฝาครอบหัวดูดพื้นไว้อย่างถูกต้อง
ถอดฝาครอบออก
และติดตั้งเข้าใหม่อีกครั้ง

การดูดขึ้นน้ำไม่เหมาะสม

มีการติดตั้งฝาครอบหัวดูดพื้นไว้อย่างไม่ถูกต้อง

→ ตรวจสอบว่า

มีการติดตั้งฝาครอบหัวดูดพื้นไว้อย่างถูกต้อง
ถอดฝาครอบออก
และติดตั้งเข้าใหม่อีกครั้ง

ลูกกลิ้งชาร์ด

→ เปลี่ยนลูกกลิ้ง

นำสกรูออกจากอุปกรณ์

ดึงเก็บน้ำสกปรก

→ ให้ล้างและระบายถังเก็บน้ำสกปรกในทันทีที่มีการติดตั้งถังเก็บน้ำสกปรกไว้ในอุปกรณ์อย่างไ้ถูกต้อง

→ ตรวจสอบว่า

มีการติดตั้งฝาครอบหัวดูดพื้นเข้ากับถังเก็บน้ำสกปรกไว้อย่างแน่นหนาแล้วหรือไม่

→ ตรวจสอบว่า

มีการปิดฝาครอบถังเก็บน้ำสกปรกไว้อย่างถูกต้องหรือไม่

ข้อมูลทางเทคนิค

การเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า

แรงดันไฟฟ้า 100-240 V
1~50-60 Hz

ระดับการป้องกัน IPX4

อุปกรณ์ III

ประเภทการป้องกัน

ระดับการป้องกันเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ II

กำลังไฟที่กำหนดของเครื่องดูด 40 W

แรงดันไฟที่กำหนดของแบตเตอรี่ 7,2 V

ประเภทของแบตเตอรี่ ลิเทียมไอออน

ระยะเวลาการใช้งานเมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็ม 20 นาที

เวลาในการชาร์จเมื่อแบตเตอรี่ไม่มีประจุ 4 ชม.

แรงดันไฟฟ้าเอาต์พุตของเครื่องชาร์จ 9,5 V

กระแสไฟขาออกจากเครื่องชาร์จ 0,6 A

ข้อมูลประสิทธิภาพ

รอบหมุนลูกกลิ้งต่อนาที 500 รอบต่อนาที

ปริมาณการเติม

ถังน้ำสะอาด 360 มล.

ถังเก็บน้ำสกปรก 140 มล.

ขนาด

น้ำหนัก (ไม่รวมอุปกรณ์เสริมและน้ำยาทำความสะอาด) 2,5 กก.

ความยาว 305 มม.

ความกว้าง 226 มม.

ความสูง 1170 มม.

ความยาวของสายไฟอุปกรณ์ชาร์จ 1800 มม.

อาจมีการเปลี่ยนแปลงทางเทคนิค!

មាតិកា

កំណត់សម្គាល់ ទូទៅ	KM	6
ការណែនាំពីសុវត្ថិភាព	KM	7
ការពិពណ៌នាពីឧបករណ៍	KM	11
ការគម្លើង ដំឡើង	KM	12
ការដំឡើង ម៉ុងតេស៊ី	KM	12
ការប្រតិបត្តិការ	KM	13
សេវាកម្ម និងការថែទាំ	KM	15
ការណែនាំពីការដោះស្រាយបញ្ហា	KM	17
ទិន្នន័យបច្ចេកទេស	KM	19

កំណត់សម្គាល់ ទូទៅ



សូមអានការណែនាំសម្រាប់ប្រតិបត្តិ ដែលមានជាប់មកជាមួយ មុនពេលប្រើ ឧបករណ៍របស់អ្នក។

នកជាលើកដំបូង ប្រកាន់ខ្ជាប់ ការណែនាំដែលមាននៅក្នុង ដំបូងនេះ:

ហើយយកការណែនាំសម្រាប់ប្រតិបត្តិ ទាំងនេះដើម្បី ចូលមើលពេលក្រោយ ឬសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់ក្រោយ ៗ។

គោលបំណងនៃការប្រើប្រាស់

សូមប្រើប្រាស់ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលនេះ សម្រាប់តែការសម្អាត កម្រាលរឹងនៅក្នុង រោងចក្រ ឯកជនរបស់អ្នក និងតែលើ កម្រាលរឹងដែលមិនជ្រាបទឹកបាន ហើយ។

សូមកុំលាងសម្អាត កម្រាលកម្រាលដែលងាយជ្រៀត បទីកម្រាលធ្វើពីដើមឈើ ឬក្រដាស ដែលមិនបានដាក់សារធាតុគីមីការពារ (សំណើ មអាចជ្រៀតចូលហើយ យប់ផ្លាញ កម្មវាលនេះបាន)។

ឧបករណ៍នេះសាកសមសម្រាប់ប្រើ ដើម្បីលាងសម្អាត កម្រាលក្នុង លានលាបក្រមួន លាបប្រេង កម្រាលធ្វើពីថ្ម ពីក្រដាស ធ្វើពីលីណ្យែមនិងសារធាតុ PVC និងគ្រប់គ្របកម្រាលដែលមិនជ្រៀត បទីកនិងមានស្រទាប់ច្រើន។

ការការពារបរិស្ថាន

សំភារៈសម្រាប់វេចខ្ចប់ អាចយកមកកម្រើកឡើងវិញបាន។

សូមកុំបោះចោល សំបកវេចខ្ចប់ ថាជាសំរាមសម្រាប់គ្រួសារ ឬបង្កើត រដាក់វានៅផ្នែក ដែលអាចកែច្នៃឡើងវិញបាន។

ឧបករណ៍ចាស់ៗមានសារធាតុមានគុម្ម លែងលែងអាចកែច្នៃឡើងវិញបាន ព្រមទាំងសារធាតុដែលមិនគួរត្រូវបាន

បញ្ចេញទៅក្នុង បរិស្ថាន។ ឧបករណ៍និងថ្មដែលមាននៅក្នុង ដំបូងនេះមិនត្រូវបោះចោលនៅក្នុង ដំបូងសម្រាប់កុំប៉ូស្តនោះទេ។ ការបោះចោល អាចធ្វើទៅបានដោយ មិនគិតថ្លៃតាមរយៈប្រព័ន្ធប្រមូលនិងប្រកល់មកវិញដែលអាចទទួលបាននៅតាម តំបន់។

កំណត់សម្គាល់ ស្តីពីមាតិកា (REACH)

ព័ត៌មានបច្ចុប្បន្ន ស្តីពីមាតិកាអាចទទួលបានតាមគេហទំព័រ:

www.kaercher.de/REACH

វិសាលភាពនៃការដឹកជញ្ជូន និងនិយ័តកម្ម

វិសាលភាពនៃការដឹកជញ្ជូន និងនិយ័តកម្មសម្រាប់ឧបករណ៍នេះត្រូវបានបង្ហាញនៅលើសម្បក វេចខ្ចប់។ សូមពិនិត្យមើលថា តើចំណុះត្រឹមត្រូវឬទេ នៅពេលបើកសម្បក វេចខ្ចប់ ភ្លាមៗ។ សូមជូនដំណឹងទៅកាន់អ្នកលក់ប្រសិនបើមានឧបករណ៍បន្ថែមណាមួយបានបាក់។

ឬនៅក្នុងករណីមានការខូចខាតណាមួយកើតឡើងនៅពេលដឹកជញ្ជូន នមក។

គ្រឿងបន្លាស់

សូមប្រើតែឧបករណ៍បន្ថែម ដើម និងគ្រឿងបន្លាស់ ដើមបានហើយ ពួកវាធានាបានថាឧបករណ៍នេះនឹងដំណើរការទាំងស្រុង កម្រិតបាន និងដោយរលូន។ ព័ត៌មានស្តីពីឧបករណ៍បន្ថែម និងគ្រឿងបន្លាស់ អាចស្វែងរកបាននៅគេហទំព័រ www.w.kaercher.com ។

ការធានា

លក្ខខណ្ឌ ធានានៃ លក្ខខណ្ឌចេញដោយក្រុមហ៊ុនលក់របស់យើង ដែលទទួលខុសត្រូវត្រូវបានអនុវត្តនៅក្រុង ប្រទេសទាំងអស់។ យើងនឹងជួយជួសជុលការដំណើរការខុសប្រក្រតី ដែលអាចកើតមានឡើងនៅលើឧបករណ៍របស់អ្នក ដែលស្ថិតនៅក្នុង ដំណើរពេលនៃការធានាដោយមិនគិតថ្លៃ ប្រសិនបើ វាកើតឡើងដោយសារកំហុសឥតការផលិតឬនៅក្នុង ដំណើរការ។ នៅក្នុងករណីនៃការធានា សូមទាក់ទងអ្នកលក់របស់អ្នក (ជាមួយនឹងបង្កាន់ដៃទិញទំនិញ) ឬក៏នឹង សេវាកម្មអតិថិជនដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត បន្ទាប់។ (សូមមើលនៅផ្នែក ម្ខាងទៀតនៃទំព័រដើម្បីរកមើលអាសយដ្ឋាន)

ការណែនាំសុវត្ថិភាព

- បន្ថែម ទៅនឹង ឯកសារសម្រាប់ការប្រតិបត្តិ ការឧបករណ៍បទបញ្ញត្តិ សុវត្ថិភាពទូទៅនិងគោល ការណ៍ណែនាំពីការបង្ការ គ្រោះថ្នាក់ ដែលអាចអនុវត្តបាន តាមផ្លូវ រដ្ឋាភិបាលប្រកាសនៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ការព្យាបាលនិងសេចក្តីជូនដំណឹងជាព័ត៌មានដែលត្រូវបានក្លាយទៅនឹង ឧបករណ៍នេះផ្តល់នូវព័ត៌មានសំខាន់ៗសម្រាប់ការប្រតិបត្តិ ការដោយ គ្មាន គ្រោះថ្នាក់ ។

និមិត្តសញ្ញាសុវត្ថិភាព



⚠ គ្រោះថ្នាក់

ឧបករណ៍នេះមានគ្រឿង ដងក្រឡឹង សន្លឹក ហើយដូច្នេះ ហើយមិនត្រូវកាន់នៅក្រោម ទឹក ឬក្រោយនៅក្នុង ដងដែលមានទឹក សូម្បីតែដើម្បី លាងសម្អាត ឧបករណ៍នេះក៏ដោយ ។

⚠ ATTENTION!



ការគ្រឿង នរណាម្នាក់

សូមប្រកាន់ខ្ជាប់ នូវនីតិវិធីខាងក្រោម សម្រាប់ការចាក់បំពេញផ្ទះកម្ម នៅអំឡុងពេលនៃកិច្ចការលាងសម្អាត ៖

1. ចាក់ទឹកកខ្វក់ ចេញពីផ្ទះកម្មនិងនិង
2. បន្ទាប់ មក សូមចាក់បំពេញផ្ទះកម្មនេះ ជាមួយនឹងទឹកស្អាត ថ្មី ។

កម្រិតគ្រោះថ្នាក់

⚠ គ្រោះថ្នាក់

សញ្ញាបង្ហាញពីលទ្ធភាព គ្រោះថ្នាក់ ជិតកើតមានឡើង ដែលនឹងនាំដល់ការរងរបួសធ្ងន់ ឬ អាក្រក់ជាងនេះទៅទៀត ។

⚠ ការព្យាបាល

សញ្ញាបង្ហាញពីស្ថានភាពដែលអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ ដែលអាចនាំទៅដល់ការរងរបួសធ្ងន់ ឬ អាក្រក់ជាងនេះទៅទៀត ។

⚠ ការគ្រឿង នរណាម្នាក់

សញ្ញាបង្ហាញពីស្ថានភាពដែលអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ ដែលអាចនាំទៅដល់ការរងរបួសស្រាល។

ការគ្រឿង នរណាម្នាក់

សញ្ញាបង្ហាញពីស្ថានភាពដែលអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ ដែលនាំទៅដល់ការខូចខាតដល់ទ្រព្យសម្បត្តិ ។

គ្រឿង ដងក្រឡឹង សន្លឹក

⚠ គ្រោះថ្នាក់

- ក្នុងករណីឧបករណ៍នេះនៅក្នុង ទឹក។
- សូមត្រួតពិនិត្យមើលថា តើ ឧបករណ៍និងឧបករណ៍បន្ត

ថែមស្តី គត្ត ដល់ក្នុងៈ ត្រី មត្រូវឬទេ មុនពេលប្រើ ។
បើ ឧបករណ៍ទាំងនេះមិនស្តី គត្ត ដល់ក្នុងៈ ល្អនោះ ទេ នោះ ឧបករណ៍នេះមិនត្រូវយក មកប្រើ នោះ ទេ។

- បើ ឃើញមានការខូចខាត សូមដូរឧបករណ៍បញ្ចូល លឿន ងងឹតខ្សែស ម្រាបបញ្ចូល លឿន លើ ដង្កាម ៗជាមួយនឹងឧបករណ៍ដើម។
- សូមបិទឧបករណ៍នេះជានិច្ចចាប់ យើងដកខ្ទុយចេញ មុនពេលតំរូវទាំងមួយត្រូវបានធ្វើ ឡើង ។
- កិច្ចការ ជួសជុលនៅលើ ឧបករណ៍នេះអាចត្រូវបានធ្វើ ឡើង ដោយ ផ្នែក សេវាកម្ម មេតិចជនដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត ប៉ុណ្ណោះ ។
- ឧបករណ៍នេះមានផ្លូវ កគ្រឿង ដង អគ្គី សនី ដូច្នេះ សូមកុំលាងវានៅក្រោមទឹកម៉ាស៊ីន។
- សូមកុំឆ្លកឧបករណ៍ដែលអាចចម្លង អគ្គី សនី (ឧទាហរណ៍ៈ ទូរទស្សន៍ ឬឧបករណ៍ស្រដៀងគ្នា) ចូលទៅក្នុង ឆរន្ទបញ្ចូល លឿន លើ ង។
- សូមកុំបំពានក្នុងការកាត់ឬខុសក្នុង លើ ដងមួយ។
- កម្លាំង ដងចរន្តអគ្គី សនីដែលត្រូវបានបង្ហាញ នៅលើ ស្លាកព័ត៌មានត្រូវតែត្រូវគ្នានឹង កម្លាំង ដងចរន្តអគ្គី សនីសម្រេចផ្គត់ផ្គង់ ។
- សូមកុំទាញខ្សែផ្ទុកផ្ទុកដងអគ្គី សនីនៅលើ តែមដែលមក ស្រួចនិងកុំសង្កត់ ខ្សែភ្លើង ដង្កាម ដងពេក។

▲ ការព្រមាន

- សូមភ្ជាប់ ឧបករណ៍នេះទៅនឹង ដងចរន្តអគ្គី សនីដែលត្រូវបានគម្លើង ដង ោយដងភ្លើង ដងដែលមានលក្ខណៈ សម្បត្តិ គ្រប់គ្រាន់ ដោយ យោង តាម IEC 60364 ។
- សូមភ្ជាប់ ឧបករណ៍នេះទៅនឹង ប្រភពផ្គត់ផ្គង់ ចរន្តអគ្គី សនីប្រភេទ AC ។ កម្លាំង ដងចរន្តអគ្គី សនីត្រូវ ដូចគ្នានឹង កម្លាំង ដងចរន្តអគ្គី សនីដែលត្រូវបានបង្ហាញនៅលើ ស្លាក ព័ត៌មាននៃ ឧបករណ៍នេះ។
- ដោយ ហេតុផលសុវត្ថិភាព ពួកយើង ដងសូមណែនាំឲ្យប្រើ តិប្បកិរិយា ការឧបករណ៍នេះតាមកុំ ដកាការការពារការឆ្លង ចរន្តអគ្គី សនី (កម្លាំង ដងអតិបរមា 30mA) ជានិច្ច។

ឧបករណ៍បញ្ចូល លឿន ង

▲ គ្រោះថ្នាក់

គ្រោះថ្នាក់ នៃការឆក់ខ្សែភ្លើង លើង។

- សូមកុំប៉ះខ្ទុយនិងរន្ធភ្លើង ដង ដោយ ប្រើ ដៃសើម។
- សូមកុំប្រើ ឧបករណ៍បញ្ចូល លឿន ងនៅក្នុង ដងស្ថានភាពសើមឬកខ្វក់។
- សូមកុំប្រើ ឧបករណ៍បញ្ចូល លឿន ងនៅក្នុង ដងបរិយាកាសដែលអាចផ្ទុះ បាន។
- សូមកុំកាន់ឧបករណ៍បញ្ចូល លឿន ងម្រឹមខ្សែភ្លើង ង។
- សូមប្រើ នឹងរក្សាឧបករណ៍បញ្ចូល លឿន ងនេះ នៅក្នុង ដងបន្ទប់ស្នូល តែម្យ៉ាង ។
- ទុកខ្សែភ្ជាប់ ចរន្តអគ្គី សនីចេញឆ្ងាយ ពីកម្រៅ

តែមដែលមុតស្រួច
ប្រេងនិងគ្រឿង ដែលអាចផ្ដល់
លទ្ធិបាន។

- សូមជឿ សាវ័ងខ្ញុំសែកលើ ដល់មុត
រាប់តែដែលមាននូវភ្លើង ដង្រួល
រើន
និងមានការប្រើ ប្រាស់ឧបករណ៍ជាច្រើន នគ្គី ដពេលតែមួយ ។
- សូមកុំដកខ្យងភ្លើង ដពេញពីរ
នូវដោយ ប្រើខ្សែផ្គត់ ផ្គង់
ដង្រួល។
- សូមកុំគ្របឧបករណ៍បញ្ចូល លក្ខ
លើ ដ
ប៉ុន្តែសូម មនុករន្ទខ្យល់ របស់
ឧបករណ៍បញ្ចូល លក្ខើ ដង្រួល
យនៅទីនេះ។
- សូមកុំបើកឧបករណ៍បញ្ចូលលក្ខ
លើ ដនេះ។
ការជួសជុលត្រូវធ្វើឡើង ឡើង ដបាន
តែដោយ បុគ្គលិក កដែលមាន
លក្ខណៈ គ្រប់គ្រាន់ប៉ុណ្ណោះ ។
- សូមប្រើ ឧបករណ៍បញ្ចូល លក្ខ
រើននេះសម្រាប់តែបញ្ចូល លក្ខ
រើនលើ ថ្នដៃ លទ្ធផលបានការ
យល់ព្រមប៉ុណ្ណោះ ។
- បើ ឃើញមានការខូចខាត
សូមដូរឧបករណ៍បញ្ចូល លក្ខើ
ដនិងខ្សែសម្រាប់បញ្ចូល លក្ខ
លើ ដក្លាម ៗជាមួយនិងឧប
ករណ៍ដើម។

៥

▲ គ្រោះថ្នាក់

គ្រោះថ្នាក់ នៃការឆក់ខ្សែភ្លើង
រើន។

- សូមកុំដាក់ថ្នដៃនេះឱ្យភ្លើងរើនលើ
ថ្នដៃ កម្ដៅឬ ភ្លើង ដ។

▲ ការព្រមាន

- សូមបញ្ចូល លក្ខើ ដថ្នដៃនេះ ដ
ោយប្រើ តែឧបករណ៍បញ្ចូល ល

ភ្លើង ដដើមដែលមានជាប់ម
កជាមួយ

ឬដោយ ឧបករណ៍បញ្ចូល លក្ខ
រើនដែលត្រូវបានយល់ព្រមដ
ោយក្រុមហ៊ុន KÄRCHER ។

សូមប្រើ ឧបករណ៍តម្រូវចរន្តដូច
ខាងក្រោម ៖



■ សូមកុំបើកថ្នដៃនេះ

គ្រោះថ្នាក់ នៃការឆក់ ចរន្ត
តអាចកើតមានឡើង ដហើយ
ចំហាយដែលអាចធ្វើ រលាកឬ
សារធាតុរាវកាត់ក៏អាចលិចចេញ
មកបានផងដែរ។

- ឧបករណ៍នេះមានអាកុយដែលមិន
អាចផ្លាស់ប្តូរបាន។

ការប្រើប្រាស់ដោយសុវត្ថិភាព

▲ គ្រោះថ្នាក់

- អនុគមន៍បុរេ ប្រុងប្រយ័ត្នបុរេ ឧបករណ៍
នេះសម្រាប់គោលបំណងដែលបានកំណត់
ទុកនេះប៉ុណ្ណោះ ។

អ្នក ប្រើប្រាស់ត្រូវពិចារណាស្ថានភាព
តាមកន្លែងដោយប្រុងប្រយ័ត្ន និងត្រូវប្រយ័ត្នពី
ភាគីទីបីដែលនៅក្បែរ នៅពេលធ្វើការ
ជាមួយនិងឧបករណ៍នេះ។

- ការប្រតិបត្តិការឧបករណ៍នេះ ១០ គ្រឿង
ដបរិយាកាសដែលអាចផ្ទុះ បានត្រូវបានហាមឃាត់។
- សូមប្រកាន់ខ្ជាប់នូវការណែនាំពីសុវត្ថិភាព
ដោយការគោរព នៅពេលប្រើឧបករណ៍នេះ
១០ គ្រឿង ដតបន្តដែលអាចគ្រោះថ្នាក់ ។

- សូមកុំប្រើ ឧបករណ៍នេះ ប្រសិនបើ វាបានធ្លាក់ ត្រូវបានមើលឃើញថាបានខូចខាត ឬលិចឆ្ងាយ ។
- សូមទុកថង់សម្រាប់រថខូចបំបែក ឬឆ្ងាយ ពីក្មេង ព្រោះ វាអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ឲ្យក្មេង ថប់ដង្ហើមបាន!

⚠ ការព្រមាន

- ឧបករណ៍នេះមិនគួរដាក់ឲ្យបុរស គឺបុគ្គល ការដោយ ក្មេង ឬអ្នកដែលមិនត្រូវបានណែនាំនោះទេ។
- ឧបករណ៍នេះមិនគួរបានបង្កក រឹតឡើងដើម្បី ឲ្យប្រើប្រាស់ដោយ មនុស្សដែលមានសមត្ថភាព ស្នែងស្រាវ វិញ្ញាណ ឬរាងកាយមានកម្រិត ឬក៏មនុស្សដែល ខ្វះខាតបទពិសោធន៍និង/ឬខ្វះចំណេះដឹងលើ កល្លេងតែ នៅទី ដែលពួកគេត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយ អ្នក ដែលទទួលខុសត្រូវលើ សុវត្ថិភាពរបស់ពួកគេឬបើ មិនដូច្នោះ ទេ ត្រូវបានណែនាំដោយ អ្នក គ្រប់គ្រងពិរហ័ទី ប្រើ ឧបករណ៍នេះ និងបានយល់ពីគ្រោះថ្នាក់ ដល់ជាផលវិបាកនៃការប្រើប្រាស់វា។
- ក្មេង មិនត្រូវលេងជាមួយឧបករណ៍នេះទេ។
- ក្មេង ចាំបាច់ត្រូវឲ្យគេ មើលការខុសត្រូវដើម្បី បង្ការ ពួកគេពីការលេងជាមួយឧបករណ៍នេះ។
- ទុកឧបករណ៍នេះឲ្យនៅឆ្ងាយពីដៃក្មេង នៅពេលវាត្រូវបានបើកឲ្យ

- ដំណើរការ និងដរាបណាវាមិនទាន់ត្រជាក់នៅឡើយ។
 - ការលាងសម្អាតនិងការកែប្រែរបស់អ្នក ប្រើ មិនត្រូវធ្វើឡើងដោយ ក្មេង ដែលមិនត្រូវបានមើលការខុសត្រូវនៅឡើយ។
 - បុរសគិតគូរការនិងរកស្វែងឧបករណ៍នេះដោយ យោងតែទៅលើ ការពន្យល់ បង្ហាញ និងការពិពណ៌នានេះប៉ុណ្ណោះ ។
- ⚠ ការក្រើនរំលឹក**
- ដើម្បី ជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ ឬការខូចខាតដោយ សារតែឧបករណ៍នេះដួល សូមធានាថាឧបករណ៍មានលំនឹងជាមុនសិនមុនពេលធ្វើ សកម្មភាព ណាមួយជាមួយឬនៅលើ ឧបករណ៍នេះ។
 - សូមកុំចាក់បំពេញធុងទឹកជាមួយនឹងសាធាតុរំលាយ សាធាតុរំលាយដែលមានសារធាតុរំលាយ ឬអាស៊ីតខ្លាំង (ឧទាហរណ៍៖ សាប៊ូ ប្រេងសាំង សាធាតុពង្សាវតី ពណ៌ និងអាសេតូន) ព្រោះ សាធាតុទាំងនេះអាចរាយប្រហារសារធាតុដែលត្រូវបានប្រើនៅក្នុង ឧបករណ៍នេះបាន។
 - សូមកុំទុកឧបករណ៍ចោលខណៈពេលដែលវាកំពុងដំណើរការ។
 - សូមទុកគ្រប់ផ្នែកនៃរាងកាយរបស់អ្នក (ឧទាហរណ៍៖ ម្រាមដៃ និងសក់ដើម) ចេញឆ្ងាយ ពីឡូស្រាប់សម្អាតដែលកំពុងតែរលី។
 - សូមការពារដៃរបស់អ្នកនៅពេលលាងសម្អាត ក្បាល ឧបករ

ណ៍សម្ភាគ នេះ
ដោយ សារតែរបួសអាចកើត
មានឡើងពីរឺត្រូវ មុតស្រួច
(ឧទាហរណ៍៖ បំណែកក្នុងច្បាប់)។
■ ទុកខ្សែភ្ជាប់ ចរន្តអគ្គី គឺ ស
នីចេញឆ្ងាយ ពីកម្ដៅ
តែមដែលមុតស្រួច
ប្រុងនឹងត្រៀម ដដែលអាចផ្ដល់
លទ្ធិបាន។

ការត្រៀម នវលីក

- សូមចុចបើក ឧបករណ៍នេះ
នៅពេល លឿងសម្រាប់ដាក់ទឹក
ស្អាត និងធុងសម្រាប់ដាក់ទឹក
កខ្វក់ ត្រូវបានតម្លើង ដរាប។
- ឧបករណ៍នេះមិនអាចត្រូវបាន
ប្រើ សម្រាប់បូមយកទឹក មុត
ស្រួចឬរត្ន ធំ (ឧទាហរណ៍៖
បំណែកកែវត្រួសល្អិត ត
ឬក៏បំណែកប្រដាប់ក្មេង លេង
ជាដើម)។
- សូមកុំចាក់បំពេញធុងសម្រាប់ដ
ក់ទឹកស្អាត ជាមួយនឹងទឹកខ
មេះ សារធាតុអាស៊ីត
ប្រេងរុក្ខជាតិ
ឬសារធាតុស្រដៀងគ្នានេះ ។
សូមយកចិត្តទុកដាក់ដើម្បី
ធានាថាសារធាតុទាំងនេះក៏មិន
ត្រូវបានបូមចូលដែរ។
- សូមប្រើ ឧបករណ៍តែនៅលើ
កម្រាលរឹងដែលមានស្រទាប់ម
ិនជ្រៀម បរិក្ខេប (ឧទាហរណ៍៖
កម្រាលដែលលាបរ៉ែនីស
គីដ្រូសែ លលាបកាចា
ឬកម្រាលលីណូលូម)។
- សូមកុំប៉ះ ឧបករណ៍នេះសម្រាប់
សម្អាត កម្រាលព្រំឬកម្រាលដ
ណែក្រាលដោយ ព្រំ។
- សូមកុំអូសនាំឧបករណ៍នេះទៅ
លើ ចង្កើ រកម្រាលនៃប្រព័ន្ធ
ធម៌ស៊ីនកាយ កម្ដៅ។
ឧបករណ៍នេះមិនអាចសម្អាត

ទឹកដែលជ្រៀម បចេញបានទេន
ៅពេលវាត្រូវបានអូសនាំនៅ
លើ ចង្កើ រកម្រាល។

- ក្នុងករណីនៃចន្លោះ ពេលន
តែវាប្រើ មួយលើ កញ្ចប់និងប
ន្ទាប់ ពីប្រើ
សូមបិទឧបករណ៍នេះនៅក្នុង
តាក់មេ/
ក្នុងតាក់ឧបករណ៍ហើយ ដកខ
យរបស់ឧបករណ៍បញ្ចូល លក្ខ
រើងចេញ។
- សូមកុំប៉ះតំបន់គិតការឧបករណ៍ន
ៅក្នុង ដំណើរការ ក្រោម
០ អង្សា សេ។
- សូមការពារឧបករណ៍នេះពីភ្ល
ៀង។
សូមកុំរក្សាទុកនៅក្នុង កម្រាល រ
ល។

ការពិពណ៌នាពីឧបករណ៍

- 1 ក្នុងតាក់បើក ក/បិទ
- 2 ដងសម្រាប់កាន់
- 3 ដងការពារអិល
- 4 អ្នក កាន់សម្រាប់ចំណុចទាញ
- 5 លេងសម្រាប់ចំណុចទាញ
- 6 ធុងសម្រាប់ដាក់ទឹកស្អាត
- 7 ដៃដកសម្រាប់កាន់ធុងទឹកស្អាត
- 8 រន្ធសម្រាប់បញ្ចូល លក្ខី ដ
- 9 ធុងទឹកកខ្វក់
- 10 ដៃដកសម្រាប់កាន់រន្ធសម្អាត
- 11 រន្ធសម្រាប់លាងសម្អាត
- 12 គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាល
- 13 គន្លឹះ គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាល
- 14 ស្ទូននាករថ្ម
- 15 ឧបករណ៍បញ្ចូល លក្ខី ដដែលមានខ្យ
លេញ លក្ខី ដ
- 16 ទីចំណត
- 17 ការរក្សាទុក កន្សោ
- 18* ម៉ៅសាប៊ី RM 536 30
មីលីលីត្រ

កាតម្លៃ ង

ការចាប់ផ្តើម មជ្ឈមណ្ឌល

*សូមអនុវត្តតាម ការណែនាំពីកម្រិតបរិមាណណែនាំនៅលើ សារធាតុថែទាំ/ម្សៅសាប៊ូ ។

ការប្រតិបត្តិ ការ

ព័ត៌មានស្តី ពីការប្រតិបត្តិ ការទូទៅ

ការត្រួត រំលឹក

រូបរាង **A**
 ឧបករណ៍នេះគ្រាន់តែអាចសម្អាត ជួលីដីសូដ្កនិងសារធាតុរាវប៉ុណ្ណោះ
 (កម្រិតអតិបរមា 140 មីលីលីត្រ)។

រូបរាង **B**
 ដុះឬសម្អាត កម្រាលមុនពេលចាប់ផ្តើម មដំណើរការ។

ការធ្វើ បែបនេះនឹងយកចេញនូវជួលីដីនិងចម្លងភាគ ដែលសាត់អណ្តែត ចេញពីកម្រាល

មុនពេលការចាប់ផ្តើម មលាងសម្អាត ដោយប្រើ ទឹក។

សូមពិនិត្យផ្ទៃដៃ លក្ខណៈសម្អាត ដើម្បី រកមើលកន្លែង ដែលងាយជ្រៀប បទីកន្លែងមិនងាយឃើញ មុនពេលប្រើ ឧបករណ៍នេះ។

សូមកុំលាងសម្អាត កម្រាលកម្រាលដែលងាយជ្រៀប បទីកន្លែងដូចជាកម្រាលធ្វើ ពីដី មក្សកសាដែលមិនបានដាក់សារធាតុគីមីការពារ (សំណើ មអាចជ្រៀប គច្ងលហើយបង្ហាញ កម្រាលនេះបាន)។

រូបរាង **C**

សូមធ្វើ ការលាងសម្អាត ថយក្រោយ ឆ្នាំ ១០ នៅកាន់ ទ្វារ ដើម្បី ធានាថានឹងមិនមានដង ដងនៅលើ កម្រាលដែលទើបត្រូវបានលាងសម្អាត ហើយថ្មី ៗ។

➔ ការលាងសម្អាតកម្រាលត្រូវបានធ្វើឡើងដោយ ការប្រើ ប្រាស់ចលនាទៅមុខ និងថយក្រោយ គ្នា ដំណើរ នដូចគ្នា ដូចនឹងនៅពេលកំពុងបូមជួលីដោយ ប្រើ ម៉ាស៊ីនបូមជួលីដដែរ។

➔ សម្រាប់កន្លែង កន្ទក់ ឆ្នាំង ដូចជា ឧបករណ៍អូសពីលើ កម្រាលនយោង យឹកៗ។

សម្អាត មិនចាំបាច់ត្រូវបានដាក់នៅលើឧបករណ៍នេះទេ។

➔ សម្រាប់វិសាលភាពនៃការដឹកជញ្ជូនដល់កន្លែង នៃដុំរុញពណ៌ប្រផេះនិងពណ៌លឿង ដុំរុញទាំងពីរមានប្រយោជន៍ដូចគ្នា គ្រាន់តែពួកគេអាចត្រូវបានប្រើ សម្រាប់កន្លែង សម្រាប់ប្រើ ប្រាស់ខុសៗគ្នា ប៉ុណ្ណោះ (ភាពខុសគ្នានៃ ពណ៌

ឧទាហរណ៍ដូចជាសម្រាប់ចង្ក្រាន បាយនិង ធុរកិច្ច ទឹកដាច់ដី ម)។

ការចាប់ផ្តើម មការងារ

ការត្រួត រំលឹក

ដំឡើងសម្រាប់សម្អាត ចាប់ផ្តើម មលើនៅពេលឧបករណ៍នេះត្រូវបានបើកឡើង លើ រការ។

ដងរបស់វាត្រូវបានកាត់ចេញ នដើម្បី ធានាថាឧបករណ៍នេះមិនរំលឹកទៅណាឆ្ងាយ តាមចិត្តរបស់វា។

សូមធានាថា ផ្ទាំងទឹកស្អាត ត្រូវបានចាក់បំពេញដោយ ទឹក ហើយថាផ្ទាំងសម្រាប់ដាក់ទឹកកខ្វក់ ត្រូវបានដាក់ជាប់ល្អនៅក្នុងឧបករណ៍នេះ។

រូបរាង **11**

➔ សូមចុងកុងតាក់ (បិទ/បើក) ដើម្បី បើកឧបករណ៍នេះ។

➔ ផលសន្ធឹកឧបករណ៍នេះទៅមុខ និងទៅក្រោយជាច្រើនដងរហូតដល់ដុំរុញមានសំណើ មគ្រប់គ្រាន់។

រយៈពេលដំណើរការនៃថ្ម

រូបរាង **12**

– ពន្លឺ ភ្លើង ដ LED ទាំង 3 បានភ្លឺ ឡើង រយៈពេលដំណើរការនៃថ្ម 3/3 (រយៈពេលដំណើរការពេញលេញនៃថ្ម) ។

– ពន្លឺ ភ្លើង ដ LED ទាំង 2 បានភ្លឺ ឡើង រយៈពេលដំណើរការនៃថ្ម 2/3

– ពន្លឺ ភ្លើង ដ LED ចំនួន 1 បានភ្លឺ ឡើង រយៈពេលដំណើរការនៃថ្ម 1/3 ។

■ ពន្លឺ ភ្លើង ដ LED នៅផ្នែក ទាបជាងគេ ចាប់ផ្តើម មលោត ភ្លឺ បន្តិច ប្រហែល 2 នាទី

មុនពេលថ្មត្រូវបានបញ្ចូល លើភ្លើង ដ។

■ ពន្លឺ ភ្លើង ដ LED ចុងក្រោយ លោត កាន់លឿនជាមុន រយៈពេល 60 វិនាទី

នៅពេលបញ្ចប់ សំភ្លើង ដ ហើយឧបករណ៍នេះបានបិទ។

ការចាក់បំពេញម្សៅសាប៊ូ ឡើងវិញ

ការត្រួត រំលឹក

សូមចាក់ទឹកចេញពីផ្ទាំងទឹកកខ្វក់ ឲ្យអស់ មុនពេលចាក់បំពេញផ្ទាំងទឹកស្អាត ។

ការធ្វើ បែបនេះបង្ការ ផ្ទាំងទឹកកខ្វក់ ពីការហូរ រឹកចេញ។

សូមមើល លំដាប់

"ការចាក់បំពេញផ្ទាំងទឹកស្អាត " ។

សូមមើលផងដែរ
"ការចាក់ទឹកចេញឲ្យអស់ពីផ្ទះទឹកកខ្វក់" ។

ចាក់ទឹកចេញឲ្យអស់ពីផ្ទះទឹកកខ្វក់

រូបរាង 2
→ សូមដាក់ឧបករណ៍នេះនៅក្នុងនុងទីចំណត។

រូបរាង 15
→ សូមដាក់គន្លឹះ ក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលនេះ។

→ សូមដោះ គម្របកុបាលឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលចេញ។

រូបរាង 16
→ សូមដោះ ផ្ទះទឹកកខ្វក់ចេញពីកុបាលឧបករណ៍សម្អាត កម្រាល។

រូបរាង 17
→ សូមបត់សន្ទះ គម្របបិទលើ ថតពីរបស់ ផ្ទះទឹកកខ្វក់ ។

→ សូមចាក់ទឹកចេញឲ្យអស់ពីផ្ទះទឹកកខ្វក់ ។

រូបរាង 18
→ សូមលាងសម្អាត គម្របក្បាល ឧបករណ៍ សម្អាត កម្រាល និងផ្ទះទឹកកខ្វក់ ដោយ ទឹកម៉ាស៊ីន ទៅតាម កម្រិតនៃភាពកខ្វក់ ។

→ សន្ទះគម្របនៃថតទាំងពីរនៃផ្ទះទឹកកខ្វក់ រក់អាចដោះ ចេញនិងលាងសម្អាត ដោយឡែកពីគ្នាបាន ។

→ សិកបញ្ចូលឡើងវិញនិងបិទសន្ទះ គម្របនៃថតទាំងពីរនៃផ្ទះទឹកកខ្វក់ នេះ។

រូបរាង 21
→ សូមសិកបញ្ចូលផ្ទះទឹកកខ្វក់ចូលទៅក្នុងនុងក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាល។

→ សូមដាក់គន្លឹះ ដែលស្ថិតនៅខាង លើ គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត សិកគម្របនេះពីលើ ក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត ហើយដោះ គន្លឹះ ។

→ ផ្ទះទឹកកខ្វក់និងគម្របកុបាលឧបករណ៍សម្អាត ត្រូវស្ថិតនៅលើ ប៉ានខាង ក្នុងនិងខាងលើ ឧបករណ៍នេះ។

ការបង្កាក់ ប្រតិបត្តិ ការ

ការត្រួតពិនិត្យ
ដើម្បី បង្ការ ការខូចខាតទៅនឹង ឯកស្រាល ដែលងាយនឹងខូចតាមរយៈផ្សែងស្រួច មើល ដល់សូមណែនាំឲ្យដាក់ ឧបករណ៍នេះនៅ ក្នុងទីចំណតនៅចន្លោះ ពេលនៃការលាបប្រើ ប្រាស់យូរ

រូបរាង 11
→ សូមបិទឧបករណ៍នេះដោយ ការចុះក្នុងតារ៉ា ក្តៅ ង (បិទ/បើក) ។

រូបរាង 2
→ សូមដាក់ឧបករណ៍នេះនៅក្នុងនុងទីចំណត។

ការបិទឧបករណ៍

រូបរាង 11
→ សូមបិទឧបករណ៍នេះដោយ ការចុះក្នុងតារ៉ា ក្តៅ ង (បិទ/បើក) ។

រូបរាង 2
→ សូមដាក់ឧបករណ៍នេះនៅក្នុងនុងទីចំណត។
ការត្រួតពិនិត្យ
សូមលាងសម្អាត ឧបករណ៍នេះ បន្ទាប់ ពីបញ្ចប់ ការងារ។

រូបរាង 14
→ សូមបង្ហូរទឹកដែលនៅសល់នៅក្នុងនុងទឹកស្អាត ចេញ។

រូបរាង 15 ទៅកាន់ 24
→ សូមលាងសម្អាត ផ្ទះទឹកកខ្វក់ គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត និងផ្សែងសម្រាប់សម្អាត ។

សូមមើលផងដែរ
"ការលាងសម្អាត ផ្ទះទឹកកខ្វក់" ។
សូមមើលផងដែរ
"ការលាងសម្អាត ក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាល" ។
សូមមើលផងដែរ "ការលាងសម្អាត ផ្សែង" ។

ការរក្សាទុក ឧបករណ៍នេះ

ការត្រួតពិនិត្យ
ដើម្បី បង្ការ ក្តៅ នមិនឈ្លើក តាមនាឡើង
ផ្ទះទឹកស្អាត និងផ្ទះទឹកកខ្វក់ ត្រូវចាក់ទឹកចេញទាំងអស់
មុនពេលរក្សាទុក ឧបករណ៍នេះ។
សូមទុកផ្សែងដែលស្ថិតនៅក្នុង ខ្សែលំដាប់ (ឧទាហរណ៍៖ នៅលើ ទីចំណត) និងសូមដាក់ផ្សែងស្រួច មនៅក្នុង ដងដាក់ចង្ហើនដើម្បី សង្គ្រោះ ។

រូបរាង 2
→ សូមដាក់ឧបករណ៍នេះនៅក្នុងនុងទីចំណត។

រូបរាង 22
→ សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានសម្រាប់ចំណុចទាញ។
→ ទាញចំណុចទាញឡើងវិញ ដលើ
→ ចាប់ចំណុចទាញលើ តម្រក បរបស់ឧបករណ៍

រូបរាង 24
→ សូមដាក់ផ្សែងដែលស្ថិតនៅលើ ទីចំណត ដើម្បី សង្គ្រោះ ។
→ សូមរក្សាទុកឧបករណ៍នេះនៅក្នុងនុងបន្ទប់ដែលស្អាត ។

សេវាកម្មនិ ងតំហែទាំ

៨ គ្រោះថ្នាក់

រូបរាង 28

ឧបករណ៍នេះមានគ្រឿងអគ្គី សនី ហើយដូច្នេះ ហើយមិនត្រូវកាន់នៅក្រោមទឹកឬក្រៅវានៅក្នុង ដងធុងដែលមានទឹកសូហ្វី តែដើម្បី លាងសម្អាត ឧបករណ៍នេះ ក៏ដោយ ។

ការត្រួតពិនិត្យ

រូបរាង 29

ដើម្បី លាងសម្អាត ឧបករណ៍នេះ សូមដោះ គ្រឿងនីមួយៗចេញ (គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត ផ្ទាំងទឹកស្អាត ផ្ទាំងទឹកកខ្វក់ និងដុំឡ) ហើយលាងសម្អាត ពួកវាដាច់ដោយ ឡែកពីគ្នា។
ជូនសម្អាត ផ្នែក នៅសល់នៃឧបករណ៍នេះ ដោយ ក្រណាត់ស៊ីម៉ង់ ។

ការលាងសម្អាត ផ្ទាំងទឹកកខ្វក់

ការត្រួតពិនិត្យ

ផ្ទាំងទឹកកខ្វក់ ត្រូវសម្អាត ជាប្រចាំដើម្បី ធានាថា

ធ្វើដំបូងមិនកើនឡើងនៅក្នុង ដងធុងទឹកនេះ ។

ការត្រួតពិនិត្យ

សូមកុំលាងសម្អាត គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលនៅក្នុង ដងម៉ាស៊ីនលាងបាន មុខងារចម្បង នៃឧបករណ៍នេះអាចខូចខាតបាន

បើ គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលនេះត្រូវបានធ្វើ ឲ្យខូច ចូររូបរាងដោយ ម៉ាស៊ីនលាងបាន

ហើយតែមនៃប្រដាប់សម្រាប់ដូតលែងសង្កត់នៅលើ ដុំឡបានត្រឹមត្រូវទៀតហើយ។ ការធ្វើ បែបនេះនឹងបង្កើន គុណភាព លសម្អាត មិនល្អ។

រូបរាង 11

→ សូមបិទឧបករណ៍នេះដោយ ការចុះកុងតាក់ភ្លើង (បិទ/បើក)។

រូបរាង 2

→ សូមដាក់ឧបករណ៍នេះនៅក្នុង ឆ្នុងទីចំណត។

រូបរាង 15 ទៅកាន់ 18

→ សូមដោះ ផ្ទាំងទឹកកខ្វក់ ចេញពីឧបករណ៍នេះ។

សូមមើលជំពូក

"ការចាក់ទឹកចេញឲ្យអស់ពីផ្ទាំងទឹកកខ្វក់" ។

→ សូមលាងសម្អាត គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាល ផ្ទាំងទឹកកខ្វក់

និងសន្ទះ គម្របផ្ទាំងទឹកកខ្វក់ ដោយ ទឹកម៉ាស៊ីន។

→ សន្ទះគម្របនៃថតទាំងពីរនៃផ្ទាំងទឹកកខ្វក់អាចដោះ ចេញនិងលាងសម្អាត ដោយឡែកពីគ្នាបាន ។

→ ជាជម្រើស

ផ្ទាំងទឹកកខ្វក់ និងសន្ទះ គម្របផ្ទាំងទឹកកខ្វក់ អាចសម្អាត នៅក្នុង ដងម៉ាស៊ីនលាងបានបាន។

កំណត់សម្គាល់

ហ្វីតកៅស៊ូ នៃសន្ទះ គម្របអាចកាន់តែជាប់ល្អ តនៅពេលលាងសម្អាត នៅក្នុង ដងម៉ាស៊ីនលាងបាន។

ការធ្វើ បែបនេះមិនប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពបិទភ្ជិត ការបស់ពួកវានោះ ទេ។

រូបរាង 19 ទៅកាន់ 20

→ សូមលាងសម្អាត ដុំឡនេះផងដែរ ប្រសិនបើ ឧបករណ៍នេះនឹងមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់បន្ថែម ទៀត។ សូមមើលជំពូក "ការលាងសម្អាត ដុំឡ" ។

រូបរាង 21

→ បន្ទាប់ ពីការលាងសម្អាត សូមសិកបញ្ចូល លផ្ទាំងទឹកកខ្វក់ ជាមួយនឹងសន្ទះ គម្របរបស់វានិងគម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលត្រឡប់ទៅក្នុងឧបករណ៍នេះវិញ។

ការលាងសម្អាត ក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាល

ការត្រួតពិនិត្យ

សូមលាងសម្អាត ក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាល ប្រសិនបើ វាកខ្វក់ ។

ការត្រួតពិនិត្យ

សូមកុំលាងសម្អាត គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលនៅក្នុង ដងម៉ាស៊ីនលាងបាន មុខងារចម្បង នៃឧបករណ៍នេះអាចខូចខាតបាន

បើ គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលនេះត្រូវបានធ្វើ ឲ្យខូច ចូររូបរាងដោយ ម៉ាស៊ីនលាងបាន

ហើយតែមនៃប្រដាប់សម្រាប់ដូតលែងសង្កត់នៅលើ ដុំឡបានត្រឹមត្រូវទៀតហើយ។ ការធ្វើ បែបនេះនឹងបង្កើន គុណភាព លសម្អាត មិនល្អ។

រូបរាង 11

→ សូមបិទឧបករណ៍នេះដោយ ការចុះកុងតាក់ភ្លើង (បិទ/បើក)។

រូបរាង **2**

→ សូមដាក់ឧបករណ៍នេះនៅក្នុងនិងទីចំណត។

រូបរាង **15**

→ សូមដាក់កន្លឹះ ក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលនេះ។

→ សូមដោះ គម្របកុបាលឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលចេញ។

រូបរាង **18**

→ លាងសម្អាត គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលដោយ ប្រើ ទឹកម៉ាស៊ីន។

→ សូមលាងសម្អាតផ្ទះទឹកកខ្វក់និងដុំថ្ម សូមមើលផ្ទៃពួក

"ការលាងសម្អាត ផ្ទះទឹកកខ្វក់" ។

សូមមើលផ្ទៃពួក "ការលាងសម្អាត ដុំថ្ម" ។

→ សូមលាងសម្អាត ដងបង្វិលដុំថ្មដោយ ប្រើ ក្រណាត់សើម។

រូបរាង **21**

→ សិក្សាបញ្ចូលគម្របកុបាលឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលនេះចូលទៅក្នុង ក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាល។

ការលាងសម្អាត ដុំថ្ម

ការត្រួតពិនិត្យ

ដុំថ្មត្រូវត្រូវបានលាងសម្អាត នៅក្រោម ទឹកម៉ាស៊ីន

ឬលាងសម្អាត នៅក្នុង ម៉ាស៊ីនបោក ខោអាវបន្ទាប់ ពីការប្រើប្រាស់ម្តង ៗ

ដើម្បី បង្ការ ការកើនឡើង ដកម្តេច ឬ ខោអាវនៅក្នុង ដុំថ្មដែលអាចនាំទៅដល់ ការបង្កើត ជាដុំពុះបន្តិចម្តង ៗ។

ផ្ទះទឹកស្អាត និងផ្ទះទឹកកខ្វក់ ត្រូវបាត់ទឹកចេញឲ្យអស់

ប្រសិនបើ ឧបករណ៍នេះត្រូវបានដាក់ផ្ដេក នៅលើ កម្រាលដើម្បី ដោះ ដុំថ្មចេញ។

ការធ្វើ បែបនេះនឹងបង្ការ សារធាតុរាវនានា ពីការលិចចេញពីផ្ទះទឹកទាំងនេះ

ខណៈដែលឧបករណ៍នេះស្ថិតនៅផ្ដេក នៅលើ កម្រាល។

រូបរាង **11**

→ សូមបិទឧបករណ៍នេះដោយ ការចុះកុងតាក់ត្រឹម ២ (បិទ/បើក)។

រូបរាង **2**

→ សូមដាក់ឧបករណ៍នេះនៅក្នុងនិងទីចំណត។

រូបរាង **19**

→ ម្តងដោះ ដុំថ្មសម្អាតចេញតាមដៃផុតសម្រាប់ចាប់កាន់នេះ។

រូបរាង **20**

→ សូមលាងសម្អាតដុំថ្មសម្អាតនៅក្នុង រោមទឹកម៉ាស៊ីន។

ឬ

→ សូមលាងសម្អាតដុំថ្មសម្អាតនេះនៅក្នុងម៉ាស៊ីនបោក ខោអាវ នៅក្នុង ដង គុណភាព រហូតដល់ 60 អង្សា សេ។

ការត្រួតពិនិត្យ

សូមកុំប្រើ សារធាតុបន្លែ ក្រណាត់ នៅពេលធ្វើ ការលាងសម្អាត នៅក្នុង ដង ម៉ាស៊ីនបោក ខោអាវ ។

ការធ្វើ បែបនេះនឹងបង្ការ ការខូចខាតនៃ ខោអាវសំបុត្រ ឆ្មារ និងដុំថ្មសម្អាត

នេះនឹងរក្សាបាន នូវប្រសិទ្ធិ ភាពខ្ពស់ នៃ ការសម្អាត របស់ខ្លួន នេះដែរ។

ដុំថ្មសម្អាត នេះមិនសាកសមសម្រាប់ការសម្អាតនៅក្នុង ឧបករណ៍សម្អាត ខោអាវ នោះទេ។

រូបរាង **23** ទៅកាន់ **24**

→ នៅពេលត្រូវបានសម្អាត ហើយ

សូមដាក់ដុំថ្មនេះនៅក្នុង ដងកន្លែង ដាក់កំរ៉ាន់សម្រាប់សម្អាត

ហើយទុកពួកវាឲ្យស្ងួតតាមខ្យល់ នៃ ខោអាវនោះ ។

→ រយៈពេលសម្អាតអាចបន្តិចនៅក្នុង រូបរាង រយៈពេលដោយ ការពួកដុំថ្មយកទឹកចេញជាមុន។

→ ម្យ៉ាង វិញទៀត

សូមសម្អាត គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត និងផ្ទះទឹកកខ្វក់

ប្រសិនបើ ឧបករណ៍នេះនឹងមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់ ទៀត។

→ សូមលាងសម្អាត ដងបង្វិលដុំថ្មដោយ ប្រើ ក្រណាត់សើម។

ការសម្អាត និងសារធាតុថែទាំ

ការត្រួតពិនិត្យ

ការប្រើប្រាស់ម្សៅសាប៊ូ និងសារធាតុថែទាំ មិនត្រឹមត្រូវអាចបង្កការ ខូចខាតដល់ឧបករណ៍នេះ

និងបណ្តាល ឲ្យមាន ការបាត់បង់ភាពសាកសមសម្រាប់ទាមទារសំណងពីការធានា។

កំណត់សម្គាល់

សូមប្រើ ប្រាស់ម្សៅសាប៊ូ ឬសារធាតុថែទាំ KÄRCHER

សម្រាប់ការសម្អាត កម្រាលតាមការចាំបាច់។

→ សូមគោរពតាមការណែនាំពីចំនួនបរិមាណ ប្រើប្រាស់របស់អ្នកផលិត

នៅពេលប្រើប្រាស់ម្សៅសាប៊ូ ឬសារធាតុថែទាំ។

→ ដើម្បី បង្ការ ពពុះ

សូមបាត់បង់ពេញផ្ទះទឹកស្អាត ដោយ ទឹកស្អាត ជាមុនសិន

ហើយបន្ទាប់មកបន្ថែម ម្សៅសាប៊ូ ឬសារធាតុថែទាំជាក្រោយ ។

- ➔ ដើម្បីជៀសវាងការលើសបរិមាណសម្រាប់ចាក់ពេញ "MAX" នៅក្នុងធុងទឹកស្អាត សូមប្រាកដថាបានទុកកន្លែង ទំនេរត្រឹម ឬគ្រាន់សម្រាប់ដាក់ម្សៅសាប៊ូ ឬសារធាតុថែទាំ នៅពេលចាក់ពេញធុងនេះដោយ ទឹក ។

ការណែនាំពីការដោះស្រាយបញ្ហា

ការដំណើរការខុសប្រក្រតីនានាតែងតែមានមូលហេតុសាមញ្ញៗ ដែលអ្នកអាចដោះស្រាយដោយខ្លួនឯងបាន ដោយការប្រើប្រាស់ទិដ្ឋភាព ទូទៅខាងក្រោម។ នៅពេលមានការសង្ស័យ ឬនៅក្នុងករណីនៃដំណើរការខុសប្រក្រតី ដែលមិនត្រូវបានលើកឡើងនៅទីនេះ សូមទាក់ទងផ្នែក សេវាកម្មអតិថិជនដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត របស់អ្នក ។

ថ្មមិនអាចបញ្ចូល លក្ខី ងបាន

- ឧបករណ៍សម្រាប់បញ្ចូល លក្ខី/ឧបករណ៍មិនត្រូវបានភ្ជាប់ ត្រឹមត្រូវ។
- ➔ សូមភ្ជាប់ ឧបករណ៍សម្រាប់បញ្ចូល លក្ខី/ឧបករណ៍ឲ្យបាន ត្រឹមត្រូវ។

ឧបករណ៍នេះមិនអាចត្រូវបានបើកបាន។

- ថ្មអស់ ឬស្លឹក ដទាំងស្រុង។
- ➔ សូមបញ្ចូល លក្ខី ដឧបករណ៍នេះ។
- សូមពិនិត្យមើលថា ខ្សែបញ្ជា លក្ខី ដទាំងស្រុងត្រូវបានដោតទៅក្នុងឧបករណ៍នេះនៅឡើយ។
- ➔ សូមដកខ្សែបញ្ជា លក្ខី ដចេញ។ ប្រតិបត្តិការមិនអាចធ្វើទៅបាន ទេ ខណៈពេលខ្សែបញ្ជា លក្ខី ដត្រូវបានដោត ជាប់នៅក្នុងឧបករណ៍នេះនោះ។

ការបង្ហាញ ព័ត៌មានអំពីស្លឹក កាមេរ៉ា ឬ LED

- ព័ត៌មាន ឬស្លឹក ដ LED ខាងក្រោម គេលោកឡើង ឬបញ្ជាក់ នៅពេលឧបករណ៍នេះបានបើកប៉ុន្តែមិនដំណើរការ។
- ថ្មអស់ ឬស្លឹក ដទាំងស្រុង។
- ➔ សូមបញ្ចូល លក្ខី ដឧបករណ៍នេះ។
- រាល់ព័ត៌មាន ឬស្លឹក ដ LED ទាំងអស់លោក ឬស្លឹក យ៉ាងលឿន ឬក៏ ដទាំងអស់លោក ឬស្លឹក យ៉ាងលឿន ឬក៏ ដទាំងអស់លោក ឬស្លឹក យ៉ាងលឿន ឬក៏ ដ

- ឧបករណ៍នេះមានប្រដាប់សម្រាប់រាវដងម៉ូទ័រ (ឧទាហរណ៍៖ ដោយសារសម្ពាធ ខ្លាំង ដងជ្រុលពេក នៅលើ ដុំឧស្ម័នឬការបំបាត់ទឹក ឬដងជ្រុល ដងជ្រុលទាល់)។
- ➔ សូមបិទនិងបើកឧបករណ៍នេះម្តង ទៀត។

- ឬ
- ការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍មិនត្រឹមត្រូវ។
- ➔ សូមប្រើ ឧបករណ៍ ម/ដូរឧបករណ៍មិនត្រឹមត្រូវចេញ។
- ព័ត៌មាន ឬស្លឹក ដ LED ទាំង 3 ក្នុងតាមលំដាប់គ្នា

- នៅក្នុង ដងឧបករណ៍ យ៉ាងទឹកម្តង ។
- ឧបករណ៍ក្នុងកោដិ លំដាប់ពេកនៅអំឡុងពេលប្រើប្រាស់ (ឧទាហរណ៍៖ នៅពេលប្រតិបត្តិការនៅក្នុង ដងឧបករណ៍ ជុំវិញខ្ពស់)។
- ➔ សូមសម្អាតដើម្បីបិទឧបករណ៍នេះចុះ ឬក៏ដាក់។
- ប្រសិនបើ ឧបករណ៍នេះក៏បានបិទដែរ។
- ➔ សូមសម្អាតដើម្បីបិទឧបករណ៍នេះចុះ ឬក៏ដាក់។
- ➔ ឧបករណ៍នេះគ្រាន់តែអាចបើកឡើងវិញ ម្តង ទៀត ក នៅពេលវាចុះក្រដាក់គ្រប់គ្រាន់។

ដុំឧស្ម័ន កកខ្លាំង ដពេក

- ដុំឧស្ម័នកកខ្លាំងទទួលបានដំណើរការគ្រប់គ្រាន់។
- ➔ ជុំវិញនេះស្មើ មដោយ ឬចុះឡើង ដទៃ លើ កន្លែង ដទៃលើ។
- តម្រងនៅខាងក្រោម ធុងទឹកស្អាត មិនត្រូវបានសិក្សាទទួលបានត្រឹមត្រូវ ឬមិនត្រូវបានសិក្សាទទួលបាន ឬ។
- ➔ សូមជានាថា តម្រងដែលស្ថិតនៅខាងក្រោម ធុងទឹកស្អាត នេះត្រូវបានសិក្សាទទួលបានទៅក្នុងឧបករណ៍បានយ៉ាងត្រឹមត្រូវ។
- ស្នើសុំ លម្អិត លម្អិតលម្អិត ដទៃលើ កណ្តាល ត្រូវចម្លង លឿន ដទៃលើ ។

កំណត់សម្គាល់
ប្រសិនបើ តម្រងនេះមិនស្ថិតនៅទីនោះទេ វាអាចត្រូវបានបញ្ជាទិញ ឬជាគ្រឿងបន្លាស់។
ព័ត៌មានស្តីពីឧបករណ៍បន្ថែម និងគ្រឿងបន្លាស់ អាចស្វែងរកបាននៅគេហទំព័រ www.kaercher.com ។

ឧបករណ៍មិនស្របយកចូលនោះ ទេ

គ្មាន ទឹកនៅក្នុង ធុងទឹកស្អាត ។
 → សូមចាក់បំពេញធុងដោយ ទឹកស្អាត ។
 ធុងទឹកស្អាត មិនស្ថិតនៅលើ បំពង់ ឯឧបករណ៍នេះ។

→ សិក្សាបញ្ញា លធុងទឹកស្អាត ឲ្យស្ថិត បំផ្លែ ឲ្យស្ថិត គឺនៅជាប់ ណែននៅក្នុងឧបករណ៍នេះ។

ដុំឡូសសម្រាប់សម្អាត បានបាត់ ឬមិនត្រូវបានសិក្សាបញ្ញា លធុងទឹកស្អាត។

→ សូមសិក្សាបញ្ញា លធុងទឹកស្អាត នេះ ឬបង្វិលបញ្ញា លធុងទឹកស្អាតនេះឲ្យបាន ឆ្ងាយតាមដែលអាចទៅលើ ប្រដាប់ទ្រទ្រង់។

ដុំឡូសសម្អាត នេះមិនកខ្វក់ ឬចាស់ពេក។

→ សូមសម្អាត ដុំឡូសនេះ។

ឬ

→ សូមផ្លាស់ ដុំឡូសសម្អាត នេះចេញ។
 ម្សៅសាប៊ូ ត្រូវបានភ្លេច បរិមាណប្រើ ប្រាស់តាមការកំណត់មិនត្រឹមត្រូវ ឬម្សៅសាប៊ូ មិនត្រឹមត្រូវត្រូវបានប្រើ ។

→ សូមប្រើ តែម្សៅសាប៊ូ KÄRCHER តែម្យ៉ាង

និងសូមប្រាកដថាបានប្រើ ប្រាស់បរិមាណប្រើ ប្រាស់តាមការកំណត់ត្រឹមត្រូវ។

គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត គម្រាលមិនត្រូវបានកម្លើង ឯត្រឹមត្រូវ

→ សូមពិនិត្យមើលថា តើ គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត គម្រាលត្រូវបានគេដាក់ឲ្យស្ថិត បំពេញត្រឹមត្រូវឬយ៉ាងណា។ សម្រាប់បញ្ហានេះ សូមដោះ គម្របចេញ ហើយបន្ទាប់ មកដាក់វាត្រលប់ទៅឲ្យបានស្ថិតត្រឹមត្រូវ។

ការកើតមានពុះនៅលើ ក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត គម្រាលនិងគម្រាល

កំណត់សម្គាល់

ការកើតមានពុះបន្តិច ចបន្តួចនៅក្នុងក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត គម្រាល នៅអំឡុងពេលប្រតិបត្តិ ការគឺជាវិធី ធម្មតា ហើយមិនប៉ះពាល់ដល់ការដំណើរ រដ្ឋាប្រក្រតីរបស់វាទេ។

វិធានការបន្ថែម ចាំបាច់តែនៅពេល លមានករណី គឺ គពុះច្រើន ឬហួសហេតុ (ឧទាហរណ៍៖ ស្នាម ពុះនៅលើ គម្រាល)។

បរិមាណប្រើ ប្រាស់តាមការកំណត់មិនត្រឹមត្រូវ ឬម្សៅសាប៊ូ មិនត្រឹមត្រូវ

→ សូមប្រើ តែម្សៅសាប៊ូ KÄRCHER តែម្យ៉ាង

និងសូមប្រាកដថាបានប្រើ ប្រាស់បរិមាណប្រើ ប្រាស់តាមការកំណត់ត្រឹមត្រូវ។
 ការប្រតិបត្តិ ការឧបករណ៍គឺផ្អែក លើ ដុំឡូសដែលកម្លាំង ចូល។
 ចូលនិងកម្លាំង ម្សៅសាប៊ូ ពីគម្របក្រាលត្រូវបានប្រមូលផ្តុំ នៅក្នុង ធុងទឹកកខ្វក់។

វាអាចចាំទៅដល់ការកើត គពុះនៅក្រោមស្ពាន ភាពខ្លះ ។

→ សូមលាងសម្អាត ធុងទឹកកខ្វក់ គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត និងដុំឡូសសម្រាប់សម្អាត ។
 សូមមើលផ្សារ
 "ការលាងសម្អាត ធុងទឹកកខ្វក់ " ។
 សូមមើលផ្សារ
 "ការលាងសម្អាត ក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត គម្រាល" ។
 សូមមើលផ្សារ "ការលាងសម្អាត ដុំឡូស" ។

រូបរាង **25**

រូបរាង **18**

រូបរាង **19**

រូបរាង **26**

លទ្ធផល លាងសម្អាត មិនល្អ

ដុំឡូសកខ្វក់ ។

→ លាងសម្អាត ដុំឡូសនេះ។
 ដុំឡូសមិនកំពុងទទួលបានសំណើ មគ្រប់គ្រាន់ ។

→ ជុំវិញដុំឡូសនេះសើមដោយ រុញចុះឡើងវិញ ដល់ ១០លើ កន្លែង ដដែល។

បរិមាណប្រើ ប្រាស់តាមការកំណត់មិនត្រឹមត្រូវ ឬម្សៅសាប៊ូ មិនត្រឹមត្រូវ

→ សូមប្រើ តែម្សៅសាប៊ូ KÄRCHER តែម្យ៉ាង

និងសូមប្រាកដថាបានប្រើ ប្រាស់បរិមាណប្រើ ប្រាស់តាមការកំណត់ត្រឹមត្រូវ។
 ម្សៅសាប៊ូ ចម្លែក មាននៅលើ គម្រាល។

→ សូមសម្អាត សំណល់ម្សៅសាប៊ូ ទាំងអស់ចេញពីដុំឡូសដោយ ប្រើ ទឹក។

→ សូមសម្អាត គម្រាលឲ្យបាន ច្រើនដងដោយ ប្រើ ឧបករណ៍នេះ ហើយសម្អាត ដុំឡូសនេះ ដោយ មិនចាំបាច់ប្រើ ម្សៅសាប៊ូ នោះទេ។

ការធ្វើ បែបនេះនឹងកម្លាំង សំណល់ម្សៅសាប៊ូទាំងអស់ចេញពីគម្រាល។

ដំនួរមិនរំល

ដំនួរត្រូវបានរំលងស្ទុះ ។

- ➔ ដោះ ដំនួរចេញ ហើយពិនិត្យមើលថា តើមានវត្ថុណាមួយធ្វើឲ្យវា ងងឹត ដំនួរឬយ៉ាងណា។
- ➔ សូមពិនិត្យមើលថា តើដំនួរត្រូវមូលឲ្យជាប់ នឹងប្រដាប់ទ្រដំនួរឬយ៉ាងណា។
- ➔ សូមពិនិត្យមើលថា តើគម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលត្រូវបានដាក់ឲ្យស្រប បំពេញត្រូវឬយ៉ាងណា។ សម្រាប់បញ្ហានេះ សូមដោះ គម្របចេញ ហើយបន្ទាប់មកដាក់វាត្រលប់ទៅឲ្យបានស្របត្រឹមត្រូវ។

ការសម្អាត ដោយ ទឹកមិនបានប្រសើរ របងផុត

គម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលមិនត្រូវបានកម្ទេច ដងត្រឹមត្រូវ

- ➔ សូមពិនិត្យមើលថា តើគម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលត្រូវបានដាក់ឲ្យស្រប បំពេញត្រូវឬយ៉ាងណា។ សម្រាប់បញ្ហានេះ សូមដោះ គម្របចេញ ហើយបន្ទាប់មកដាក់វាត្រលប់ទៅឲ្យបានស្របត្រឹមត្រូវ។

ដំនួរនេះបាត់បង់ពេក។

- ➔ សូមផ្លាស់ ដំនួរនេះចេញ។

ឧបករណ៍បាត់បង់ទឹកកខ្វក់

ធុងទឹកកខ្វក់ ត្រូវបានបាត់បង់ពេញច្រើន បួនពេក។

- ➔ បាត់បង់ ធុងទឹកកខ្វក់ចេញឲ្យអស់កុលាមក។

ធុងទឹកកខ្វក់ មិនស្អាត តនៅស្ងួត បំពេញត្រឹមត្រូវនៅក្នុង ឧបករណ៍នេះ។

- ➔ សូមពិនិត្យមើលថា តើគម្របក្បាល ឧបករណ៍សម្អាត កម្រាលនេះត្រូវបានដាក់ជាប់ជិតនៅលើ ធុងទឹកកខ្វក់ ឬយ៉ាងណា។
- ➔ សូមពិនិត្យមើលថា តើសន្ទះ គម្របធុងទឹកកខ្វក់ ត្រូវបានបិទយ៉ាងត្រឹមត្រូវ។

ទិន្នន័យបច្ចេកទេស

ការភ្ជាប់ ចរន្តអគ្គី សន្និ

កម្លាំង ដងថាមពលអគ្គី ស 100-240 V
នី (កម្លាំង ដងថាមពល)

1~50-60 Hz

កម្រិតនៃការការពារ IPX4

ឧបករណ៍	III
ប្រភេទនៃការការពារ	
ប្រភេទការការពារឧបករណ៍បញ្ចូលភ្លើង	II
កម្លាំង ធម្មតានៃ ឧបករណ៍	40 W
កម្លាំង ភ្លើង ធម្មតា នៃថ្ម	7,2 V
ប្រភេទថ្ម	Li-Ion
រយៈពេលប្រតិបត្តិការនៅពេលថ្មត្រូវបានបញ្ចូលភ្លើង	20 នាទី
រយៈពេលបញ្ចូលភ្លើង ដងសម្រាប់ថ្មដៃ លក្ខន្តិក ភ្លើង លើ ដងទាំងស្រុង	4 ម៉ោង
កម្លាំង ដងបូមនៃឧបករណ៍បញ្ចូលភ្លើង	9,5 V
ចរន្តកម្លាំង ភ្លើង ដងសម្រាប់ផ្គត់ផ្គង់ របស់ឧបករណ៍បញ្ចូលភ្លើង	0,6 អាម៉ែព័រ
ទិន្នន័យប្រតិបត្តិការ	
រង្វង់លំដាប់សំឡេងត្រូវបានបញ្ចូលភ្លើង	500 ដុល្លា ដុល្លា ដុល្លា
បរិមាណសម្រាប់បាត់បង់ពេញ	
ធុងសម្រាប់ដាក់ទឹកស្អាត	360 មីលីលីត្រ
ធុងទឹកកខ្វក់	140 មីលីលីត្រ
ទំហំ	
ទំទឹង (ដោយ គ្មាន ឧបករណ៍បន្ថែម និងសារធាតុរាវសម្រាប់សម្អាត)	2,5 គីឡូក្រាម
ប្រវែង	305 មីលីម៉ែត្រ
ទទឹង	226 មីលីម៉ែត្រ
កម្ពស់	1170 មីលីម៉ែត្រ
ប្រវែងខ្សែឧបករណ៍បញ្ចូលភ្លើង	1800 មីលីម៉ែត្រ

សូមកោរពតាមការផ្លាស់ប្តូរ ឬ រចនាបច្ចេកទេសដោយ គ្មាន ការជូនដំណឹង!



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

